

Fast Ethernet Desktop Switch 8275 機型 324



安裝與規劃手冊

Fast Ethernet Desktop Switch 8275 機型 324



安裝與規劃手冊

注意事項

註： 使用此項資訊及其支援產品之前，請先閱讀第xi頁的『安全資訊』及第121頁的『附錄B. 注意事項』。

版本（1998 九月）

下列段落若與該國之法律條款抵觸，即視為不適用：IBM 僅以現狀提供本書，而不提供任何明示或默示之保證（包括但不限於可售性或符合特定效用的保證保證）。若有些地區在某些交易上並不允許排除上述保證，則該排除無效。

本書中可能有技術上或排版印刷上的訛誤。因此，IBM 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。同時，IBM 得隨時改進並（或）變更本書中所提及的產品及（或）程式。

本書是針對 IBM 在美國所提供之產品與服務開發出來。而在其他國家中，IBM 不見得有提供本書中所提的各項產品、服務、或功能，並且在更新資訊時也不會另作通知。

若需要有關 IBM 產品技術資訊，請洽詢您的 IBM 轉銷商或 IBM 業務代表。

本書後面附有讀者意見表。如果該表已被移除，您可以將意見以郵寄方式寄至：

Department CGF
Design and Information Development
IBM Corporation
PO Box 12195
RESEARCH TRIANGLE PARK NC 27709-9990
USA

當 IBM 收到您寄來的資訊時，IBM 得以採用其認為合適的任何方式，來使用或發佈此一資訊，而毋須負任何義務。

©Copyright International Business Machines Corporation 1998. All rights reserved

© **Copyright International Business Machines Corporation 1999. All rights reserved.**

目錄

圖	v	桌上或架上安裝	9
表	vii	開機	10
關於本手冊	ix	控制電纜	10
誰應閱讀本手冊	ix	連接 8275-324 到網路	10
本手冊的編排方式	ix		
安全資訊	xi	第3章 LED 畫面	13
第1章 簡介	1	第4章 主控台式管理	15
產品特性	1	區域主控台管理	15
功能性質	1	Telnet 主控台管理	16
通信埠	2	經由乙太網路埠來架構	16
管理埠	2	架構 EIA 232 埠	17
第2章 安裝與開啓 8275-324	3	解說訊息畫面	17
安裝摘要	3	畫面慣例	18
拆箱指示	3	指令	19
電纜與接頭	4	登入	20
10BASE-T 埠的電纜安裝需求	4	主功能表	20
100BASE-TX 的電纜安裝需求	4	系統資訊	21
管理埠的電纜安裝需求	4	管理架構	23
實體性質與需求	4	網路架構	24
尺寸	4	設陷接收者架構	26
操作距離	5	SNMP 團體架構	28
重量	5	裝置架構	30
電源需求	5	交換器架構	31
電源消耗	5	埠架構	32
電源	5	埠統計值(Port Statistics).	35
湧入的電流	5	跨幅樹架構	37
漏電電流	5	序列埠架構	39
分貝分類	5	VLAN 埠管理	41
空氣耗竭	5	建立 VLAN	42
操作環境	6	刪除 VLAN	44
安裝選項	6	修改/檢視 VLAN	45
安裝框架	6	通道埠管理	47
於牆上垂直裝載的指示	8	建立/檢視通道群組	48
所需要的材料	9	刪除通道群組	50
裝載需求	9	通道群組修改	51
間隙需求	9	使用者帳戶管理	53
裝載程序	9	建立新使用者	54
		變更通行碼	56
		系統公用程式	57
		下載程式碼到交換器	58

下載架構資料至交換器	59	Telnet 階段作業	112
上傳架構資料	61	通行碼	112
系統重設	63	經由數據機執行 Web 式管理	113
原廠重設預設配置值	63	Web 瀏覽器	113
BootP/TFTP 伺服器架構功能表	64	Internet Explorer 的使用解說	113
登入逾時間隔	66	取得軟體	114
		取得服務	114
第5章 Web 式管理	67		
使用 Web 式管理	67	附錄A. 虛擬 LAN(VLAN)和跨幅樹通信協定	
指令	67	(STP)的簡介	115
登入	68	虛擬 LAN	115
系統資訊	70	VLAN 是什麼?	115
管理架構	72	VLAN 的好處	115
網路架構	72	VLAN 如何簡化變更與移動	115
設陷接收者架構	74	VLAN 如何控制播送資料流量	116
SNMP 團體架構	76	VLAN 如何提供安全	116
裝置架構	78	VLANs and the 8275-324	116
交換器架構	78	跨幅樹通信協定	116
埠架構	80	什麼是 STP?	116
埠統計值	82	STP 如何運作	118
跨幅樹架構	86	STP 重新配備	119
序列埠架構	87		
VLAN 埠管理	89	附錄B. 注意事項	121
通道埠管理	92	商標	121
使用者帳戶管理	93	保證聲明 - Z1255697-01 11/97	122
建立新的使用者	94	有限保證聲明 - Z1254753-01 11/97	129
刪除使用者	95	保證聲明 - Z1255698-01 11/97	135
變更通行碼	95	射頻干擾注意事項	141
系統公用程式	96		
下載程式碼到交換器	97	附錄C. 電纜安裝圖解	147
下載架構資料到交換器	99	直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 電纜	147
從交換器上傳架構資料	101	STP 直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 的電	
系統重設	103	纜	148
原廠重設為預設配置值	104	直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 電纜	148
BootP/TFTP 伺服器架構	105	STP 直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 的電	
登入逾時間隔	106	纜	150
		虛擬數據機電纜	150
第6章 疑難排解與服務	109		
診斷問題	109	索引	151
開機自我測試失敗	109		
POST 錯誤顯示	110	讀者意見表	153
EIA 232 埠	112		



1. 面板	2	30. 建立新使用者(Create New User)畫面	54
2. 安裝框架	7	31. 修改使用者(Modify Users)畫面	55
3. 於牆上裝載 8275-324 Fast Ethernet Desktop Switch	8	32. 變更通行碼(Change Password)畫面	56
4. 乙太網路埠	11	33. 系統公用程式(System Utilities)功能表	57
5. LED 畫面	13	34. 下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面	58
6. 解說訊息(Help Message)畫面	18	35. 下載程式碼到交換器確認(Download Code to Switch Confirmation)畫面	59
7. 登入(Login)畫面	20	36. 下載架構資料(Download Configuration Data)畫面	59
8. 主功能表	21	37. 下載架構資料到交換器確認(Download Configuration Data to Switch Confirmation)畫面	60
9. 系統資訊(System Information)畫面	22	38. 上傳架構資料(Upload Configuration Data)畫面	61
10. 管理埠架構(Management Configuration) 功能表	24	39. 從交換器確認(Switch Confirmation)畫面 上傳架構資料	62
11. 網路架構(Network Configuration)畫面	25	40. 系統重設(System Reset)畫面	63
12. 設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面	26	41. 系統重設確認(System Reset Confirmation)畫面	63
13. SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)畫面	28	42. 原廠重設預設配置值(Factory Reset to Default Confi Values)畫面	64
14. 裝置架構(Device Configuration)功能表	30	43. 原廠重設預設配置值確認(Factory Reset to Default Config Values Confirmation) 畫面	64
15. 交換器架構(Switch Configuration)畫面	31	44. BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面	65
16. 埠架構(Port Configuration)畫面	33	45. 登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫 面	66
17. 埠統計值(Port Statistics)畫面	35	46. 登入(Login)畫面 1	68
18. 跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration) 畫面	38	47. 登入(Login)畫面 2	69
19. 序列埠架構(Serial Port Configuration)畫 面	40	48. 系統資訊(System Information)畫面	70
20. VLAN 埠管理(VLAN Port Management) 功能表	42	49. 網路架構(Network Configuration)畫面	73
21. 建立 VLAN(Create VLAN)畫面	43	50. 設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面	75
22. 刪除 VLAN>Delete VLAN)畫面	45	51. SNMP團體架構(SNMP Community Configuration)畫面	77
23. 修改/檢視 VLAN	46	52. 交換器架構(Switch Configuration)畫面	79
24. VLAN 修改(VLAN Modification)畫面	47	53. 埠架構(Port Configuration)畫面	80
25. 通道埠管理(Trunking Port Management) 功能表	48	54. 埠統計值(Port Statistics)畫面	83
26. 建立/檢視通道群組(Create/View Trunking Group)畫面	49		
27. 刪除通道群組>Delete Trunking Group)畫 面	50		
28. 通道群組修改(Trunking Group Modification)畫面	52		
29. 使用者帳戶管理(User Account Management)功能表	53		

55. 跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)畫面	86	67. BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面	105
56. 序列埠架構(Serial Port Configuration)畫面	88	68. 登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫面	107
57. VLAN 埠管理(VLAN Port Management)畫面	90	69. LED 錯誤圖解	110
58. 通道埠管理(Trunking Port Management)畫面	92	70. POST	111
59. 使用者帳戶管理(User Account Management)畫面	94	71. 在引用 STA 規則之前	117
60. 下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面	97	72. 在引用 STA 規則之後	118
61. 下載程式碼到交換器確認(Download Code to Switch Confirmation)畫面	98	73. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A	147
62. 下載架構資料到交換器(Download Configuration Data to Switch)畫面	99	74. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568B	148
63. 從交換器上載架構資料(Upload Configuration Data From Switch)畫面	101	75. 直接經由 STP 電纜(RJ-45 到 IBM 資料接頭)	148
64. 從交換器確認(Switch Confirmation)畫面上載架構資料	102	76. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A	149
65. 系統重設(System Reset)畫面	103	77. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A	149
66. 原廠重設預設配置值(Factory Reset to Default Config Values)畫面	104	78. 直接經由 STP 電纜(RJ-45 到 IBM 資料接頭)	150
		79. 虛擬數據機電纜連線	150

表

1. 8275-324 的安裝程序摘要	3	5. LED 的意義	13
2. 電纜需求	4	6. 設陷條件	27
3. 操作環境	6	7. 設陷條件	76
4. 直接經由及橫跨式	11		

關於本手冊

本手冊說明如何安裝及使用 IBM Fast Ethernet Desktop Switch 8275-324。

誰應閱讀本手冊

本手冊可供負責安裝的技術人員、網路管理者以及服務人員使用。

本手冊的編排方式

- 第1頁的『第1章 簡介』描述 8275-324 的特性。
- 第3頁的『第2章 安裝與開啓 8275-324』包含安裝指示供安裝與連接 8275-324 到您的網路。
- 第13頁的『第3章 LED 畫面』描述 LED 畫面的功能。
- 第15頁的『第4章 主控台式管理』描述在 8275-324 每一個畫面中可用的選項和使用，並且把它架構到您的網路上。
- 第67頁的『第5章 Web 式管理』描述如何透過您的 Web 瀏覽器來管理 8275-324。
- 第109頁的『第6章 疑難排解與服務』描述如何檢修 8275-324。
- 第115頁的『附錄A. 虛擬 LAN(VLAN)和跨幅樹通信協定(STP)的簡介』描述 VLAN 和跨幅樹通信協定。
- 第121頁的『附錄B. 注意事項』詳細敘述保證資訊及放射資訊。
- 第147頁的『附錄C. 電纜安裝圖解』描述電纜標示圖解。

安全資訊



危險

Before you begin to install this product, read the safety information in *Caution: Safety Information-Read This First*, SD21-0030. This booklet describes safe procedures for cabling and plugging in electrical equipment.



Gevarr: Voodrat u begint met de installatie van dit produkt, moet u eerst

de veiligheidsinstructies lezen in de brochure *PAS OP! Veiligheidsinstructies-Lees dit eerst*, SD21-0030. Hierin wordt beschreven hoe u elektrische apparatuur op een veilige manier moet bekabelen en aansluiten



Danger: Avant de procéder à l'installation de ce produit, lisez d'abord les

consignes de sécurité dans la brochure *ATTENTION: Consignes de sécurité-A lire au préalable*, SD21-0030. Cette brochure décrit les procédures pour câbler et connecter les appareils électriques en toute sécurité.



Perigo: Antes de começar a instalar deste produto, leia as informações de

segurança contidas em *Cuidado: Informações Sobre Segurança-Leia Primeiro*, SD21-0030. Esse folheto descreve procedimentos de segurança para a instalação de cabos e conexões em equipamentos elétricos.



危險：安裝本產品之前，請先閱讀
"Caution: Safety Information--Read
This First" SD21-0030 手冊中所提
供的安全注意事項。這本手冊將會說明
使用電器設備的纜線及電源的安全程序。



Opasnost: Prije nego što počnete sa instalacijom produkta, pročitajte naputak o pravilima o sigurnom rukovanju u
Upozorenje: Pravila o sigurnom rukovanju - Prvo pročitaj ovo, SD21-0030. Ovaj privitak opisuje sigurnosne postupke za priključivanje kabela i priključivanje na električno napajanje.



Upozornění: než zahájíte instalaci tohoto produktu, přečtěte si nejprve bezpečnostní informace v pokynech „Bezpečnostní informace“ č. 21-0030. Tato brožurka popisuje bezpečnostní opatření pro kabeláž a zapojení elektrického zařízení.



Fare!Før du installerer dette produkt, skal du læse sikkerhedsforskrifterne i

NB: Sikkerhedsforskrifter - Læs dette først SD21-0030. Vejledningen beskriver den fremgangsmåde, du skal bruge ved tilslutning af kabler og udstyr.



Gevarr: Voordat u begint met het installeren van dit product, dient u eerst

de veiligheidsrichtlijnen te lezen die zijn vermeld in de publikatie *Caution: Safety Information - Read This First, SD21-0030*. In dit boekje vindt u veilige procedures voor het aansluiten van elektrische apparatuur.



VARRA:Ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen, lue julkaisussa *Varoitus:*

Turvaohjeet-Lue tämä ensin, SD21-0030, olevat turvaohjeet. Tässäkirjasessa on ohjeet siitä, mitensähkölaitteet kaapeloidaan ja kytketään turvallisesti.



Danger :Avant d'installer le présent produit, consultez le livret*Attention :*

Informations pour la sécurité-Lisez-moi d'abord, SD21-0030, qui décrit les procédures à respecter pour effectuer les opérations de câblage et brancher les équipements électriques en toute sécurité.



Vorsicht:Bevor mit der Installation des Produktes begonnen wird, die

Sicherheitshinweise in *Achtung: Sicherheitsinformationen-Bitte zuerst lesen*. IBM Form SD21-0030. Diese Veröffentlichung beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen für das Verkabeln und Anschließen elektrischer Geräte.



Κίνδυνος: Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση αυτού του προϊόντος, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο φυλλάδιο *Caution: Safety Information-Read this first*, SD21-0030. Στο φυλλάδιο αυτό περιγράφονται οι ασφαλείς διαδικασίες για την καλωδίωση των ηλεκτρικών συσκευών και τη σύνδεσή τους στην πρίζα.



Vigyázat: Mielőtt megkezdi a berendezés üzembe helyezését, olvassa el a

Caution: Safety In formation-Read This First, SD21-0030 könyvecskében leírt biztonsági információkat. Ez a könyv leírja, miyen biztonsági intézkedéseket kell megtenni az elektromos berendezés huzalozásakor illetve csatlakoztatásakor.



Pericolo: prima di iniziare l'installazione di questo prodotto, leggere le

informazioni relative alla sicurezza riportate nell'opuscolo *Attenzione: Informazioni di sicurezza-Prime informazioni da leggere* in cui sono descritte le procedure per il cablaggio ed il collegamento di apparecchiature elettriche.



危険： 導入作業を開始する前に、安全に関する小冊子SD21-0030 の「最初にお読みください」(Read This First)の項をお読みください。
この小冊子は、電気機器の安全な配線と接続の手順について説明しています。



위험: 이 제품을 설치하기 전에 반드시 "주의: 안전 정보-시작하기 전에" (SD21-0030) 에 있는 안전 정보를 읽으십시오.



ОПАСНОСТ

Пред да почнете да го инсталирате овој продукт, прочитајте ја информацијата за безбедност:
"Предупредување: Информација за безбедност: Прочитајте го прво ова", SD21-0030.
Оваа брошура опишува безбедносни процедури за каблирање и вклучување на електрична опрема.



Fare: Før du begynner å installere dette produktet, må du lese sikkerhetsinformasjonen i *Advarsel: Sikkerhetsinformasjon - Les dette først*, SD21-0030 som beskriver sikkerhetsrutinene for kabling og tilkobling av elektrisk utstyr.



Uwaga:
Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z instrukcją: "Caution: Safety Information - Read This First", SD21-0030.
Zawiera ona warunki bezpieczeństwa przy podłączaniu do sieci elektrycznej i eksploatacji.



Perigo: Antes de iniciar a instalação deste produto, leia as informações de

segurança *Cuidado: Informações de Segurança-Leia Primeiro*, SD21-0030. Este documento descreve como efectuar, de um modo seguro, as ligações eléctricas dos equipamentos.



ОСТОРОЖНО: Прежде чем устанавливать этот продукт, прочтите Инструкцию по технике безопасности в документе "Внимание: Инструкция по технике безопасности -- Прочсть в первую очередь", SD21-0030. В этой брошюре описаны безопасные способы каблирования и подключения электрического оборудования.



Nebezpečnostvo: Pred inštaláciou výrobku si prečítajte bezpečnosté predpisy v Výstraha: Bezpeč osté predpisy - Prečítaj ako prvé, SD21 0030. V tejto brožúrke sú opísané bezpečnosté postupy pre pripojenie elektrických zariadení.



Pozor: Preden zaènete z instalacijo tega produkta preberite poglavje: "Opozorilo: Informacije o varnem rokovanju-preberi pred uporabo," SD21-0030. To poglavje opisuje pravilne postopke za kabliranje,



Peligro: Antes de empezar a instalar este producto, lea la información de

seguridad en *Atención: Información de Seguridad-Lea Esto Primero*, SD21-0030. Este documento describe los procedimientos de seguridad para cablear y enchufar equipos eléctricos.



Varning - livsfara: Innan du börjar installera den här produkten bör du

läsa säkerhetsinformationen i dokumentet *Varning: Säkerhetsföreskrifter - Läs detta först*, SD21-0030. Där beskrivs hur du på ett säkert sätt ansluter elektrisk utrustning.



危險：

開始安裝此產品之前，請先閱讀安全資訊。

注意：

請先閱讀 - 安全資訊 SD21-0030

此冊子說明插接電器設備之電纜線的安全程序。

第1章 簡介

本章描述 IBM Fast Ethernet Desktop Switch 機型 8275-324 的特性。8275-324 是一種智慧型管理的交換器，設計來供中型網路使用或作為大型網路的部份的遠端位置。

產品特性

8275-324 包含下列特性：

- 二十四個可以自動轉換 10/100 Mbps 速率的埠。
- 管理介面可讓您架構 8275-324 供您自己的網路使用。可使用下列管理選項：
 - 主控台管理
 - SNMP 管理
 - Web 式管理
- 交換器安全 - 對 8275-324 的存取權限是藉由使用者名稱及通行碼來予以保護的。
- 虛擬 LAN (VLAN) - 有能力將 8275-324 劃分為 8 個不同的區域，以埠做基礎的 VLAN 用來輔助減少橫跨網路的播送。
- 埠通道 - 允許 8275-324 與其它 8275-324 之間建立多達八個高頻寬的連線。
- 軟體更新 - 讓您下載軟體更新至 8275-324。
- 支援跨幅樹通信協定 802.1d 可預防網路迴圈。
- 上載或下載設定檔可透過 TFTP 或 Xmodem。
- 支援 Telnet 管理。
- SNMP 支援 RFC 1213、RFC 1757、RFC 1493、和 IBM 所有的 MIB。
- 支援 RMON 統計值 (1)、歷程 (2)、鬧鈴 (3) 和事件 (9)。

功能性質

第2頁的圖1，顯示 LED 畫面，電源連線和 8275-324 的面板上的埠。

- 三叉電源插頭在左邊遠端。
- LED 畫面顯示關於 8275-324、埠、及網路的狀態資訊。
- 管理埠 (EIA 232 埠) 使用於區域主控台管理以及波段外管理。

- MDI 埠使用於連接沒有 MDI 埠的集線器及交換器。
- 24 MDI-X 埠能夠使用於 10/100 Mbps 的網路連接。

電源插座 LED 畫面 管理埠 MDI埠 MDI-X埠

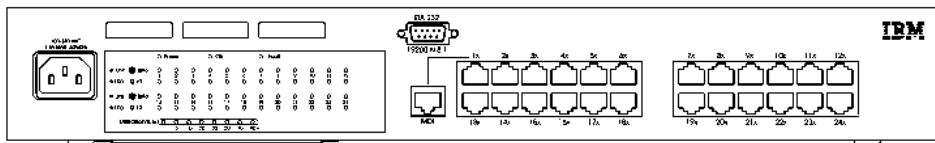


圖 1. 面板

通信埠

8275-324 包含下列類型的埠：

- MDI 埠與埠 1 共用。只可同時使用其中一個。
 - MDI 埠可讓您用直接電纜連接集線器或交換器。
 - 這個埠位於 8275-324 的面板上，並使用 UTP 或 STP 類別 3、4、5 電纜與 RJ-45 接頭。
 - 類別 3、4、5 的 UTP 或 STP 電纜在執行 10 Mbps 速度時可以使用。當您在執行 100 Mbps 必須使用類別 5 STP 或 UTP 電纜。
- 有 24 個 10/100BASE-TX 埠可被視為 MDI-X 埠。
- MDI-X 埠使用類別 3、4、或 5，類別 5 UTP 或 STP 電纜。
- 所有埠可在 10 Mbps 與 100 Mbps 全雙工及半雙工之間做自動轉換。

管理埠

管理埠提供區域主控台介於 8275-324 及其它裝置間的波段外連線。

第2章 安裝與開啓 8275-324

安裝 8275324 之前，請先閱讀第xi頁的『安全資訊』與第121頁的『附錄B. 注意事項』中的注意事項與保證資訊。

本章提供安裝 8275-324 的逐步指示。

安裝摘要

表 1. 8275-324 的安裝程序摘要

步驟	程序	參考手冊
1.	讀取與 8275-324 隨同出貨的安全說明手冊。	讀取文件 SD21-0030 (隨 8275-324 出貨)
2.	拆箱並檢查 8275-324 是否有因出貨所造成的損毀。	『拆箱指示』
3.	在桌上、在框架中或在牆上架子安裝 8275-324。	第6頁的『安裝選項』
4.	打開 8275-324。	第10頁的『開機』
5.	連接 8275-324 到網路並連接電纜。	第10頁的『連接 8275-324 到網路』

拆箱指示

開啓箱子並小心拆開 8275-324。檢查物件是否有因運輸造成損害。

驗證您是否獲得下列核對列示中的所有物品。如果遺漏了那項物品，或是物品在運送過程中受到損壞，請與購買處聯繫請求協助。

包裝中應包含：

- 一部 IBM 8275-324 Fast Ethernet Desktop Switch
- 一個含有四個乘載架與螺絲釘的配件包
- *Fast Ethernet Desktop Switch 8275-324 安裝與規畫手冊*
- 8275-324 快速參考手冊卡可被放在 8275-324 之下的卡夾中
- 警告：必須先閱讀安全資訊
- 牆上支架模板（產品編號 25L4906）

電纜與接頭

表2顯示電纜需求，電纜需求視網路速度而定。電纜與連接硬體必須符合 ANSI/TIA/EIA 568-A 或 CSA T529 標準。

表 2. 電纜需求

乙太網路類型	電纜需求	電纜長度
10BASE-T	類別 3、4、或 5、100 歐姆 STP/UTP 電纜	100 公尺 (328 英尺)
100BASE-TX	類別 5、100 歐姆 STP 或 UTP 電纜及連接硬體	100 公尺 (328 英尺)

10BASE-T 埠的電纜安裝需求

10BASE-T 埠可在下列任一種電纜上正常運作：

- 類別 3、4 或 5，100 歐姆 UTP 或 STP 電纜與連接硬體，如 ANSI/TIA/EIA 568-A 或 CSA T529 所指定的標準。

所有與電纜連接的裝置都必須接地。

請勿在 10BASE-T 網路中使用電話分機電纜。此種電纜中的線路對並非絞線，且該電纜並不符合 10BASE-T 網路使用的其他基本要求。

100BASE-TX 的電纜安裝需求

若要連線至 100BASE-TX 網路，只能使用類別 5 STP 或 UTP 電纜。

管理埠的電纜安裝需求

管理埠是標準的 DB-9 公接頭，它提供 EIA 232 序列介面。這個埠用於區域主控台存取與波段外管理。

當連接到工作站時，要使用虛擬數據機電纜。連接到數據機時，請使用序列電纜。

實體性質與需求

尺寸

寬度 441 公釐 (17.4 英寸)

深度	264 公釐 (10.4 英吋)
高度	63 公釐 (2.4 英吋)

操作距離

前面板	有足夠的空間可檢視 LED
側面	50.8 公釐 (2 英吋)
後面板	50.8 公釐 (2 英吋)

重量

4.18 公斤 (9.20 磅)

電源需求

8275-324 可使用的電源範圍在交流電 100 到 240 伏特、50 到 60 赫茲。

電源消耗

60.0 瓦特 (229.29 BTU/小時)

電源

0.1159 kVA

湧入的電流

30 安培 230 伏特

漏電電流

3.5 毫安

分貝分類

41.9 分貝

空氣耗竭

0.181 m³/min (6.41 ft³/min)

操作環境

表 3. 操作環境

操作溫度	10°C 到 40°C
保存溫度	-25°C 到 70°C
操作濕度	8% 到 80%

安裝選項

在安裝前，請先閱讀第xi頁的『安全資訊』與 第121頁的『附錄B. 注意事項』。

在設置 8275-324 時，有三種選項：桌上安裝、框架安裝或牆上安裝。請遵循下列指引安裝選項：

- 確認表面能支撐 4.18 公斤（9.20 磅）。
- 將 8275-324 放在距電源 1.8 公尺（6 呎）之內。電源來源。
- 請確定 8275-324 周圍有足夠的通風設備。

註：您可以將 8275-324 安裝在電纜壁櫥內。

您可以使用任何 EIA 標準的 19 呎框架。有關 8275-324 的尺寸，請參閱 第4頁的『實體性質與需求』。

安裝框架

您可以將 8275-324 安裝在任何 EIA 標準的 19 英寸框架上。

您可以開啓或關閉框架。如果您將 8275-324 裝載在關閉的框架上，請確認 8275-324 的通風狀況良好。框架前的蓋子會妨害空氣通達 8275-324，因此必須除去或加以修改，讓空氣流通。同樣的，千萬不要使用會阻礙空氣排出 8275-324 或是造成多架機器在後方框架上堆疊。

請遵循下列步驟安裝框架：

1. 用內附的螺絲，把 8275-324 所附的兩個框架安裝支架，連接於 8275-324 的左右兩側。
2. 在 19 呎的框架上安裝 8275-324。
3. 將電源線插入三向交流電接頭。此動作將開啓 8275-324 的電源。

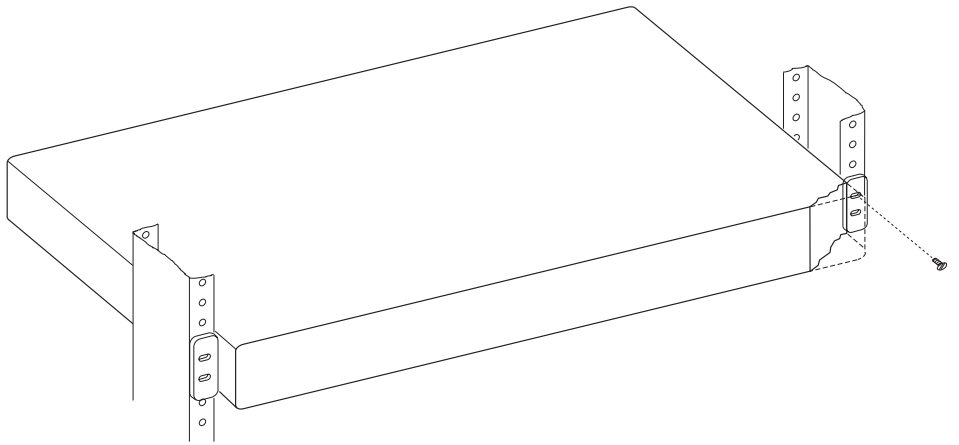


圖 2. 安裝框架

於牆上垂直裝載的指示

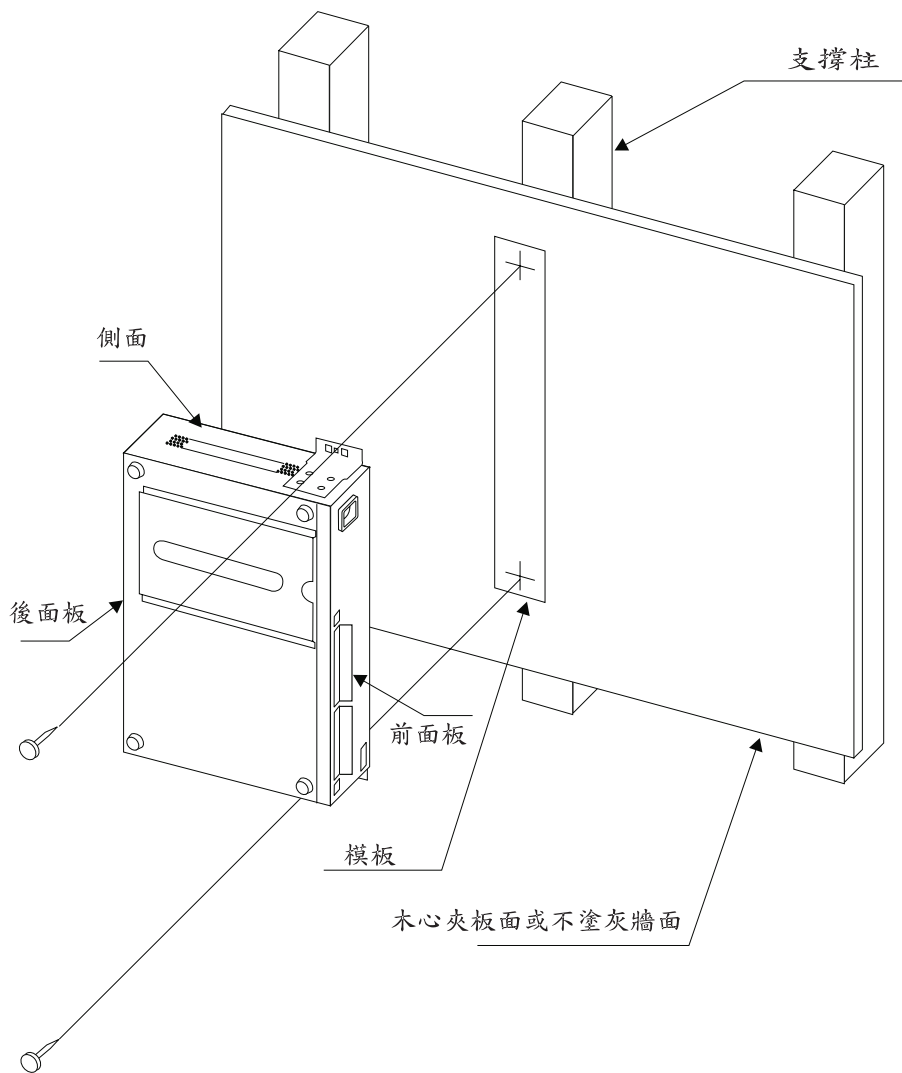


圖 3. 於牆上裝載 8275-324 Fast Ethernet Desktop Switch

註：在牆上裝載 8275-324 之前，請先確定您是依照所有適用的區域建置及電氣標準。

所需要的材料

- 與 8275-324 一起出貨的模板（產品編號 25L4906）。
- 鑽個 3.22 公釐（1/8 英吋）的洞。
- 下列長度的 2 個 #10 平頭式螺絲及相關的螺絲起子。
 - 釘入木心夾板面的長度 - 20 公釐（3/4 英吋）
 - 釘入不塗灰牆面的長度 - 20 公釐（3/4 英吋）以及不塗灰牆的厚度

裝載需求

裝載 8275-324 時，請確定有足夠的空間以進行檢視、通風並存取 AC 電源插座，裝載的方法必須能夠支撐 8275-324 與所有連接於 8275-324 之電纜的總重量。

間隙需求

前面板 有足夠的空間可檢視控制台控制畫面顯示與 LED。

側面 51 公釐（2 英吋）

後面板 127 公釐（5 英吋）

木心夾板面

木心夾板的最小厚度 - 16 公釐（5/8 英吋）為建議值。

不塗灰牆面

可接受木製或鋼製大頭釘上的不塗灰牆面。

裝載程序

1. 使用所附的螺絲，將兩個牆上裝載支架安裝到 8275-324 的兩側。
2. 使用所附的模板，找出及標示牆上裝載螺絲的位置。
3. 預先鑽好裝載孔。
4. 將兩個裝載螺絲安裝在預先鑽好的孔中。鎖緊每一個螺絲，直到螺絲頭離牆約 3 公釐（1/8 英吋）左右。從牆上。
5. 使用裝載支架中的兩個中心孔，將支架穩當地滑入螺絲頭的上方位置。

桌上或架上安裝

8275-324 可安裝在平坦的表面上，如桌上或架上。請遵循下列步驟，在桌上或架上安裝 8275-324：

1. 將 8275-324 置於平坦的面上。
2. 將電源線插入三向交流電接頭。此動作將開啓 8275-324 的電源。

開機

電源供應器會自動調整到適合當地的電源，您可以在所有 LAN 區段電纜都連接時開機。而三向電源接頭位於前面板的左邊。

每次當 8275-324 電源開啓時，就會進行開機自我測試(POST)。如有任何元件在 POST 時失效，主控台上就會顯示有錯誤。這時，您可以選擇繼續或中斷 POST。POST 的結果也會顯示在 LED 畫面。

如果執行 POST 時 LED 畫面失敗，其結果將會顯示在主控台上而不是 LED 畫面上。主控台會顯示錯誤訊息的明細。

如果 COM 埠沒有通過「序列通信控制裝置測試」，將不會有任何結果顯示在主控台畫面上。

控制電纜

安裝電纜時，必須注意下列指示。

- 避免拉扯或彎曲電纜。
- 電纜線路應遠離電磁干擾，如動力裝置或螢光燈。
- 電纜線路應遠離通道和走道，以免行人發生意外。如果無法避免上述情形，請使用地板電纜壓條，以固定電纜。

連接 8275-324 到網路

在電纜的每一端做標籤，以方便在電纜另一端識別裝置。在接近交換器的電纜端上，加上一標籤，註明電纜獨一無二的識別字，以及連接埠的埠號。

保存網路安裝記錄，以便於網路發生問題或是進行擴充時使用。

第11頁的圖4顯示 MDI 埠和 24 MDI-X 埠。

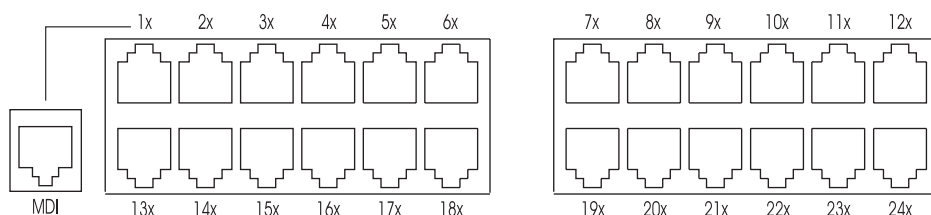


圖 4. 乙太網路埠

表4顯示當您將 8275-324 連接至網路上其他裝置時，應使用的正確電纜。圖表上顯示大部份裝置上的一般埠與接頭。在您連接電纜前，請先確定驗證埠的類型。

表 4. 直接經由及橫跨式

8275-324 埠	工作站	其它裝置	
		MDI-X	MDI
MDI	橫跨式	直接	橫跨式
MDI-X	直接	橫跨式	直接

連接類別 3、4 或 5 UTP/STP 電纜的步驟與 10 Mbps 和 100 Mbps 埠及裝置的步驟是相同的。

請遵循下列步驟將電纜連接到 8275-324：

1. 連接至裝置時，請參閱表4，找出適當的電纜。
2. 將類別 3、4 或 5 UTP/STP 電纜的一端插入 8275-324 24 個 MDI-X 埠的任一個或 MDI 埠。
3. 將另一端插入其它裝置適當的埠。
4. 驗證 LED 狀態是否如第13頁的表5所示。

電纜必須有正確的接腳架構。有關直接經由與橫跨式接腳圖解之電纜規格與 第147頁的『附錄C. 電纜安裝圖解』，請參照 第4頁的『電纜與接頭』。

第3章 LED 畫面

LED 畫面的意義顯示於圖5，是一種有效率的工具供監督 8275-324 的效能。LED 的意義顯示於表5。面板提供整體使用率統計值並且允許您監督 8275-32 時一目瞭然。

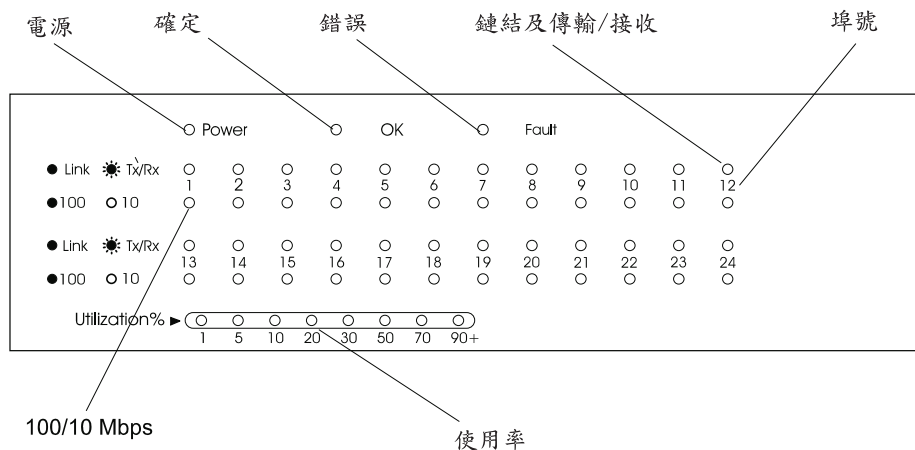
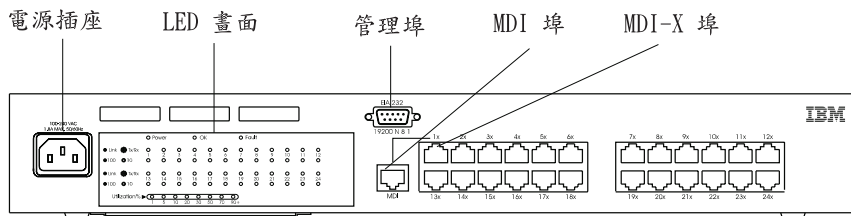


圖 5. LED 畫面

表 5. LED 的意義

LED	狀態	意義
電源需求(Power)	開	電源已打開
	關	8275-324 未取得電源。
確定(OK)	開	一般作業
	關	8275-324 內部失敗

表 5. LED 的意義 (繼續)

LED	狀態	意義
錯誤(Fault)	開	8275-324 內部失敗
	關	一般作業
鏈結 Tx/Rx(Link Tx/Rx)	開	鏈結埠連線作用中
	閃爍不定中 (Blinking)	傳輸或接收
	關	鏈結埠並未連線作用中
100	開	這是 100 Mbps 埠
	關	已偵測 10 Mbps 埠或非 100 Mbps
使用率 %(Utilization %)	閃爍不定中 (Blinking)	顯示 8275-324 在網路上資料流量處理的相對百分率。

第4章 主控台式管理

在 8275-324 上有兩種主控台式管理類型：區域主控台管理及 Telnet 主控台管理。下列段落將會說明每個管理方法。

區域主控台管理

您可直接用虛擬數據機電纜來連接管理埠與您的 PC 或終端機的通信埠，以設定管理階段作業。

若要連接近端終端機至 8275-324，請執行下列步驟：

1. 在您的 PC 上安裝終端機模擬應用程式（如 Windows Hyperterminal）。
2. 設定終端機模擬應用程式，如下所示：

傳輸速率：

19200

同位檢查：

無

資料位元：

8

停止位元：

1

流量控制：

無

註：如果您正在使用 Microsoft Windows 終端機模擬程式，請停用在「設定值」下「終端機喜好設定」功能表中的「將函數、箭頭及 control 鍵的功能當成是 Windows 按鍵」選項。

3. 利用虛擬數據機電纜或直通電纜加上虛擬數據機轉接頭，來連接上的 EIA 232 管理埠至您的 PC 或 DTE 裝置。8275-324 有 9-pin 的公接頭。相關資訊請參閱第4頁的『管理埠的電纜安裝需求』。
4. 按下 **enter** 鍵或按 2 或 3 下，則會出現登入(Login)畫面。

註：如果您先前已經連接到交換器上，請先從管理埠移除序列電纜並重新連接後，使用 Cntrl-r 來復新畫面。

使用者名稱 (User Name)

admin

預設通行碼(Default Password) :

空白 (是不必要的)

5. 按下 **enter** 鍵來到主功能表。

現在您能夠透過主功能表的選項來架構 8275-324 。

Telnet 主控台管理

Telnet 主控台管理能夠透過乙太網路埠 (波段內) 或透過 EIA 232 埠 (波段外) 來執行。您必需架構一個乙太網路 IP 位址供波段內管理, 或在使用 Telnet 主控台管理之前須先架構 SLIP IP 位址供波段內管理。

在經由 EIA 232 埠使用 Telnet 之前, 您必需架構好波段外序列埠作業模式。請參閱第39頁的『序列埠架構』相關資訊。

您可使用任何模擬 VT100 的 Telnet 應用程式, 在 8275-324 上建立 Telnet 主控台式管理階段作業。一次只能有一個 Telnet 階段作業可以作用。

註: Telnet 是 TCP/IP 網路上常用的應用程式。您在使用此介面之前, 必須在工作站上安裝 TCP/IP。

經由乙太網路埠來架構

請遵循下列步驟經由乙太網路埠來架構 8275-324 ：

1. 將乙太網路電纜的一端連接至 8275-324 的乙太網路埠上。
2. 將乙太網路電纜的另一端連接至工作站。
3. 經由 Telnet 存取 8275-324 。
4. 使用預設使用者名稱及通行碼來登入。使用者名稱及通行碼是不區分大小寫。

使用者名稱(User Name):

admin

預設通行碼(Default Password) :

空白 (是不必要的)

5. 按下 **enter** 鍵來到主功能表。

Telnet 階段作業的逾時預設值是 5 分鐘。當您看見下列訊息, 是通知您逾時：

主控台逾時，按下 **enter** 鍵重新連接。

如果您在逾時發生前並未儲存您的變更，它們將會遺失。

您可以變更或忽略逾時設定，請參閱第66頁的『登入逾時間隔』。

架構 EIA 232 埠

請遵循下列步驟以經由 EIA 232 埠架構 8275-324 ：

1. 將直接電纜的一段連接到 8275-324 上的管理埠並且連接另一端到數據機上。
2. 使用直接電纜連接數據機到工作站。
3. 使用與數據機相同的 COM 埠設定執行終端機模擬。
 - 模擬
 - 傳輸速率
 - 資料位元(Data bits)M 埠設定執行終端機模擬。
 - 同位檢查
 - 停止位元
 - 流量控制(Flow Control)
 - 啟用終端機按鍵
4. 按下 **enter** 鍵則會顯示登入(Login)畫面。
5. 使用預設使用者名稱及通行碼來登入。使用者名稱及通行碼是不區分大小寫。

使用者名稱(User Name)：

admin

預設通行碼(Default Password)：

空白（是不必要的）

6. 按下 **enter** 鍵來到主功能表。

解說訊息畫面

選取此選項，則會顯示如第18頁的圖6所示的解說訊息。

Please read the following menu operation guide:

Keystroke Conventions

Example	Description
UP, DOWN, or TAB	Select different items.
SPACEBAR	Toggle-switch.
DEL, or BACKSPACE	Removes any input character from the screen.
LEFT or RIGHT keys	Move cursor backward or forward.
Ctrl-r	Refresh Screen

Typographic Conventions

Example	Description
:168.8.254.20	Each read only value follows a colon.
<Enable>	Each changeable value can only be changed by the toggle switch.
[168.8.254.1]	Each changeable value is enclosed in a square bracket.
EXIT	Uppercase letter Displays COMMAND.
Blinking Text	Warning Message.

Press ENTER to Continue...

圖 6. 解說訊息(*Help Message*)畫面

畫面指令用法： 使用 Tab 鍵和向上／向下方向鍵，在可用的指令上輪換。使用向左及向右鍵在指令選項（以 "< >" 顯示）間進行輪換。

若畫面上的一欄位以方括弧括住，如 [field]，然後您必須鍵入該欄位的值。若畫面上的一欄位以小於和大於符號括住，如 <field>，則您可採輪換方式，由一串值中選擇該欄位的值。

畫面慣例

下列指令是經由 8275-324 的畫面使用：

角括弧(angle bracket)	用空格鍵輪換項目
方向鍵(arrow key)	用來移動欄位

倒退鍵(Back)	用來刪除字元
閃爍文字(Blink text)	警告訊息
冒號(colon)	後接唯讀值
主功能表(Main Menu)	返回主功能表
前一個/下一個(Prev/Next)	請參閱前後畫面的相同功能表
空格鍵(Spacebar)	用來在部份欄位輪換值
方括弧([])(Square Brackets)	含括可變動的値
大寫字體(Uppercase)	指令項目

指令

Ctrl-r 復新畫面

Delete 刪除字元

Escape
退出功能表

執行(Execute)
執行軟體上載或下載

Exit 退出現行功能表並回到前一個功能表

Help 顯示關於現行功能表的解說

Logoff
從主控台階段作業登出

Save 儲存變更

Tab 鍵
啓用您選取的項目並且在欄位間移動

註: 所有的變更必需**儲存(SAVED)**後才能生效。您必需在未經提示情況下儲存變更。

請遵循下列步驟存取任何畫面顯示：

1. 選取選項。
2. 按下 **enter** 鍵跳至那個畫面。

登入

當您開始執行用於之前區段中所說明的任何方法之管理階段作業時，則會出現登入(Login)畫面。預設使用者名稱爲admin，不需要通行碼。

當您第一次登入 8275-324，鍵入使用者名稱預設值如同顯示在圖7。您應該變更使用者名稱預設值預防非授權者使用 8275-324。相關資訊，請參閱第53頁的『使用者帳戶管理』。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324

Copyright 1998, IBM Corp.

User Name [admin]

Password []

MAC Address: 0080C81234DD

圖 7. 登入(Login)畫面

第一次登入時鍵入使用者名稱並將通行碼欄位保留空白後離開。

MAC 位址，顯示於畫面底端，無法變更。

主功能表

選取此選項則會顯示主功能表，如第21頁的圖8所示。主功能表會顯示可用的管理種類的清單。

System Information
Management Configuration
Device Configuration
User Account Management

System Utility

LOGOFF HELP

圖 8. 主功能表

系統資訊(System Information)

顯示關於 8275-324 的一般資訊和 8275-324 的系統名稱、系統位置和網路管理者的聯絡資訊。

管理架構(Management Configuration)

可讓您檢視與指定管理架構。

裝置架構(Device Configuration)

可讓您架構速率、埠、序列埠設定、VLAN 和埠通道。

使用者帳戶管理(User Account Management)

可讓您新增與刪除使用者並設定通行碼與存取權。

系統公用程式(System Utility)

讓您下載程式碼、上載架構資料、下載架構資料、重設 8275-324 及變更 BootP/TFTP 伺服器架構。

系統資訊

選取此選項則會顯示系統資訊(System Information)畫面，如第22頁的圖9所示。系統資訊畫面提供關於 8275-324 硬體及已安裝的軟體版本資訊。

您可以指定三個欄位：系統名稱、系統位置及系統聯絡。變更這些欄位，儲存後生效。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-System Information-

Hardware Revision: Rev. A1
Boot PROM Firmware Version: V1.00
Software Version: V1.00
MAC Address: 0080C81234DD
Serial Number: 8275-324/H0001

System Description:

10/100 Fast Ethernet Switch

System Name: [IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324]
System Location: []
System Contact: []
System Object ID: 1.3.6.1.4.1.2.3.46
System Up Time 2 Days, 3 Hours, 16 Minutes, 25 Seconds
MIBs Supported: RFC-1213, RFC-1493, RFC-1757, IBM proprietary MIB

SAVE EXIT MAIN MENU HELP

圖 9. 系統資訊(System Information)畫面

您可以指定三個欄位：系統名稱(System Name)、系統位置(System Location)及系統聯絡(System Contact)。在每一個欄位您可以最多鍵入 64 個字元。

1. 鍵入系統名稱(System Name)。
2. 鍵入系統位置(System Location)。
3. 鍵入系統聯絡(System Contact)。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

硬體修訂(Hardware Revision)

顯示硬體修訂，包含 8275-324 及版次。修訂號碼請參考產品衍生品。

起動 PROM 韌體版本(Boot PROM Firmware Version)

顯示起動程式碼的版本。

軟體版本(Software Version)

使用中的執行軟體版本。可更新軟體來增強功能及新增特性。

MAC 位址(MAC Address)

獨一無二的網路位址與 8275-324 網路上其它節點是不一樣的。MAC 位址是無法變更。

序號(Serial Number)

8275-324 的序號。

系統說明(System Description)

8275-324 的簡短預設說明。無法變更此說明。

系統名稱(System Name)

此名稱已指定為 8275-324。

系統位置(System Location)

8275-324 的實體位置。您可鍵入建築物的號碼或街道住址。

系統聯絡(System Contact)

系統管理者的名稱和其它聯絡資訊。

系統存體識別碼(System Object ID)

合作者的網路管理子系統識別併入 8275-324。此值提供一個簡單及決定何種裝置可供管理的方法。

系統上線時間(System Up Time)

8275-324 已被執行的時間。

已支援 MIB (MIBs Supported)

8275-324 所支援的 SNMP MIB 清單。

管理架構

選取此選項則會顯示管理架構(Management Configuration)功能表，如第24頁的圖10所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Management Configuration-

Network Configuration
Trap Receiver Configuration
SNMP Community Configuration

EXIT MAIN MENU HELP

圖 10. 管理埠架構(Management Configuration)功能表

網路架構(Network Configuration)

指定 8275-324 的 IP 位址、子網路遮罩以及預設閘道。

設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)

可讓您指定誰可以接收設陷資訊。

SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)

可讓您架構團體姓名、存取權及狀態。

網路架構

選取此選項會顯示如第25頁的圖11所示的網路架構 (Network Configuration)畫面。使用此畫面指定 8275-324 的 IP 位址。您可以指定獨一無二 IP 位址來經由 Web 管理 8275-324 。您必需指定給乙太網路及 SLIP 不同的 IP 位址。

與透過 LAN 管理有關之畫面上的 Ethernet 直欄。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Network Configuration-

```
Network Interface: Ethernet          SLIP
Configuration:

IP Address:      [ 0.0.0.0 ] [192.168.101.1 ]
Subnet Mask:    [ 0.0.0.0 ] [ 255.255.255.0 ]
Default Gateway: [ 0.0.0.0 ] [ 0.0.0.0  ]

          SAVE          EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 11. 網路架構(Network Configuration)畫面

請遵循下列步驟，設定 IP 位址(IP Address)、子網路遮罩(Subnet Mask)及預設閘道(Default Gateway)：

1. 鍵入 IP 位址。
2. 鍵入子網路遮罩。
3. 鍵入預設閘道。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

乙太網路 (Ethernet)	IP 位址 (IP Address)	輸入 8275-324 的 IP 位址。
	子網路遮罩 (Subnet Mask)	指定您 LAN 的子網路遮罩。
	預設閘道 (Default Gateway)	預設閘道僅在您嘗試連接 LAN 的 IP 範圍之外的節點時才需要。
SLIP	IP 位址 (IP Address)	用於 SLIP 連線的 IP 位址。
	子網路遮罩 (Subnet Mask)	子網路遮罩必需符合已使用在乙太網路設定的 IP 位址。
	預設閘道 (Default Gateway)	預設閘道用於連接您的區域網路範圍之外的節點。這通常是路由器的 IP 位址。

設陷接收者架構

設陷是經由網路傳送至「SNMP 網路管理者」的訊息。這些訊息警示管理者在中 8275-324 所發生的變更。

選取此選項則會顯示設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面，如 圖12所示。此一畫面可讓您設定 IP 位址及 SNMP 設陷接收者的團體名稱。

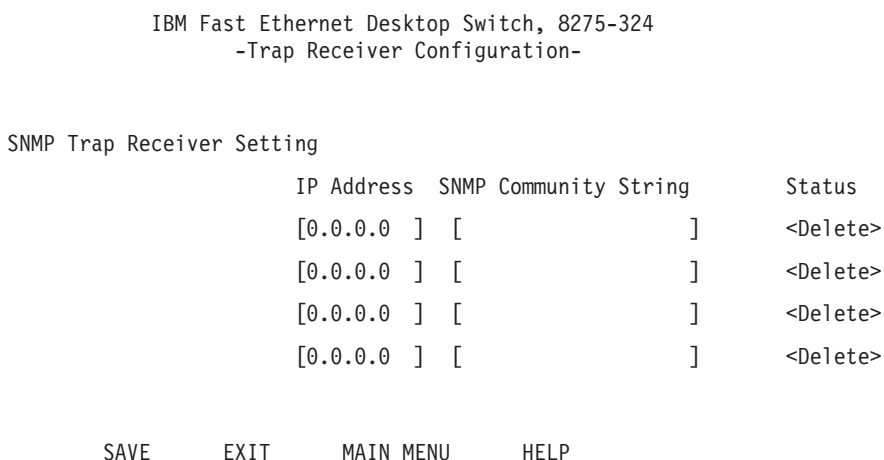


圖 12. 設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面

請遵循下列步驟來架構設陷接收者(Trap Receiver)：

1. 輸入設陷接收者的 IP 位址(IP address)。
2. 輸入設陷接收者的 SNMP 團體字串(SNMP community string)。
3. 將狀態設定**啟用(Enable)**來製作設陷接收者作用中或設定為**刪除>Delete)**從架構中除去設陷接收者。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

IP 位址(IP Address)

傳送設陷的遠端網路管理者站的 IP 位址。

SNMP 團體字串(SNMP Community String)

遠端網路管理者的 SNMP 團體字串。這個欄位最多可輸入 32 個字元。每個團體的公用及專用都是預設值，並能以一獨一無二的識別字加以取代。

狀態(Status)

已啟用或刪除一個設陷接收者的狀態。作用中的設陷接收者將會接收全部由交換器所傳送的設陷。在刪除狀態中的設陷接收者將會自架構中除去。其預設值是刪除。

表 6. 設陷條件

暖開機起動(Warm Boot)	顯示系統重設已經發生。
冷起動(Cold Boot)	顯示 8275-324 已經執行電源開啓程序，已完成它的起始階段並正確工作。
身份驗證失敗 (Authentication Failure)	顯示嘗試存取失敗。
IBM 所有的設陷(IBM Proprietary Trap)	此設陷會啓用 SNMP 應用程式可自動與網路上的 8275-324 對話。它會傳送已指定名稱和位置的設陷。
向上鏈結(Link Up)	顯示該埠作用中。
向下鏈結(Link Down)	顯示該埠非作用中。

SNMP 團體架構

選取此選項則會顯示 SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)畫面，如圖13所示。使用此畫面定義團體名稱 (Community Name)及存取權(Access Right)。8275-324 同時支援四個團體，而其全部團體的成員都有相同的存取權。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-SNMP Community Configuration-

SNMP Manager Setting

SNMP Community String   Access Right   Status
[ public                 ] <Read Only >  <Enable >
[ private                ] <Read/Write>  <Enable >
[                       ] <Read Only >  <Delete>
[                       ] <Read Only >  <Delete>

SAVE      EXIT      MAIN MENU  HELP
```

圖 13. SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)畫面

請遵照下列步驟建立 SNMP 團體(SNMP Community)。您可以在欄位中最多鍵入 32 字元。

1. 鍵入團體名稱(community name)。
2. 設定存取權為唯讀(**Read Only**)或讀取/寫入(**Read/Write**)。
3. 將狀態設定為啟用(**Enable**來製作團體作用中或刪除(**Delete**)來從架構中除去團體。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立四個團體名稱。
5. 選取儲存(**SAVE**)並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

SNMP 團體字串(SNMP Community String)

定義每一個 SNMP 團體的名稱。公用團體(Public Community)表示使用者只有唯讀存取權。專用團體(Private Community)提供使用者讀取/寫入存取權。每個團體的公用及專用都是預設值，並能以一獨一無二的識別字加以取代。

存取權(Access Right)

唯讀存取權的使用者能看到畫面上的資訊及聚集的 SNMP 統計值。具有讀取 / 寫入存取權的使用者才能看到畫面設定值、聚集的 SNMP 統計值、及製作變更。

狀態(Status)

為團體指定狀態，而已啓用團體正在作用中。在刪除狀態的團體狀態將會自架構除去。其預設值是刪除。

裝置架構

選取此選項則會顯示裝置架構(Device Configuration)功能表，如圖14所示。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Device Configuration-

Switch Configuration
Port Configuration
Port Statistics
Spanning Tree Configuration
Serial Port Configuration
VLAN Port Management
Trunking Port Management

EXIT          MAIN MENU    HELP
```

圖 14. 裝置架構(Device Configuration)功能表

交換器架構(Switch Configuration)

變更改換器模式及位址經歷時間。

埠架構(Port Configuration)

架構個別的埠。

埠統計值(Port Statistics)

顯示每一個埠的架構統計值。

跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)

顯示跨幅樹架構。跨幅樹用來預防如 IEEE 802.1d 標準中所述之橋接器迴圈。

序列埠架構(Serial Port Configuration)

變更序列埠的預設設定值。

VLAN 埠管理(VLAN Port Management)

建立並架構以埠為基礎的 VLAN。

通道埠管理(Trunking Port Management)

在交換器之間架構的通道埠。

交換器架構

選取此選項則會顯示交換器架構(Switch Configuration)畫面，如圖15所示。使用此畫面設定速率控制(Rate Control)和指定位址經歷時間(Address Aging)或啓用、停用RMON 統計值。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Switch Configuration-

Rate Control:                <Store&Forward>
Address Aging [ 10..1000000 ] (sec)  [ 300 ]
RMON Statistics:             <Enable >

SAVE      EXIT      MAIN MENU  HELP
```

圖 15. 交換器架構(Switch Configuration)畫面

請遵循下列步驟設定速率控制(Rate Control)、位址經歷時間(Address Aging)及RMON 統計值(RMON Statistics)：

1. 設定速率為**儲存及轉遞(Store & Forward)**或**直通(Cut-Through)**。
2. 鍵入一組設定位址經歷時間的號碼。
3. 設定 RMON 統計值為**啓用(Enable)**或**停用(Disable)**。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

速率控制(Rate Control)

您可設定 8275-324 供儲存及轉遞(Store/Forward)或直通並變更位址經歷時間，以符合您網路的需求。其預設是儲存及轉遞。

註：儲存及轉遞及位址經歷時間的設定值是廣域。8275-324 的設定是整體而非針對個別的埠。

儲存及轉遞(Store/Forward)

在儲存及轉遞(Store/Forward)模式下，資料封包在被完整傳送到目標前，會儲存起來。而損毀的封包將會被捨棄。

直通(Cut-Through)

在直通模式中，接收目標位址時會同時傳送封包。直通是較儲存

及轉遞 (Store/Forward)更快，但它會因沒有過濾出損壞的封包而造成問題。不要使用此模式除非您瞭解它在網路上的影響。

位址經歷時間(Address Aging)

檢查每一個 MAC 位址的狀態。它決定 MAC 位址表的內容。如果 MAC 位址的時間間隔到期，MAC 位址將會從 MAC 位址表除去。經歷時間可設定介於 10 到 1 000 000 秒鐘。其預設值是 300 秒鐘。

RMON 統計值(RMON Statistics)

RMON 統計值已啓用或已失效，而其預設值是已啓用。當已啓用 RMON 時，您將能從統計值計數器上聚集統計值。

埠架構

選取此選項則會顯示埠架構(Port Configuration)畫面，如第33頁的圖16所示。使用此畫面架構個別的埠。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Port Configuration-

Port:	State:	Physical:	Link Status:	STP Priority:	STP Port State:
1	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
2	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
3	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
4	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
5	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
6	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
7	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding
8	<Enable>	<Auto >	Link Down	[128]	Forwarding

PREV NEXT SAVE EXIT MAIN MENU HELP

圖 16. 埠架構(Port Configuration)畫面

請遵循下列步驟變更埠設定值。

1. 設定埠號為**啟用(Enable)**或**停用(Disable)**。
2. 設定埠號的實體設定。
3. 鍵入一個號碼以設定 STP 優先順序。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註: 您必須重設 8275-324 以執行變更。

埠(Port)

顯示您架構的埠號。

狀態(State)

顯示埠的狀態。可以使每一個埠啓用或失效。已啓用的埠作用中。已失效的埠是分段和非作用中的，無法送出或接收資料。其預設值是啓用(Enable)。

實體(Physical)

顯示埠的速度和雙工模式。自動表示埠會以最快相容的速度及雙工模式自動溝通。其它的設定值為 100 Mbps 全雙工、100 Mbps 半雙工、10 Mbps 全雙工、10 Mbps 半雙工。預設值為自動，包含埠自動溝通正確速度及雙工模式。

鏈結狀態(Link Status)

報告現行作用中埠的速度及雙工模式。

向下鏈結(Link Down)

顯示該埠連線並未作用中。

10T/Half

以 10T/Half 雙工連接。

10T/Full

以 10T/Full 雙工連接。

100TX/Half

鏈結連接於 100TX/Half 雙工。

100TX/Full

以 100TX/Full 雙工連接。

STP 優先順序(STP Priority)

跨幅樹(STP)決定 8275-324 的變成 Root 的可能性。值越小橋接器的優先順序越高。STP 能設定介於 0 到 255。其預設是 128。

STP 埠狀態(STP Port State)

此埠具有四種狀態：轉遞(Forwarding)、監聽(Listening)、學習 (Learning)及阻礙(Blocking)：

轉遞(Forwarding)

封包能藉由埠通過。

監聽(Listening)

可使用此埠及等待封包。

學習(Learning)

埠正學習節點上可用的 MAC 位址。

阻礙(Blocking)

此埠可阻礙全部資料流量，沒有封包可以藉由此埠通過。

前一個/下一個(PREV/NEXT)

如果您選取下一個，下面的八個埠將會顯示出來。選取前一個，將會顯示前八個埠。

每一個編號行與 8275-324 面板上相同編號的埠相關。

埠統計值(Port Statistics)

選取此選項則會顯示埠統計值(Port Statistics)畫面，如圖17所示。此會顯示每一個埠的架構及統計值的資訊。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Port Statistics

Port Number: [9 ]
Tx_TotalBytes:    9528256      Rx_Uni_frame:    4100
Tx_Uni_frame:     0            Rx_Mult_frame:   3
Tx_Mult_frame:    1423         Rx_Broad_frame:  17
Tx_Broad_frame:   2048         Rx_Good_Oversize: 0
Tx_Aged_frame:    7            Rx_Err_Oversize: 0
Tx_FCS_errors:    0            Rx_Good_Undersize: 0
Tx_Ex_collision:  0            Rx_Err_Undersize: 0
Tx_1_collision:   0            Rx_64:           2084
Tx_mult_collision: 0            Rx_65_to_127:   1040
Tx_underrun_err:  0            Rx_128_to_255:  1028
Rx_TotalBytes:    2088         Rx_256_to_511:   0
Rx_Disc_Buff_Full: 0            Rx_512_to_1023:  16
Rx_align_err:     0            Rx_1024_to_1518: 0
Rx_FCS_errors:    0            Rx_Disc_Mem_Full: 0

EXIT             MAIN MENU        HELP
```

圖 17. 埠統計值(Port Statistics)畫面

若要檢視埠的相關統計值，鍵入埠號並按下 **enter** 鍵。

已傳輸的總位元組數(Total Bytes Transmitted)

已傳輸的總位元數。

單一播送資料框的輸出(Unicast Frames Out)

已傳輸的單一播送資料框之數量。

多重播送資料框的輸出(Multicast Frames Out)

已傳輸的多重播送資料框之數量。

播送資料框的輸出(Broadcast Frames Out)

已傳輸的播送資料框之數量。

經歷時間的資料框(Aged Frames)

因為傳輸太長而下降的資料框之數量。

Tx FCS 錯誤(Tx FCS Errors)

因為 FCS 錯誤，在傳輸時被捨棄的資料框之數量。

Tx 過多的衝突(Tx Excessive Collision)

因為過多的衝突導致資料框下降之數量

Tx 一次衝突(Tx One Collision)

在一次衝突後所傳輸之資料框數量。

Tx 多重衝突(Tx Multiple Collisions)

在多次衝突後所傳輸得資料框數量。

Tx 執行錯誤(Tx Run Errors)

因為執行錯誤在傳輸時被捨棄的資料框數量。

已接收的總位元組數(Total Bytes Recieved)

已接收的埠位元組數總數。

磁碟緩衝區已滿(Disc Buff Full)

因為 Rx 緩衝區已滿而被捨棄的完整資料框之數量。

Rx 對齊或錯誤(Rx Align or Errors)

對齊好的資料框接收時含有 FCS 錯誤之數量。

單一播送資料框的輸入(Unicast Frames In)

已接收的單一播送資料框之數量。

多重播送資料框的輸入(Multicast Frames In)

已接收的多重播送資料框之數量。

播送資料框的輸入(Broadcast Frames In)

已接收的播送資料框之數量。

Rx 良好但超過尺寸(Rx Good Oversized)

已接收良好但超尺寸的資料框之數量。

Rx 錯誤超過尺寸(Rx Error Oversized)

含有錯誤但超過尺寸的資料框之數量（FCS，對齊）。

Rx 良好但低於尺寸(Rx Good Undersized)

已接收良好但低於尺寸的資料框之數量。

Rx 錯誤低於尺寸(Rx Error Undersized)

含有錯誤但已接收低於尺寸的資料框之數量。

Rx64 資料框數量（含有錯誤的資料框）是 64 位元。

Rx65 到 127(Rx65 to 127)

資料框數量（含有錯誤的資料框）是 65 到 127 位元。

Rx128 到 255 (Rx128 to 255)

資料框數量（含有錯誤的資料框）是 128 到 255 位元。

Rx256 到 511(Rx256 to 511)

資料框數量（含有錯誤的資料框）是 256 到 511 位元。

Rx512 到 1023(Rx512 to 1023)

資料框數量（含有錯誤的資料框）是 512 到 1023 位元。

Rx 1024 到 1518(Rx 1024 to 1518)

資料框數量（含有錯誤的資料框）是 1024 到 1518 位元。

磁碟記憶體已滿(Disc Mem Full)

因記憶體已滿所捨棄的良好的資料框之數量。

跨幅樹架構

選取此選項則會顯示跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)畫面如第38頁的圖18所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Spanning Tree Configuration-

```
Spanning Tree Algorithm      <Enable      >
Bridge Priority [ 0...65535] [ 32768      ]
Root Cost                    0
Hello Time [ 1...10] (Sec)  [ 2          ]
Forward Delay Time [ 4...30 ] (Sec)[ 15        ]
Max Age time [ 6...40] (Sec) [ 20        ]
Root Bridge                  0080C81234DD
Root Port                    None

SAVE      EXIT      MAIN MENU      HELP
```

圖 18. 跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)畫面

請遵循下列步驟變更設定值：

1. 設定跨幅樹演算法為**啓用(Enable)**或**停用(Disable)**。
2. 鍵入號碼變更橋接器優先順序(Bridge Priority)。
3. 鍵入號碼變更歡迎時間(Hello Time)。
4. 鍵入號碼變更轉遞延遲時間(Forward Delay Time)。
5. 鍵入號碼變更最大經歷時間(Max Age Time)。
6. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

跨幅樹演算法(Spanning Tree Algorithm)

找出在網路上的每一個節點並關閉多餘路徑避免迴圈。當發生主要路徑失敗之事件時，它能啓用替代路徑。其預設值是啓用(Enable)。

橋接器優先順序(Bridge Priority)

當跨幅樹演算法計算時，決定哪一個網路上的橋接器最先被考慮。橋接器優先順序可設定為 0 到 65535 之間。橋接器優先順序最高的設定值是零。其預設值為 32768。

Root 代價(Root Cost)

會自動計算 Root 代價。這是從任何橋接器到 Root 橋接器最短的間隔距離，此間隔距離是橋接器單元在網路上存在時即發表的。其預設值是 0。

歡迎時間(Hello Time)

供 8275-324 發表其在網路上出現的時間間隔。間隔可設定為介於 1 到 10 秒鐘。其預設值為 2 秒。

轉遞延遲時間(Forward Delay Time)

在轉遞封包之前，指定花在監聽和學習模式的時間。設定值介於 4 到 30 秒鐘。其預設值為 15 秒。

最大經歷時間(Max Age Time)

在 8275-324 轉遞封包之前，指定花在監聽和學習模式的時間。設定值介於 6 到 40 秒鐘。其預設值為 20 秒。

Root 橋接器(Root Bridge)

指定網路上 Root 橋接器所在的 MAC 位址。

Root 埠(Root Port)

在 Root 橋接器指定喜好的路徑，而每一個橋接器僅有一個路徑。其預設值是無(none)。

序列埠架構

選取此選項則會顯示序列埠架構(Serial Port Configuration)畫面，如第40頁的圖19所示。序列埠架構可參考 EIA 232 管理埠的方式。

僅有當作業模式設定在波段外(Out-of-Band)時，此畫面的設定值才會支援。此畫面的設定值並不影響您經由區域主控台管理 8275-324 的能力。

此畫面指定預設作業模式供 8275-324 連接和序列通信的設定值。下列顯示預設序列埠架構預設值。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Serial Port Configuration-

```
Operation Mode    <Console>
Baud Rate         <19200>
Character Size    <8      >
Parity            <None   >
Stop Bits         <1      >

SAVE      EXIT      MAIN MENU  HELP
```

圖 19. 序列埠架構(Serial Port Configuration)畫面

此功能表的設定值可變更供 VT100 通信。

請遵循下列步驟變更設定值：

註： 僅有作業模式設定在波段外(Out-of-Band)時，此畫面的設定值才會支援。在主控台(Console)模式是無法變更。如果您選擇變更這些設定值，請確認您已指定 IP 位址給 8275-324 如同在第24頁的『網路架構』所述。

1. 設定作業模式為**波段外(Out-of-Band)**。
2. 選取傳輸速率(Baud Rate)、字元大小(Charactyer Size)、同位檢查 (Parity)及停止位元(Stop Bits)等設定。
3. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註： 您必須重設 8275-324 以執行變更。

作業模式(Operation Mode)

主控台連接交換器到工作站是經由執行終端機模擬的虛擬數據機電纜。通信參數是固定的，而其預設值是主控台模式(Console Mode)。

當 8275-324 經由序列埠來管理時，需要使用波段外模式。請參閱第17頁的『架構 EIA 232 埠』以取得指示。

註： 只有在您已指定 IP 位址到交換器之後，您才可選取波段外模式。

傳輸速率(Baud Rate)

指定數據機的通信速率，只有您在波段外模式時才能變更設定。其預設值是 19200。

可使用下列設定值：

- 57600
- 38400
- 19200
- 9600
- 4800

字元大小(Character Size)

字元大小可以是 7 或 8 資料位元。其預設值是 8 位元。

同位檢查(Parity)

同位檢查可設定為：

- 無(none)
- 偶數(even)
- 奇數(odd)

其預設值是無(none)。

停止位元(Stop Bits)

您可以設定停止位元是 1 或 2。其預設值是 1。

VLAN 埠管理

選取此選項則會顯示 VLAN 埠管理(VLAN Managment)功能表如第42頁的圖20所示。此畫面可讓您設定 VLAN。VLAN 藉由定義哪一個埠屬於哪一個網路群組以降低資料流量。可以架構 8275-324 以定義人員的群組並將它們的資料流量保留在它們的區域中。

每一個埠能同時屬於一個以上的 VLAN。8275-324 最多可支援八個 VLAN。請參閱第115頁的『附錄A. 虛擬 LAN(VLAN)和跨幅樹通信協定(STP)的簡介』以取得更多 VLAN 的相關資訊。預設值是一個 VLAN 可覆蓋全部 24 埠。

VLAN 是一個選購品。您可使用它們以減少網路上高資料流量的擁塞。如果您選擇建立 VLAN，可記錄您作為未來的參考的群組。

VLAN 及通道埠能獨立使用。然而，如果埠同是埠通道群組與 VLAN 的一部份，則通道群組中所有的埠都必須是 VLAN 的一部份。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-VLAN Port Management-

```
                Create VLAN
                Delete VLAN
                Modify/View VLAN

EXIT           MAIN MENU           HELP
```

圖 20. VLAN 埠管理(VLAN Port Management)功能表

建立 VLAN(Create VLAN)

建立 VLAN。

刪除 VLAN>Delete VLAN)

刪除 VLAN。

修改/檢視 VLAN(Modify/View VLAN)

修改或檢視現有的 VLAN。

建立 VLAN

選取此選項則會顯示建立 VLAN(Create VLAN)畫面，如第43頁的圖21所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
- Create VLAN -

```
NEW VLAN Name: [      ]
Port #   TrunkGroup Status   Port #   TrunkGroup   Status
Port 1/3 :      <Available> Port 13/15:
<Available>
Port 2/4 :      <Available> Port 14/16:
<Available>
Port 5:        <Available>   Port 17:
<Available>
Port 6:        <Available>   Port 18:
<Available>
Port 7:        <Available>   Port 19:
<Available>
Port 8:        <Available>   Port 20:
<Available>
Port 9/11 :    <Available> Port 21/23:
<Available>
Port 10/12:    <Available> Port 22/24:
<Available>

          SAVE      EXIT      MAIN MENU      HELP
```

圖 21. 建立 VLAN(Create VLAN)畫面

建立 VLAN

請遵循下列步驟建立 VLAN：

1. 鍵入 VLAN 的名稱。
2. 設定埠狀態為已選取(**Selected**)您所要內含的埠。
3. 選取儲存(**SAVE**)。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立八個 VLAN。
5. 選取儲存(**SAVE**)並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

使用重疊埠建立 VLAN

請遵循下列步驟建立重疊埠的 VLAN：

1. 建立 VLAN。
2. 按下 **enter** 鍵。
3. 設定埠狀態為**已選取(Selected)**您所要內含的埠。
4. 從先前建立的 VLAN 設定埠執行**已選取(Selected)**。
5. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註： 您必須重設 8275-324 以執行變更。

共用埠現在在 VLAN 相同的衝突領域中。

新增 VLAN 名稱(New VLAN Name)

顯示您所建立的 VLAN 的名稱。最多可以鍵入最多八個字元。

埠號(Port Number)

定義已指定給特定的 VLAN 的埠號。埠號對應到 8275-324 主控台的埠號。

通道群組(TrunkGroup)

定義埠所屬通道群組(TrunkGroup)的名稱。請參閱 第39頁的『序列埠架構』以取得更多的相關資訊。

狀態(Status)

顯示埠的狀態。埠狀態可用或已選取。已選取的埠是屬於 VLAN 。可用的埠是指在 VLAN 中可用的埠。

註： 埠配對是必需屬於同一個 VLAN 1/3、2/4、9/11、10/12、13/15、14/16、21/23、22/24。例如，如果您選取 VLAN 中所內含的埠 1 及 3，那麼它們必須是在同一個 VLAN 中。

刪除 VLAN

選取此選項則會顯示刪除 VLAN>Delete VLAN)畫面，如第45頁的圖22所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324

-Delete VLAN-

VLAN	Delete
<vlan1>	<no>
<vlan2>	<no>
<vlan3>	<no>

SAVE EXIT MAIN MENU HELP

圖 22. 刪除 VLAN(Delete VLAN)畫面

請遵循下列步驟刪除 VLAN：

1. 設定刪除選項是(yes)。
2. 選取儲存(SAVE)並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

VLAN

列示在 8275-324 上所建立的 VLAN 名單。

刪除>Delete)

當已建立 VLAN 時，則會在直欄中列出是(yes)或否(no)選項。而預設值為否(no)。

修改/檢視 VLAN

選取此選項則會顯示修改/檢視 VLAN(Modify/View VLAN)功能表，如第46頁的圖 23所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Modify / View VLAN-

VLAN
vlan1
vlan2
vlan3

SAVE EXIT MAIN MENU HELP

圖 23. 修改/檢視 VLAN

選取您想要修改或檢視的 VLAN 並按下 **enter** 鍵。

VLAN 修改(VLAN Modification)畫面，如第47頁的圖24所示。

VLAN

VLAN 選項用來檢視或修改您所建立的 VLAN 。

-VLAN Modification-

VLAN Name: vlan1

Port #	TrunkGroup	status	port #	TrunkGroup	status
Port 1/3 :		<Selected >	Port 13/15:		
<Available>					
Port 2/4 :		<Selected >	Port 14/16:		
<Available>					
Port 5 :		<Selected >	Port 17 :		
<Available>					
Port 6 :		<Selected >	Port 18 :		
<Available>					
Port 7 :		<Selected >	Port 19 :		
<Available>					
Port 8 :		<Selected >	Port 20 :		
<Available>					
Port 9/11 :		<Selected >	Port 21/23:		
<Available>					
Port 10/12:		<Selected >	Port 22/24:		
<Available>					

SAVE EXIT MAIN MENU HELP

圖 24. VLAN 修改(VLAN Modification)畫面

請遵循下列步驟修改或檢視 VLAN ：

1. 設定埠狀態為可用的(**Available**)或已選取(**Selected**)。
2. 選取儲存(**SAVE**)並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

通道埠管理

選取此選項則會顯示通道埠管理(Trunking Port Management)功能表，如第48頁的圖 25所示。

一個通道埠可結合兩個以上的埠供垂幕式（連接）交換器。每一個埠在全雙工時最大速度為 200 Mbps（100 Mbps 傳輸以及 100 Mbps 接收）。藉由將最大的八組埠分組到通道，以通道您就可以取得最有效率的資料交換速率達 1.6 Gbps (8 x 200 Mbps)。

如果您正在使用 VLAN，則所有已選取通道群組的埠必需屬於同一 VLAN。如果您不是使用 VLAN 此限制則不適用。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Trunking Port Management-

Create/View Trunking Group
Delete Trunking Group
Modify Trunking Group

EXIT          MAIN MENU      HELP
```

圖 25. 通道埠管理(Trunking Port Management)功能表

建立/檢視通道群組(Create/View Trunking Group)

建立及檢視現有的通道群組。8275-324 支援多達八個通道群組。

刪除通道群組>Delete Trunking Group)

刪除通道群組。

修改通道群組(Modify Trunking Group)

修改您所建立的通道群組。

建立/檢視通道群組

選取此選項則會顯示如建立/檢視通道群組(Create/View Trunking Group) 畫面，如第49頁的圖26所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Create/View Trunking Group-

```
New Trunking Group Name: [ trunk1 ]  
Port #   name       status           port #   name       status  
Port 1:   <Available>    Port 13:  <Available>  
<Available>  
Port 2:   <Available>    Port 14:  <Available>  
<Available>  
Port 3:   < N/A >       Port 15:  <  
N/A >  
Port 4:   < N/A >       Port 16:  <  
N/A >  
Port 5:   <Available>    Port 17:  <Available>  
<Available>  
Port 6:   <Available>    Port 18:  <Available>  
<Available>  
Port 7:   <Available>    Port 19:  <Available>  
<Available>  
Port 8:   <Available>    Port 20:  <Available>  
<Available>  
Port 9:   <Available>    Port 21:  <Available>  
<Available>  
Port 10:  <Available>    Port 22:  <Available>  
<Available>  
Port 11:  < N/A >       Port 23:  <  
N/A >  
Port 12:  < N/A >       Port 24:  <  
N/A >  
  
SAVE      EXIT      MAIN MENU  HELP
```

圖 26. 建立/檢視通道群組(Create/View Trunking Group)畫面

請遵循下列步驟建立新的通道群組：

1. 命名通道群組。
2. 設定埠狀態為已選取(**Selected**)以內含所要的埠。
3. 選取儲存(**SAVE**)並按下 **enter** 鍵。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立八個通道群組。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

新增通道群組名稱(New Trunking Group Name)

鍵入新通道群組名稱。最多可以鍵入最多八個字元。

埠 #(Port #)

顯示對應到 8275-324 主控台的埠號。埠一次僅可屬於一個通道群組。最多八個埠可同屬一個通道群組。

埠 1、2、5、6、7、8、9、10、13、14、17、18、19、20、21 及 22 可供埠通道使用。

埠 3、4、11、12、15、16、23 和 24 不能供埠通道使用。N/A 表示該埠是不可用的。

名稱(Name)

顯示先前定義的通道群組名稱。

狀態(Status)

顯示埠的狀態。選取可用的埠當作通道群組的一部份。已選取的埠已經是通道群組的一部份。埠一次僅可屬於一個通道群組。

刪除通道群組

選取此選項則會顯示刪除通道群組>Delete Trunking Group)畫面，如圖27所示。此畫面可讓您刪除 VLAN 。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
- Delete Trunking Group-

Trunking Group  Delete
trunk1          <No >
trunk2          <Yes>

SAVE          EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 27. 刪除通道群組>Delete Trunking Group)畫面

請遵循下列步驟刪除通道群組：

1. 設定刪除選項為是(Yes)。
2. 選取儲存(SAVE)並按下 enter 鍵。

註: 您必須重設 8275-324 以執行變更。

通道群組(Trunking Group)

將所有在 8275-324 上的通道群組列示出來，而通道群組並沒有預設值。

刪除>Delete)

可讓您指定是否要刪除通道群組。

通道群組修改

選取此選項則會顯示通道群組修改(Trunking Group Modification)畫面，如 第52頁的圖28所示。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Trunking Group Modification-

```
Trunking Group Name: trunk1
Port #   name       status      Port #   name       status
Port 1:   <Available>   Port 13:
<Available>
Port 2:   <Available>   Port 14:
<Available>
Port 3:   < N/A >      Port 15:   <
N/A >
Port 4:   < N/A >      Port 16:   <
N/A >
Port 5: trunk1 <Selected >   Port 17:
<Available>
Port 6: trunk1 <Selected >   Port 18:
<Available>
Port 7:   <Available>   Port 19:
<Available>
Port 8:   <Available>   Port 20:
<Available>
Port 9:   <Available>   Port 21:
<Available>
Port 10:  <Available>   Port 22:
<Available>
Port 11:  < N/A >      Port 23:   <
N/A >
Port 12:  < N/A >      Port 24:   <
N/A >

          SAVE      EXIT      MAIN MENU      HELP
```

圖 28. 通道群組修改(Trunking Group Modification)畫面

請遵循下列步驟修改或檢視通道群組：

1. 設定群組的埠狀態為**可用的(Available)**或**已選取(Selected)**。
2. 選取儲存(SAVE)並按一下 enter 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

通道群組名稱(Trunking Group Name)

在 8275-324 上列示通道群組名稱的直欄。

使用者帳戶管理

選取此選項則會顯示使用者帳戶管理(User Account Management)功能表，如圖29所示。此功能表您可以用來新增及刪除使用者與變更通行碼。

8275-324 支援兩種層次的使用者：讀取／寫入(Read/Write)使用者與唯讀(Read Only)使用者。

讀取／寫入(Read/Write)

使用者有交換器選項全部範圍的使用權。他們可變更其他使用者的狀態，新增或刪除使用者及變更通行碼。

唯讀(Read Only)

使用者僅能唯讀存取大部份資訊與畫面。網路管理者可選取使用者的狀態。8275-324 支援三個使用者名稱。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-User Account Management-

Create New User
Modify Users
Change Password

EXIT          MAIN MENU      HELP
```

圖 29. 使用者帳戶管理(User Account Management)功能表

建立新使用者(Create New User)

建立新使用者並設定存取層次與狀態。

修改使用者(Modify Users)

修改使用者的存取層次與狀態。

變更通行碼(Change Password)

變更使用者通行碼。

建立新使用者

選取此選項則會顯示建立新使用者(Create New User)畫面，如圖30所示。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Create New User-

User Name      [          ]
Password      [          ]
Confirm Password [          ]
Access Level   <Read/Write>

SAVE          EXIT          MAIN MENU      HELP
```

圖 30. 建立新使用者(Create New User)畫面

請遵循下列步驟新增新使用者：

1. 鍵入新使用者的名稱。
2. 鍵入通行碼。
3. 再次鍵入通行碼以確認。
4. 設定使用者的存取層次為**讀取/寫入(Read/Write)** 或**唯讀(Read Only)**。
5. 重複 1 到 4 的步驟架構可多達三個使用者。
6. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

使用者名稱(User Name)

在此欄位鍵入使用者名稱。您最多可鍵入八個字元。使用者名稱不必區分大小寫。

通行碼>Password)

在此欄位設定使用者的通行碼。您最多可鍵入八個字元。通行碼不必區分大小寫。

確認通行碼(Confirm Password)

需要重新輸入通行碼以供確認。

存取層次(Access Level)

設定使用者存取層次。您可以選取**讀取/寫入(Read/Write)**或**唯讀(Read Only)**。

修改使用者

選取此選項則會顯示修改使用者(Modify Users)畫面，如圖31所示。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Modify Users-

User Name      Access Level    Status          Delete
ADMIN          <Read/Write>    <Active>       <No>
Stan          <Read Only >   <Active>       <No>
Joe           <Read/Write>   <Active>       <No>

SAVE          EXIT          MAIN MENU     HELP
```

圖 31. 修改使用者(Modify Users)畫面

請遵循下列步驟修改使用者帳戶：

1. 設定使用者的存取層次為**讀取/寫入(Read/Write)** 或**唯讀(Read Only)**。
2. 設定狀態為**作用中(Active)**或非**作用中(Inactive)**。
3. 若要刪除使用者設定刪除為**是(Yes)**。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵來儲存您的變更。

使用者名稱(User Name)

列示對 8275-324 有存取權限的全部使用者。

8275- 324 預設的使用者名稱為 admin 並預設通行碼為空白。

存取層次(Access Level)

顯示使用者的存取層次。

狀態(Status)

顯示使用者的狀態。作用中的使用者對 8275-324 具有存取權限。非作用中的使用者無法存取 8275-324。

刪除>Delete)

用來刪除使用者。

變更通行碼

選取此選項則會顯示變更通行碼(Change Password)畫面，如圖32所示。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Change Password-

User Name      [          ]
Old Password   [          ]
New Password   [          ]
Confirm Password [          ]

SAVE          EXIT          MAIN MENU      HELP
```

圖 32. 變更通行碼(Change Password)畫面

請遵循下列步驟變更使用者通行碼：

1. 鍵入要修改的使用者名稱。
2. 鍵入使用者舊的通行碼。
3. 鍵入使用者新通行碼。
4. 重新輸入使用者新通行碼來確認。
5. 選取**儲存(SAVE)**並按一下 **enter** 鍵以進行變更。

使用者名稱(User Name)

鍵入要變更通行碼的使用者名稱。

舊的通行碼(Old Password)

使用者的舊通行碼。

新通行碼(New Password)

使用者的新通行碼。您最多可鍵入八個字元。通行碼不必區分大小寫。

確認通行碼(Confirm Password)

需要重新輸入通行碼以供確認。

系統公用程式

選取此選項則會顯示系統公用程式(System Utilities)功能表，如圖33所示。此功能表可讓您更新執行軟體與起動程式碼。您也可執行暖開機與復置原廠預設設定值。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-System Utilities-

Download Code to Switch
Download Configuration Data to Switch
Upload Configuration Data from Switch
System Reset
Factory Reset to Default Config Values
BOOTP/TFTP Server Configuration
Login Timeout Interval

EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 33. 系統公用程式(System Utilities)功能表

下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)

從二進位檔更新 8275-324 的交換器程式碼。

下載架構資料到交換器(Download Configuration Data to Switch)

將伺服器路徑設定為從已儲存的檔案復置架構資料。

從交換器上載架構資料(Upload Configuration Data from Switch)

將 8275-324 的架構資料儲存在磁片或硬碟上。

系統重設(System Reset)

重設系統。在您重設配置 8275-324 後使用此功能。

原廠重設為預設配置值(Factory Reset to Default Config Values)

復置原廠預設設定值。

BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)

架構如何更新 8275-324 的起動程式碼。

登入逾時間隔(Login Timeout Interval)

記載使用者用盡 Telnet 階段作業之前，設定 8275-324 等待的時間量。

下載程式碼到交換器

選取此選項則會顯示下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面，如圖34所示。使用此畫面更新 8275-324 的起動程式與執行程式。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Download Code to Switch-

Download Mode          <XMODEM>
Download File          <RUN_TIME_PROGRAM>
TFTP Server IP Address [ 0.0.0.0      ]
File Name              [                ]

EXECUTE      EXIT      MAIN MENU      HELP
```

圖 34. 下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面

請遵循下列步驟將程式碼下載到 8275-324：

註：

1. 使用您要下載處工作站上的終端機模擬。請參閱第3頁的『第2章 安裝與開啓 8275-324』以取得關於連接工作站與 8275-324 的正確參數與指示。
2. 在上載或下載的時候，絕對不能關掉 8275-324 。
 1. 設定下載模式為 **XMODEM**或 **TFTP** 。
 2. 設定下載檔案為 **BOOT_PROGRAM**或 **RUN_TIME_PROGRAM** 。
 3. 鍵入下載檔案的伺服器 IP 位址。
 4. 鍵入 `\path\filename` 執行下載。
 5. 選取執行(**EXECUTE**)並按一下 **enter** 鍵即可開始下載。

下載模式(Download Mode)

交換器程式碼可以用兩種模式下載：TFTP 或 Xmodem。當使用 Telnet 管理時，您必需使用 TFTP 來下載交換器程式碼。在區域主控台模式下載時，您可以選用 TFTP 或 Xmodem。

下載檔案(Download File)

您可以下載起動程式或執行程式。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

顯示下載新檔案的伺服器 IP 位址。

檔名(File Name)

顯示下載的檔案。

圖35顯示下載程式碼到交換器確認(Download Code to Switch Confirmation)畫面。選取是 (Yes)並按下 **enter** 鍵開始下載。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Download Code to Switch-

Do you want to download Switch Code right now? No  Yes

EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 35. 下載程式碼到交換器確認(Download Code to Switch Confirmation)畫面

下載架構資料至交換器

選取此選項則會顯示下載架構資料(Download Configuration Data)畫面，如圖36所示。使用此畫面選取 8275-324 架構資料獲得的方式是經由管理埠或是透過工作站。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Download Configuration Data to Switch-

Download Mode          <XMODEM>
TFTP Server IP Address [192.152.81.209 ]
File Name              [ c:\ibm.cfg      ]

EXECUTE          EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 36. 下載架構資料(Download Configuration Data)畫面

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Download Configuration Data to Switch-

Do you want to download the Configuration Data right now? No Yes

EXIT MAIN MENU HELP

圖 37. 下載架構資料到交換器確認(Download Configuration Data to Switch Confirmation)畫面

使用 Xmodem 下載

請遵循下列步驟使用 Xmodem 執行下載：

1. 為這些設定架構終端機階段作業。
 - 19200 baud
 - 8 位元
 - 沒有同位檢查
 - 一個已停止位元
 - 無流量控制
2. 設定下載模式為 **XMODEM**。
3. 選取執行(**EXEXUTE**)並按一下 **enter** 鍵。
4. 在確認畫面上選取是(**Yes**)並按下 **enter** 鍵，如圖37所示。
5. 從終端機，起始檔案上載並指定路徑 `\path\filename` 後傳送。

使用 TFTP 下載

請遵循下列步驟使用 TFTP 下載：

1. 設定下載模式為 **TFTP**。
2. 鍵入伺服器的 IP 位址。
3. 鍵入 `\path\filename` 後傳送。
4. 選取執行(**EXEXUTE**)並按一下 **enter** 鍵。
5. 在確認畫面上選取是(**Yes**)並按下 **enter** 鍵，如圖37所示。

下載模式(Download Mode)

顯示您使用何種方法下載架構資料。有兩種選項：

Xmodem

當 8275-324 透過虛擬數據機電纜接收資料時，使用 Xmodem。

TFTP 當 8275-324 透過網路接收資料時，使用 TFTP。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

輸入您要下載架構資料處的 TFTP 伺服器的 IP 位址。

檔名(File Name)

8275-324 將使用 `\path\filename` 路徑執行下載。

上載架構資料

選取此選項則會顯示上載架構資料(Upload Configuration Data)畫面，如圖38所顯示。使用此畫面則會透過 EIA 232 埠或到工作站儲存架構資料。

Xmodem

適用於透過管理埠傳送架構資料。

TFTP 適用於傳送架構資料到工作站。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Upload Configuration Data-
```

```
Upload Mode          <TFTP  >
TFTP Server IP Address [ 192.152.81.209]
File Name             [ c:\1.cfg ]
EXECUTE              EXIT          MAIN MENU              HELP
```

圖 38. 上載架構資料(Upload Configuration Data)畫面

透過管理埠儲存架構資料

請遵循下列步驟經由管理埠儲存架構資料：

1. 設定上載模式為**Xmodem**。
2. 用下列選項架構終端機階段作業：
 - 19200 baud
 - 8 資料位元

- 沒有同位檢查
 - 一個已停止位元
 - 無流量控制
3. 選取執行(EXECUTE)並按一下 **enter** 鍵。
 4. 從終端機選取上載(Upload) (或同義字)。
 5. 設定路徑 `\path\filename` 執行傳送。
 6. 選取執行(EXECUTE)並按一下 **enter** 鍵。

註: 指令行下出現閃爍文字以確認上載正在進行。讀取 “TFTP 上載順利完成！”

儲存架構資料到 FTP 伺服器

請遵循下列步驟儲存架構資料到 FTP 伺服器：

1. 設定下載模式為 **TFTP**。
2. 鍵入伺服器的 IP 位址。
3. 設定路徑 `\path\filename` 執行傳送。
4. 選取執行(EXECUTE)並按一下 **enter** 鍵。
5. 選取是(Yes)並按下 **enter** 鍵 開始上載，如從交換器確認上載架構資料畫面所顯示，此畫面會如圖39所示。

註: 指令行下出現閃爍文字以確認上載正在進行。讀取 “TFTP 上載順利完成！”

```

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Upload Configuration Data from Switch-

Do you want to upload the Configuration Data right now? No  Yes

EXIT          MAIN MENU          HELP

```

圖 39. 從交換器確認(Switch Confirmation)畫面上載架構資料

上載模式(Upload Mode)

交換器程式碼可以用兩種模式上載：TFTP 或 Xmodem。當經由 Telnet 上載交換器程式碼必需使用 TFTP。在區域主控台模式上載時，您可以選用 TFTP 或 Xmodem。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

TFTP 伺服器接收下載時的 IP 位址。

檔名(File Name)

架構資料的路徑 `\path\filename`。

系統重設

選取此選項則會顯示系統重設(System Reset)畫面，如圖40 所顯示。在不關機的情形下，使用此一選項重設 8275-324，重設 8275-324 約需要 10 秒鐘。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-System Reset-

Do you want to reset the system? No Yes

EXIT          MAIN MENU          HELP
```

圖 40. 系統重設(System Reset)畫面

請遵循下列步驟重設（暖開機）8275-324：

1. 選取是(Yes)並按下 **enter** 鍵。
2. 選取是(Yes)並按下 **enter** 鍵，如圖41畫面所顯示的系統重設確認畫面。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-System Reset-

Are you sure? No Yes

EXIT          MAIN MENU
```

圖 41. 系統重設確認(System Reset Confirmation)畫面

原廠重設預設配置值

選取此選項則會顯示原廠重設預設配置值(Factory Reset to Default Config Values)畫面，如第64頁的圖42所示。使用此畫面將 8275-324 重設回原廠預設值。這是最後的方法，執行此動作會遺失全部設定值含 IP 位址。

註：您應該在作原廠重設之前，上載架構資料。

若要確認原廠重設，請選取**是(Yes)**並按下 **enter** 鍵。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Factory Reset to Default Config Values-
```

```
Do you want to load factory default parameters? No  Yes
```

```
EXIT          MAIN MENU        HELP
```

圖 42. 原廠重設預設配置值(*Factory Reset to Default Config Values*)畫面

確認畫面顯示於圖43。如果您不要重設原廠預設值，請選取**退出(EXIT)**或**主功能表(MAIN MENU)**，並按下 **enter** 鍵跳出本畫面。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Factory Reset to Default Config Values-
```

```
System will automatically reset. Are you sure? No  Yes
```

```
EXIT          MAIN MENU        HELP
```

圖 43. 原廠重設預設配置值確認(*Factory Reset to Default Config Values Confirmation*)畫面

若要確認原廠重設，請選取**是(Yes)**並按下 **enter** 鍵。

8275-324 被重設為原廠預設值參數。

BootP/TFTP 伺服器架構功能表

選取此選項則會顯示 BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面如第65頁的圖44所示。使用此畫面決定是否要更新 8275-324 交換器程式碼及使用何種方式。

IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-BOOTP/TFTP Server Configuration Menu-

```
Software Update Control <Disable >
Boot Protocol           <TFTP Only >
Boot Server IP Address [0.0.0.0 ]
Boot File Name         [          ]

SAVE      EXIT      MAIN MENU      HELP
```

圖 44. BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面

請遵循下列步驟更新交換器程式碼為 BootP&TFTP 或 TFTP Only：

1. 設定軟體更新控制為**啟用(Enable)**。
2. 設定 Boot 通信協定為 **BOOTP&TFTP** 或 **TFTP Only**。
3. 鍵入IP 位址與起動檔名（在 BootP&TFTP 通信協定中不需要）。
4. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

軟體更新控制(Software Update Control)

設定執行程式的更新狀態。它可以是啟用或停用。預設值為停用。如果軟體更新控制設定啟用中，軟體會在每次重設後更新。

Boot 通信協定(Boot Protocol)

選取：BOOTP&TFTP 或 TFTP Only。您能使用此選項更新執行程式。

TFTP 起動伺服器 IP 位址 (TFTP Boot Server IP Address)

您可以從伺服器的 IP 位址更新執行程式碼。如果您有 BootP 伺服器則不一定需要檔名或 IP 位址。如果您有 BootP 及 TFTP 伺服器即可鍵入 IP 位址或檔名。

起動檔名(Boot File Name)

此路徑 `\path\filename` 用來更新執行程式。當使用 BootP/TFTP 通信協定時，此資訊就不是必要的。

登入逾時間隔

選取此選項則會顯示登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫面如圖45所示。

```
IBM Fast Ethernet Desktop Switch, 8275-324
-Login Timeout Interval-

Telnet Session Auto Logout Interval [ 0..100 ] (Min): [ 5]

SAVE      EXIT      MAIN MENU  HELP
```

圖 45. 登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫面

請遵循下列步驟設定登入逾時間隔：

1. 鍵入數字變更逾時間隔。
2. 選取**儲存(SAVE)**並按下 **enter** 鍵。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

登入逾時間隔(Login Timeout Interval)

在記載使用者用盡 Telnet 階段作業之前，顯示 8275-324 等待的時間量。您可設定逾時間隔為介於 0 到 100 分鐘之間。設定為零表示沒有逾時設定。其預設值為 5 分鐘。

第5章 Web 式管理

您可以透過您的 Web 瀏覽器及 Internet 連線來管理 8275-324。此類型的管理被稱為 Web 式的管理。所出現的畫面不同與以主控台為基礎的畫面，但是功能卻是相同的。

大部份變更需要重設 8275-324 才會生效。8275-324 在關機後重新開機大約要花費一分鐘，在開機期間它無法作業。

當 8275-324 連接到網路時，如果關機、重設或執行原廠重設，會對網路產生危險的。在關閉電源、重設或執行原廠設定前，請切斷 8275-324 與網路的連結，以預防資料封包遺失。

使用 Web 式管理

您可使用 Web 瀏覽器來設定 8275-324。請遵循下列步驟以架構 8275-324 的 Web 式管理：

1. 請在 Web 瀏覽器的位址欄位中輸入 8275-324 的 IP 位址，然後按一下 **enter** 鍵。
2. 以您的使用者名稱與通行碼登入。

指令

在 8275-324 的 Web 式(Web-Base)畫面上，都是使用以下指令：

引用(Apply)

執行及儲存您所作的變更。部份設定值可能須要您重設系統才能生效。

復新(Refresh)

在您進行變更之後，Web 式畫面上引用按鈕旁的復新按鈕會復新畫面。它可以讓您檢視下載／上載資訊的進度。

另一個復新按鈕位於 8275-324 面板圖形展示的左下角。面板的圖形展示位於 Web 式管理畫面的右上角。

此監督主控台反應出在 8275-324 的面板上，埠的架構資訊與 LED 狀態燈。選取復新(refresh)按鈕，以報告 8275-324 的埠配置更新狀態。

登入

當您使用前一章節所述的任何方法展開管理階段作業時，則會顯示圖46。預設使用者名稱爲 `admin`，預設登入方法並不需要通行碼。

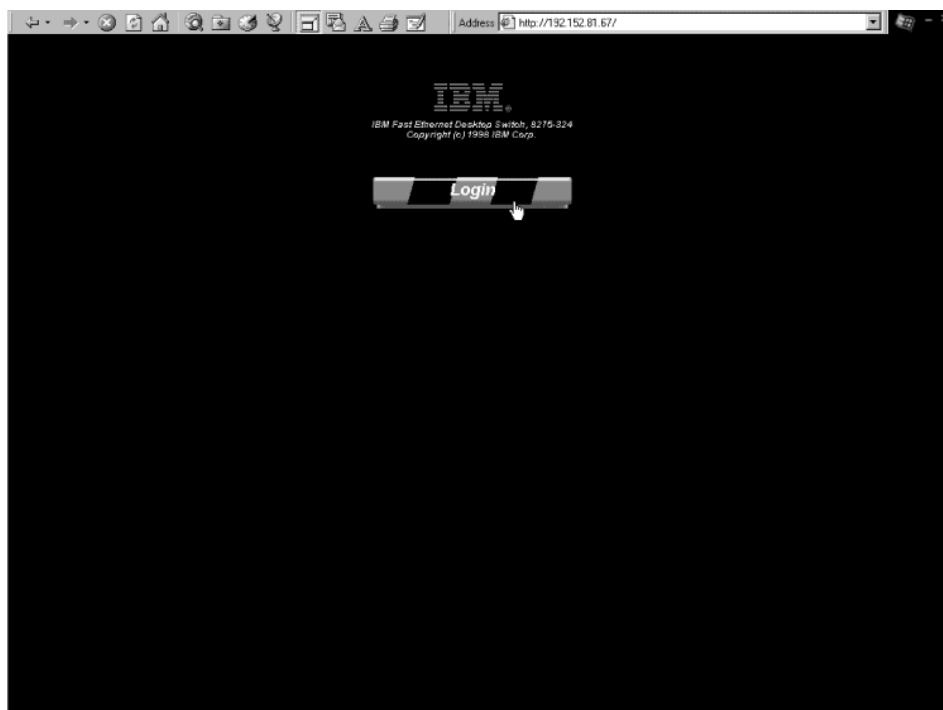


圖 46. 登入(Login)畫面 1

1. 按下**登入(Login)**鍵則會顯示登入(Login)畫面。
2. 現在顯示第69頁的圖47。

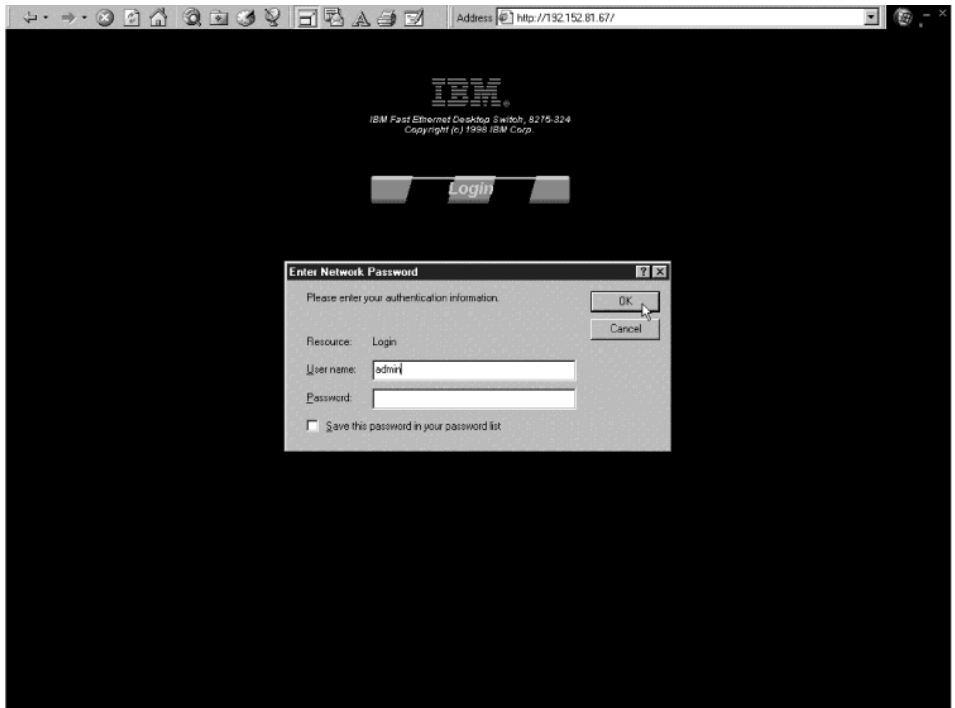


圖 47. 登入(Login)畫面 2

請遵循下列步驟登入：

1. 若已設定了使用者名稱(User Name)，則鍵入您的使用者名稱。如未設定使用者名稱(User Name)，請鍵入預設的使用者名稱admin。
2. 如果已設定了通行碼>Password)，則請鍵入。如尚未設定通行碼，而且您以admin登入，則請保留通行碼欄位的空白。

註：您可以選取勾選框將通行碼>Password)儲存在通行碼清單中。

3. 選取**確定(OK)**。

系統資訊

顯示於圖48的系統資訊(System Information)畫面經由 Web 登入時，首先看到的畫面。您可以選取畫面左側的功能表選項，以存取其他功能表。

顯示於圖48的系統資訊 (System Information)畫面，提供關於 8275-324 的硬體與軟體安裝版本資訊。您可以指定的欄位共有三個：系統名稱(System Name)、系統位置(System Location)及系統聯絡(System Contact)。

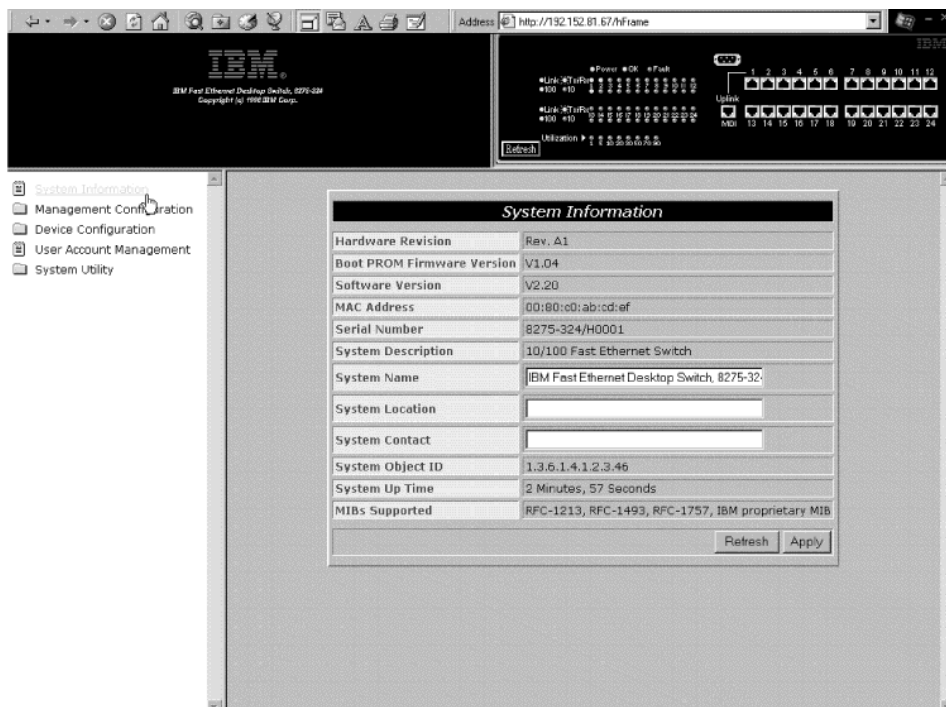


圖 48. 系統資訊(System Information)畫面

請遵循下列步驟設定系統名稱(System Name)、系統位置(System Location)及系統聯絡(System Contact)。在每一個欄位您可以最多鍵入 64 個字元。

1. 鍵入系統名稱(system name)。
2. 鍵入系統位置(system location)。
3. 鍵入系統聯絡(system contact)。
4. 選取引用以儲存並執行變更。

硬體修訂(Hardware Revision)

顯示 8275-324 的硬體修訂版次。修訂號碼請參考產品衍生品。

Boot PROM 韌體版本(Boot PROM Firmware Version)

顯示起動程式碼的版本。

軟體版本

使用中的執行軟體版本。可更新軟體來增強功能及新增特性。

MAC 位址(MAC Address)

獨一無二的位址將 8275-324 與網路上其他節點的位址區隔開來。MAC 位址是不能變更的。

序號(Serial Number)

8275-324 的序號。

系統說明(System Description)

8275-324 的簡短預設的說明。

系統名稱(System Name)

8275-324 的指定名稱。

系統位置(System Location)

8275-324 實體位置。您可鍵入建築物的號碼或街道住址。

系統聯絡(System Contact)

系統管理者的名稱和其它聯絡資訊。

系統存體識別碼(System Object ID)

8275-324 會包含網路管理子系統的供應商識別資料。這個值讓您輕鬆判定所管理的裝置是屬於何種類型。

系統上線時間(System Up Time)

8275-324 已被執行時間。

MIB 的支援

列示 8275-324 所支援的 SNMP MIB。

管理架構

此選項是資料夾，內含三個子功能表，可用來進行管理設定。選取管理架構來存取三個子功能表：網路架構、設陷接收者及 SNMP 團體。

網路架構(Network Configuration)

指定 8275-324 的 IP 位址、子網路遮罩與預設閘道位址。

設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)

指定設陷資訊的接收者。

SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)

架構獨一無二的團體名稱、存取權及狀態。

網路架構

選取此選項則會顯示網路架構畫面，如第73頁的圖49所示。使用此畫面指定 8275-324 的 IP 位址。您必須指定獨一無二的 IP 位址，透過 Web 來管理 8275-324。您必須為乙太網路與 SLIP 指定不同的 IP 位址。

畫面上的乙太網路直欄與 LAN 上的管理相關連。

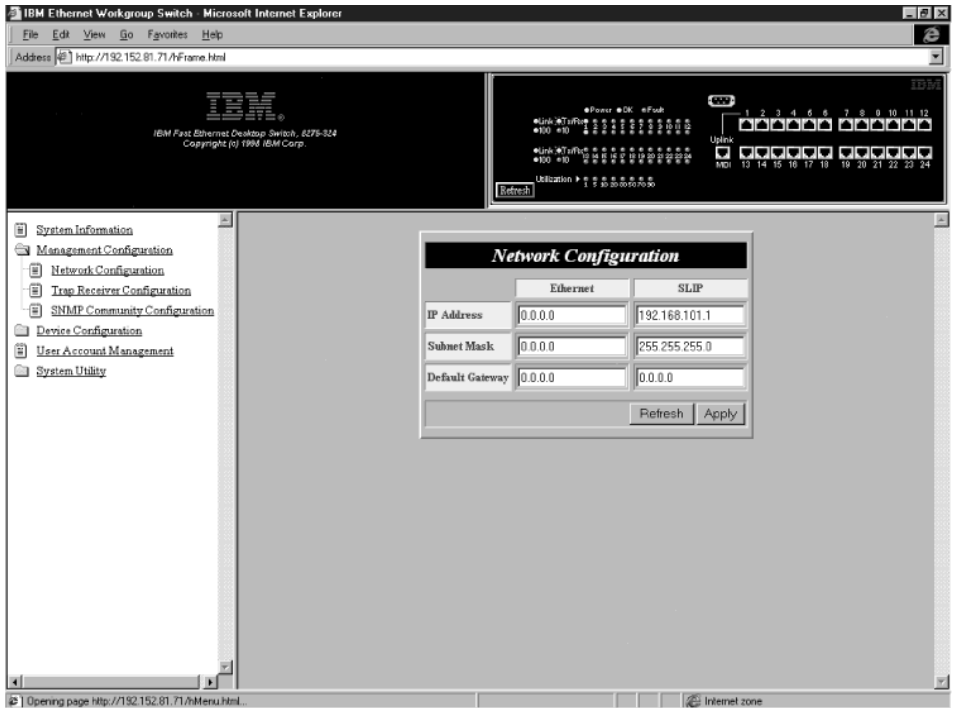


圖 49. 網路架構(Network Configuration)畫面

請遵循下列步驟，設定 IP 位址 (IP Address)、子網路遮罩 (Subnet Mask) 及預設閘道 (Default Gateway)：

1. 鍵入 IP 位址(IP Address)。
2. 鍵入子網路遮罩(subnet mask)。
3. 鍵入預設閘道(default gateway)。
4. 選取引用(Apply)。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

乙太網路	IP 位址(IP Address)	輸入 8275-324 的 IP 位址。
	子網路遮罩(Subnet Mask)	指定 LAN 的子網路遮罩。
	預設閘道(Default Gateway)	指定預設閘道。這是在您試圖連到 LAN 之 IP 範圍外的節點時才需要的。
SLIP	IP 位址(IP Address)	您必須另外使用一個 IP 位址來建立 SLIP 連線。
	子網路遮罩(Subnet Mask)	子網路遮罩必需符合乙太網路設定所使用的 IP 位址。
	預設閘道(Default Gateway)	預設閘道可用來連到 LAN 外的節點。它通常是路由器的 IP 位址。

設陷接收者架構

設陷是經由網路傳送至「SNMP 網路管理者」(SNMP Network Manager)的訊息。這些訊息警示管理者在 8275-324 中發生的變更。

選取此選項則會顯示設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面，如 第75頁的圖50所示。此功能表讓您設定 IP 位址，以及設陷接收者的 SNMP 團體名稱(SNMP Community Name)。

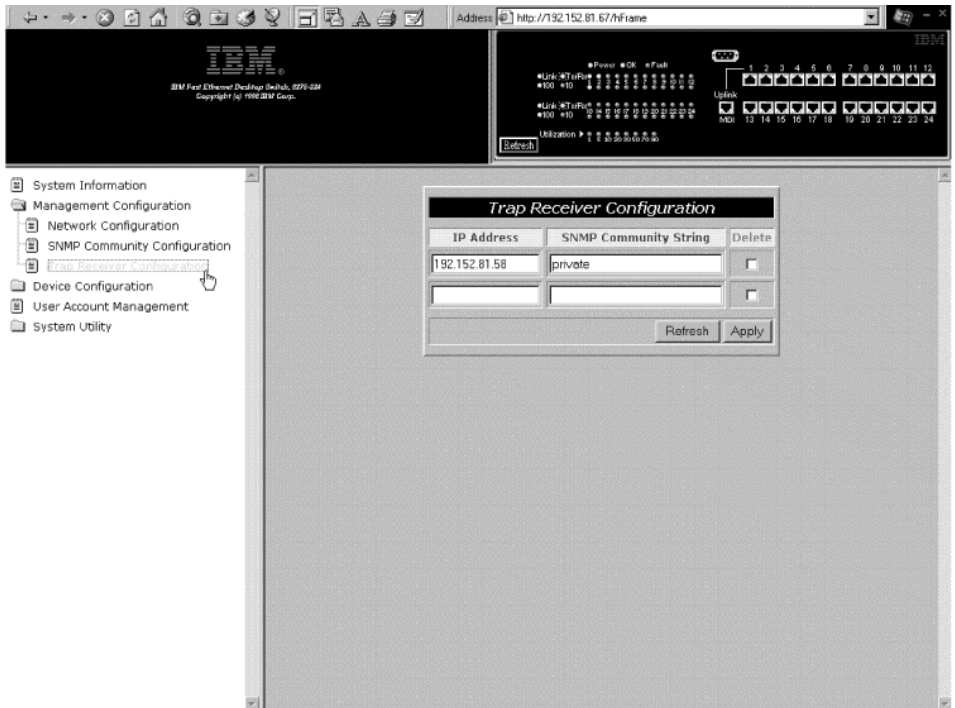


圖 50. 設陷接收者架構(Trap Receiver Configuration)畫面

設陷接收者架構

請遵循下列步驟架構「設陷接收者」：

1. 輸入設陷接收者的 IP 位址(IP address)。
2. 輸入設陷接收者的 SNMP 團體字串(SNMP community string)。
3. 選取引用以儲存並執行變更。

刪除設陷接收者架構

請遵循下列步驟，刪除設陷接收者架構：

1. 選取設陷接收者 SNMP 團體字串(SNMP community string)的刪除勾選框。
2. 選取引用以儲存並執行變更。

IP 位址(IP Address)

設陷所傳送的遠端網路管理者站 IP 位址。

SNMP 團體字串(SNMP Community String)

遠端網路管理者的 SNMP 團體字串。這個欄位最多可輸入 32 個字元。每一團體的公用及專用都是預設值，並且能以一獨一無二的識別字所取代。

表 7. 設陷條件

暖開機起動(Warm Boot)	顯示系統重設已經發生。
冷起動(Cold Boot)	顯示 8275-324 已執行電源開啓程序、完成初始化階段，並正確運作。
身份驗證失敗(Authentication Failure)	顯示嘗試存取失敗。
IBM 所有的設陷(IBM Proprietary Trap)	此一設陷使得 SNMP 應用程式得以在網路上自動與 8275-324 對話。它傳送設陷，指定其名稱與位置。
向上鏈結(Link Up)	顯示該埠作用中。
向下鏈結(Link Down)	顯示該埠為非作用中。

SNMP 團體架構

選取此一選項會顯示 SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)畫面，如第77頁的圖51所示。使用此畫面定義團體名稱 (Community Name)及存取權(Access Right)。8275-324 同時支援四個團體，而團體成員都有相同的存取權。

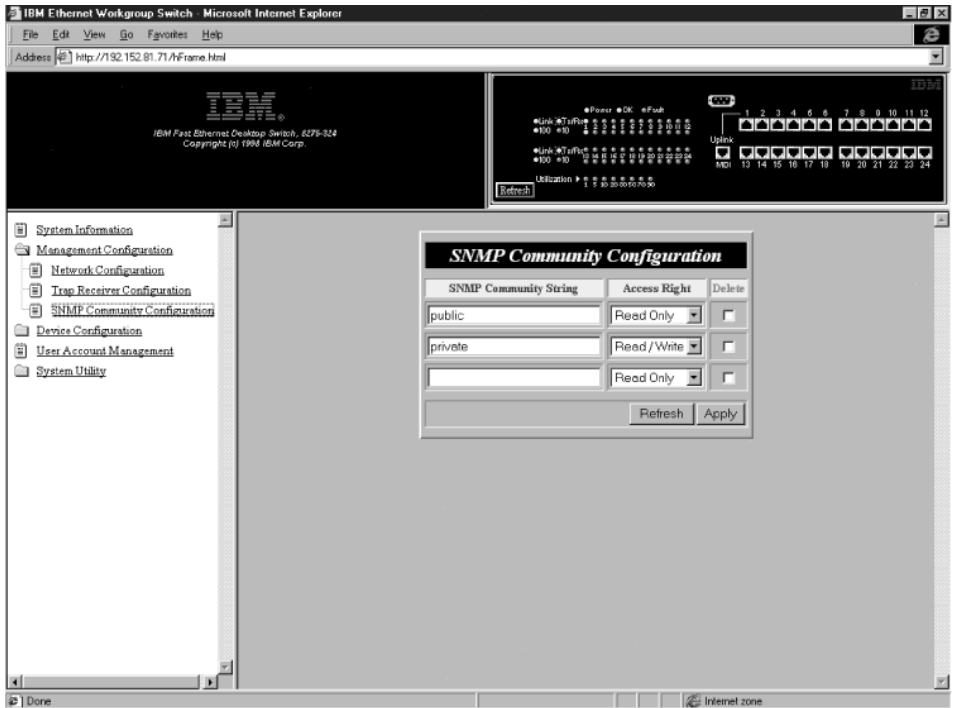


圖 51. SNMP 團體架構(SNMP Community Configuration)畫面

請遵循下列步驟來建立或編輯 SNMP 團體字串。每個欄位最多可鍵入 32 個字元。

1. 鍵入團體名稱(community name)。
2. 設定讀取／寫入(Read/Write)或唯讀(Read Only)的存取權。
3. 按一下 **enter** 鍵。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立四個團體名稱。
5. 選取引用以儲存並執行變更。

SNMP 團體架構字串(SNMP Community Configuration String)

讓您指定用來識別每個 SNMP 團體的名稱。公用團體(Public Community)表示使用者只有唯讀存取權。專用團體(Private Community)提供使用者讀取／寫入存取權。每一團體的公用及專用都是預設值，並且能以一獨一無二的識別字所取代。

存取權(Access Right)

具有唯讀存取權的使用者可看到畫面上的資訊，並收集 SNMP 統計值。具有讀取／寫入存取權的使用者能看到畫面設定值、收集統計值並執行變更。

裝置架構

此選項是個資料夾，內含七個子功能表，可用來存取裝置架構資訊。

交換器架構(Switch Configuration)

變更交換器模式及位址經歷時間。

埠架構(Port Configuration)

架構個別的埠。

埠統計值(Port Statistics)

顯示每個埠的架構統計值。

跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)

可讓您停用跨幅樹架構。跨幅樹可用來預防 IEEE 802.1d 標準所指定的橋接器迴圈。

序列埠架構(Serial Port Configuration)

變更序列埠的預設預設值。

VLAN 埠管理(VLAN Port Management)

建立並架構以埠為基礎的 VLAN。

通道埠管理(Trunking Port Management)

在交換器之間架構的通道埠。

交換器架構

選取此一選項則會顯示交換器架構(Switch Configuration)畫面，如第79頁的圖52所示。使用此一畫面來設定速率控制、指定位址經歷時間並啟用或停用 RMON 統計值。

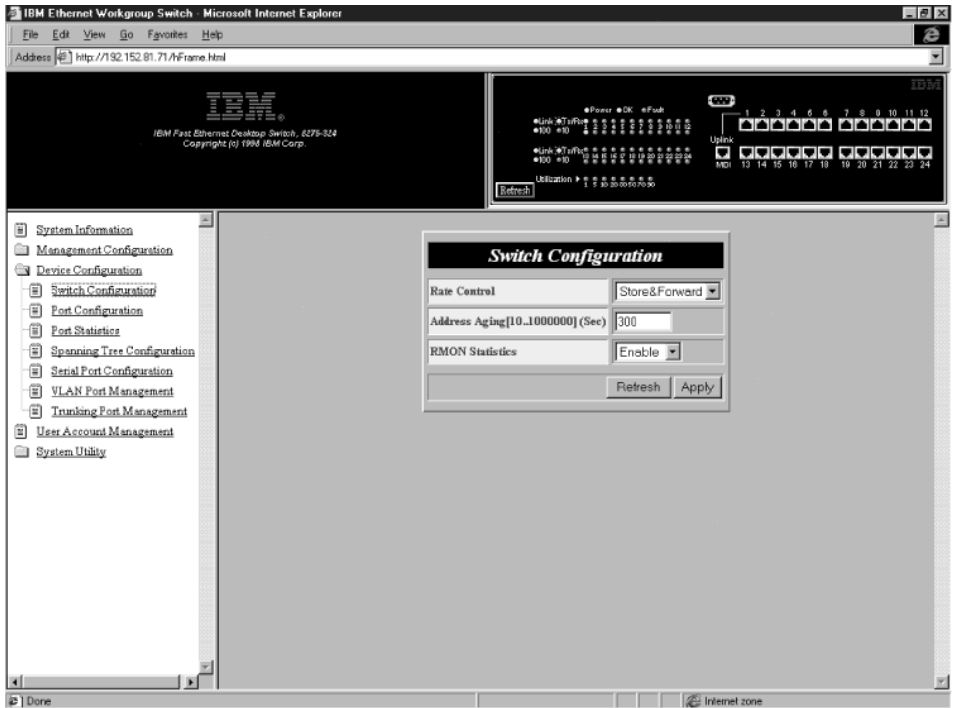


圖 52. 交換器架構(Switch Configuration)畫面

請遵循下列步驟設定速率控制(Rate Control)、位址經歷時間(Address Aging) 及 RMON 統計值(RMON Statistics)：

1. 將速率控制設定為**儲存及轉遞(Store/Forward)** 或**直通(Cut-Through)**。
2. 鍵入一個數字，設定位址經歷時間。
3. 將 RMON 統計值設定為**啟用(Enable)**或**停用(Disable)**。
4. 選取引用以儲存並執行變更。

速率控制(Rate Control)

您可設定 8275-324 供儲存及轉遞(Store/Forward)或直通並變更位址經歷時間以符合您網路的需求。預設是儲存及轉遞(Store/Forward)。

註： 儲存及轉遞(Store/Forward)及位址經歷時間設定值是廣域的。 8275-324 的設定是整體而非針對個別的埠。

儲存及轉遞(Store/Forward)

在儲存及轉遞(Store/Forward)模式下，資料封包在被完整傳送到目標前，會儲存起來。損毀的資料封包將會被捨棄。

直通(Cut_Through)

在直通模式，資料封包在目標已接收的同時傳送。直通是較儲存及轉遞 (Store/Forward) 更快，但它會因沒有過濾出損壞的封包而造成問題。不要使用此模式，除非您瞭解它在網路上的效果。

位址經歷時間(Address Aging)

檢查每一個 MAC 位址的狀態。它決定 MAC 位址表的內容。如果 MAC 位址的時間間隔到期了，MAC 位址會從 MAC 位址表上移除。經歷時間可設定介於 10 到 1000000 秒鐘。預設值是 300 秒鐘。

RMON 統計值(RMON Statistics)

RMON 統計值能是已啓用或已失效。預設值是已啓用。當 RMON 是已啓用時，您將能從統計值計數器上聚集統計值。

埠架構

選取此選項會顯示埠架構(Port Configuration)畫面，如 圖53所示，而此畫面可讓您設定個別的埠。

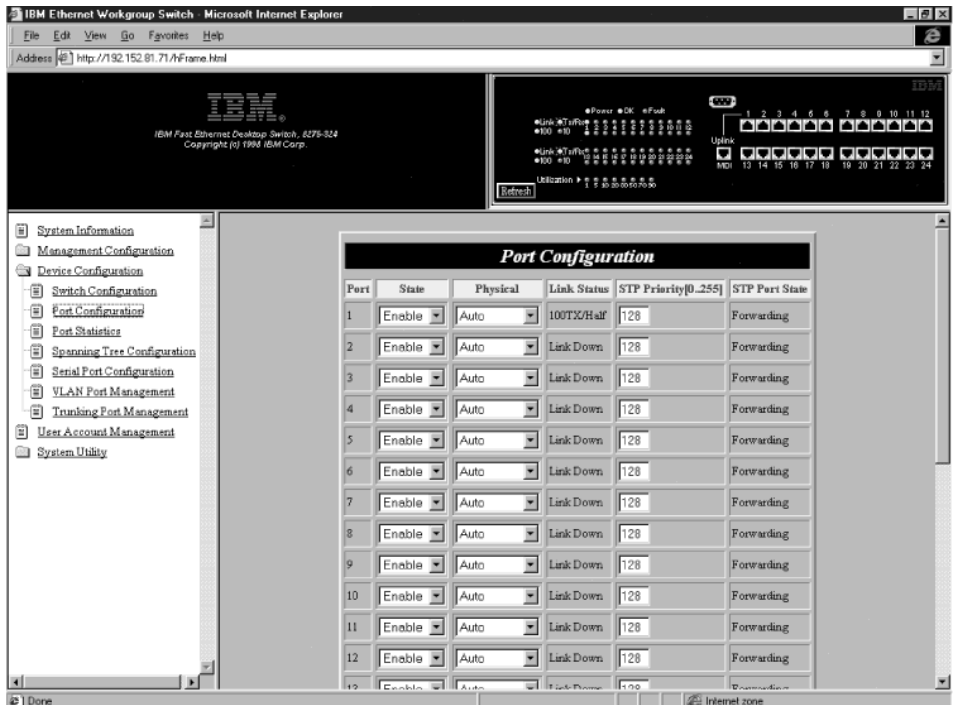


圖 53. 埠架構(Port Configuration)畫面

請遵循下列步驟變更埠設定值。

註：使用捲動軸檢視不在畫面上的埠。

1. 設定埠號的狀態為**啟用(Enable)**或**停用(Disable)**。
2. 設定埠號的實體設定。
3. 鍵入一個數字，以定 STP 優先順序。
4. 選取**引用(Apply)**。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

埠(Port)

顯示您正在架構的埠號。

狀態(State)

顯示埠的狀態。每個埠都可啟用或停用。已啟用的埠為作用中。已停用的埠是分段和非作用中，因此無法送出或接收資料。預設值是啟用(Enable)。

實體(Physical)

顯示埠的速度和雙工模式。自動表示埠會以最快相容的速度及雙工模式自動溝通。其它的設定值有 100 Mbps 全雙工、100 Mbps 半雙工、10 Mbps 全雙工、10 Mbps 半雙工。預設值是自動，包含埠自動溝野蕭T速度及雙工模式。

鏈結狀態(Link Status)

報告速度及現行作用中埠的雙工模式。

向下鏈結(Link Down)

顯示該埠連線並未作用中。

10T/Half

是以 10T/Half 雙工連結。

10T/Full

是以 10T/Full 雙工連結。

100TX/Half

是以 100TX/Half 雙工連結。

100TX/Full

是以 100TX/Full 雙工連結。

STP 優先順序(STP Priority)

跨幅樹(STP)決定 8275-324 的變成 Root 的可能性。較小的值有較高的橋接器優先順序。它能設定從 0 到 255，而其預設是 128。

STP 埠狀態(STP Port State)

此埠可有四種狀態：轉遞(forward)、監聽(listen)、學習(learn)及阻礙(block)：

轉遞(Forwarding)

資料封包能通過埠。

監聽(Listening)

此埠是可用的，並等待封包。

學習(Learning)

埠正學習節點上可用的 MAC 位址。

阻礙(Blocking)

此埠可阻礙全部資料流量，沒有封包可以通過埠。

埠統計值

選取此選項會顯示埠統計值畫面，如第83頁的圖54所示。這會顯示有關每個埠的架構及統計值資訊。

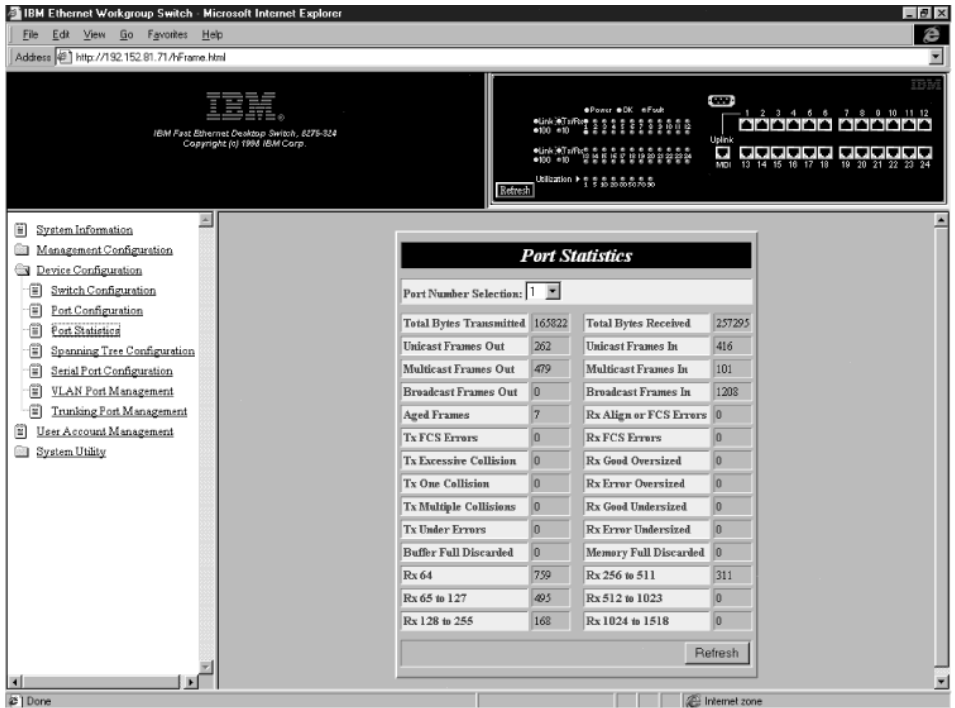


圖 54. 埠統計值(Port Statistics)畫面

如要檢視關於埠的統計值，請選取埠號並按下 **enter** 鍵。

已傳輸的總位元組數(Total Bytes Transmitted)

已傳輸的總位元數。

單一播送資料框的輸出(Unicast Frames Out)

已傳輸的單一播送資料框之數量。

多重播送資料框的輸出(Multicast Frames Out)

已傳輸的多重播送資料框之數量。

播送資料框的輸出(Broadcast Frames Out)

已傳輸的播送資料框之數量。

經歷時間資料框(Aged Frames)

因傳輸時間太長而停止的資料框之數量。

Tx FCS 錯誤(Tx FCS Errors)

因 FCS 錯誤而在傳輸時捨棄的資料框之數量。

Tx 過多的衝突(Tx Excessive Collision)

因過多的衝突而停止的資料框之數量。

Tx 一次衝突(Tx One Collision)

在一次衝突後傳輸的資料框之數量。

Tx 多重衝突(Tx Multiple Collisions)

在一次以上之衝突後傳輸的資料框之數量。

Tx 執行錯誤(Tx Run Errors)

因錯誤執行而在傳輸時捨棄的資料框數量。

已接收的總位元組數(Total Bytes Recieved)

埠所接收的位元組總數。

磁碟緩衝區已滿(Disc Buff Full)

因為 RX 緩衝區已滿而捨棄的好的資料框之數量。

Rx 對齊或錯誤(Rx Align or Errors)

已接收的帶有 FCS 錯誤的一致資料框之數量。

單一播送資料框的輸入(Unicast Frames In)

已接收的單一播送資料框之數量。

多重播送資料框的輸入(Multicast Frames In)

已接收的多重播送資料框之數量。

播送資料框的輸入(Broadcast Frames In)

已接收的播送資料框之數量。

Rx 良好但超過尺寸(Rx Good Oversized)

已接收良好但超過尺寸的資料框之數量。

Rx 錯誤超過尺寸(Rx Error Oversized)

已接收之帶有錯誤 (FCS, 對齊) 的良好但超過尺寸之資料框數量。

Rx 良好但低於尺寸(Rx Good Undersized)

已接收之良好但小於尺寸的資料框數量。

Rx 錯誤低於尺寸(Rx Error Undersized)

已接收之帶有錯誤且小於尺寸的資料框數量。

Rx64 長度為 64 位元的資料框之數量 (含有錯誤的資料框)。

Rx65 到 127

長度為 65 到 127 位元的資料框數量 (含有錯誤的資料框)。

Rx128 到 255

長度為 128 到 255 位元的資料框數量 (含有錯誤的資料框)。

Rx256 到 511

長度為 256 到 511 位元的資料框數量 (含有錯誤的資料框)。

Rx512 到 1023

長度為 512 到 1023 位元的資料框數量（含有錯誤的資料框）。

Rx 1024 到 1518

長度為 1024 到 1518 位元的資料框數量（含有錯誤的資料框）。

磁碟記憶體已滿(Disc Mem Full)

因記憶體已滿而被捨棄的良好資料框之數量。

跨幅樹架構

選取此選項會顯示跨幅樹架構(Spanning Tree configuration)畫面，如圖55所示。

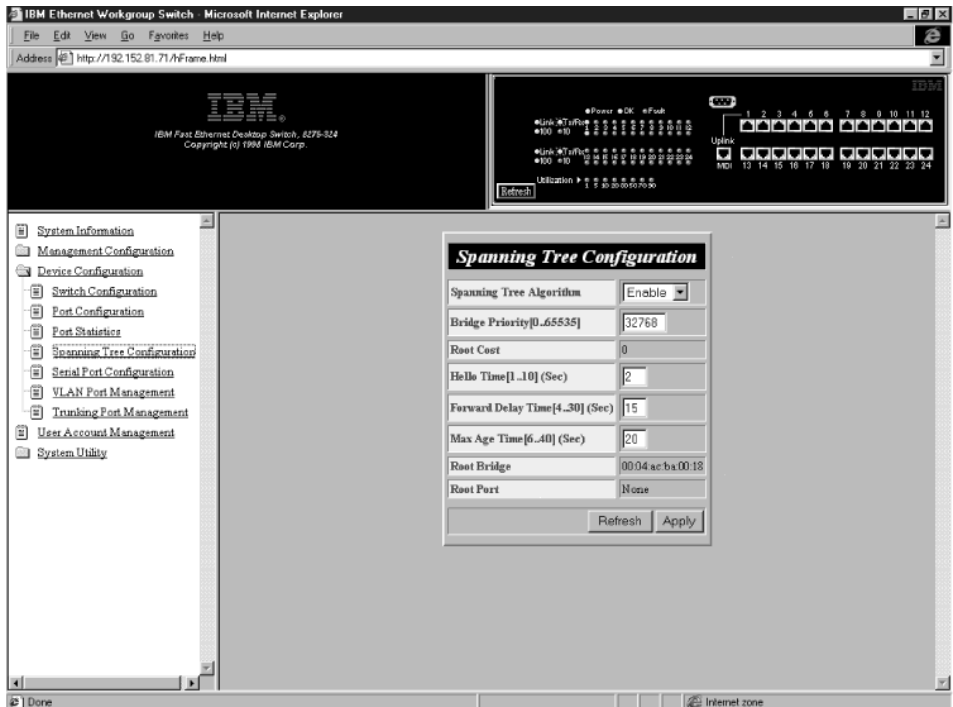


圖 55. 跨幅樹架構(Spanning Tree Configuration)畫面

請遵循下列步驟變更設定值。

1. 將跨幅樹演算法設定為啟用(Enable)或停用(Disable)。
2. 鍵入一個數字以變更橋接器優先順序(Bridge Priority)。
3. 鍵入一個數字以變更歡迎時間(Hello Time)。
4. 鍵入一個數字以變更轉遞延遲時間(Forward Delay Time)。
5. 鍵入一個數字以變更最大經歷時間(Max Age Time)。
6. 選取引用以儲存並執行變更。

跨幅樹演算法(Spanning Tree Algorithm)

找出網路上的每個節點，並關閉多餘路徑以避免迴圈。在主要的路徑失效時它能啟用替代路徑，而其預設值是啟用(Enable)。

橋接器優先順序(Bridge Priority)

當跨幅樹演算法進行計算時，決定網路上那個橋接器最先被考慮。橋接器優先順序可被設定介於 0 及 65535 之間。橋接器優先順序最高的設定值是零。預設值是 32768。

Root 代價(Root Cost)

Root 代價是自動計算的。這是單元宣告其在網路上出現時，從任何橋接器到 Root 橋接器間隔間最短的距離。預設值是零。

歡迎時間(Hello Time)

供 8275-324 發表其在網路上出現的間隔時間。間隔可設為 1 到 10 秒鐘。預設值為 2 秒。

轉遞延遲時間(Forward Delay Time)

在轉遞資料封包之前，指定花在監聽和學習模式的時間。可設定為 4 到 30 秒鐘。預設值為 15 秒。

最大經歷時間(Max Age Time)

在 8275-324 轉遞資料封包之前，指定花在監聽和學習模式的時間。可設定為 6 到 40 秒鐘。預設值為 20 秒。

Root 橋接器(Root Bridge)

指定 Root 橋接器在網路上的 MAC 位址。

Root 埠(Root Port)

指定 Root 橋接器的喜好路徑。每一個橋接器僅有一個路徑，而其預設值是無(none)。

序列埠架構

選取此選項會顯示序列埠設定(Serial Port Configuration)畫面，如第88頁的圖56所示。

只有當作業模式設定在波段外(Out-of-Band)時，此畫面的設定值才會獲得支援。此畫面的設定值並不影響您經由區域主控台管理來管理 8275-324 的能力。

此畫面指定連接至 8275-324 的預設作業模式，以及序列通信的設定值。此畫面顯示序列埠架構的預設設定值（可參考 EIA 232 管理埠）。

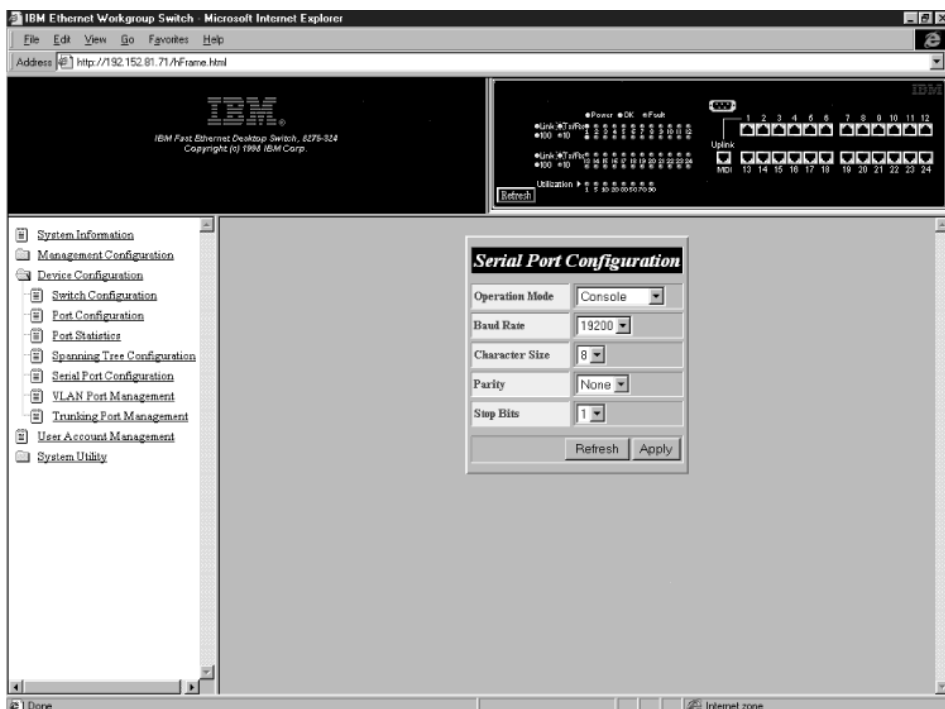


圖 56. 序列埠架構(Serial Port Configuration)畫面

此畫面的設定值可針對 VT100 通信加以變更。請遵循下列步驟變更設定值。

註： 只有當作業模式設定在波段外(Out-of-Band)時，才能使用此畫面的設定值。這些設定值無法在主控台模式下加以變更。如果您選擇變更這些設定值，請確認您已為 8275-324 指定了 IP 位址，如在第72頁的『網路架構』所討論一般。

1. 將作業模式設定為**波段外(Out-of-Band)**。
2. 選取傳輸速率(Baud Rate)、字元大小(Character Size)、同位檢查 (Parity)及停止位元(Stop Bits)的設定。
3. 選取引用(**Apply**)。

註： 您必須重設 8275-324 以執行變更。

作業模式

主控台藉由終端機模擬的執行，透過虛擬數據機將交換器連接到工作站。通信參數是固定的，而其預設值是主控台模式(Console Mode)。

當 8275-324 經由序列埠來管理時，會使用波段外(Out-of-Band)模式。

註: 只有在指定 IP 位址到交換器之後，才可選取波段外(Out-of-Band)模式。

傳輸速率(Baud Rate)

指定數據機的通信速率。只有當您在波段外(Out-of-Band)模式時，才能變更此一設定，而其預設值是 19200。

可供使用的設定值如下：

- 57600
- 38400
- 19200
- 9600
- 4800

字元大小(Character Size)

字元大小可以是 7 或 8 資料位元，而其預設值是 8 位元。

同位檢查(Parity)

同位檢查可設定為：

- 無(none)
- 偶數(even)
- 奇數(odd)

預設值是無(none)。

停止位元(Stop Bits)

您可以將停止位元設定為 1 或 2。預設值是 1。

VLAN 埠管理

選取此選項會顯示 VLAN 埠管理(VLAN Port Management)畫面，如 第90頁的圖 57所示。此畫面可讓您設定 VLAN。VLAN 會定義那個埠屬於那個網路群組，以減少資料流量。8275-324 可加以設定以定義人群群組，使資料流量保持在群組的區域中。

埠可同時屬於一個以上的 VLAN。8275-324 最多可支援八個 VLAN。請參閱 第115頁的『附錄A. 虛擬 LAN(VLAN)和跨幅樹通信協定(STP)的簡介』以取得更多 VLAN 的相關資訊。預設值是一個 VLAN 包含全部 24 埠。

VLAN 是選購品，您可以利用 VLAN 減少網路的資料流量。如果您要建立 VLAN，請記錄您所建立的群組，以作為參考用。

VLAN 及通道埠可獨立使用。然而，如果埠同是埠通道群組與 VLAN 的一部份，則通道群組中所有的埠都必須是 VLAN 的一部份。

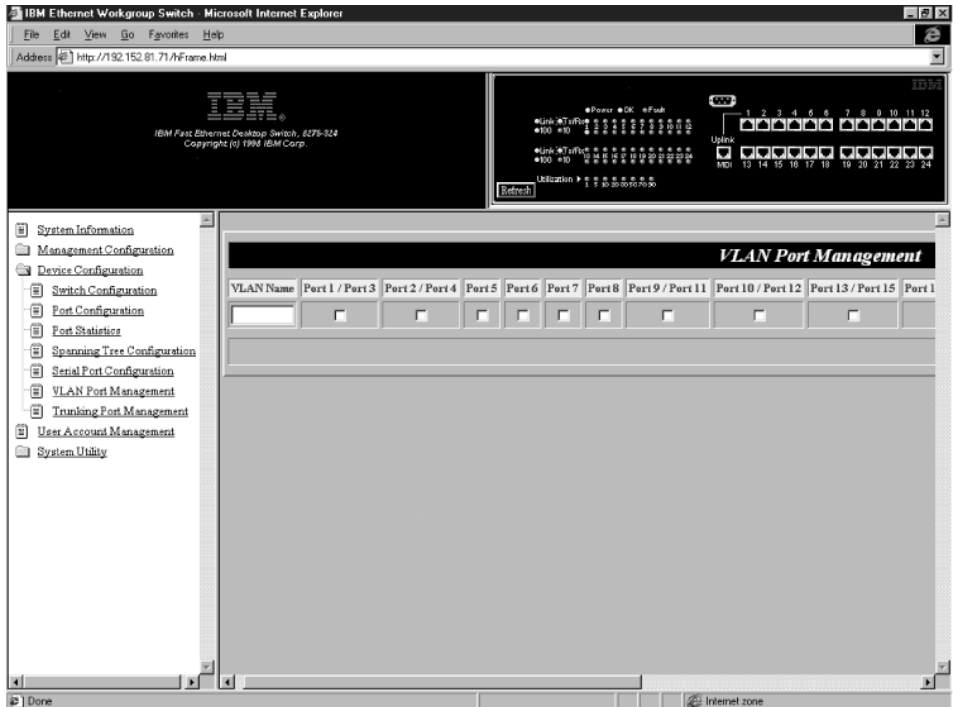


圖 57. VLAN 埠管理(VLAN Port Management)畫面

建立 VLAN

請遵循下列步驟建立 VLAN：

1. 鍵入 VLAN 的名稱。
2. 選取 VLAN 之適當埠號下的勾選框。捲動畫面檢視畫面上看不見的埠。
3. 按一下 **enter** 鍵。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立八個 VLAN。
5. 選取引用(Apply)。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

用重疊埠建立 VLAN

請遵循下列步驟以重疊埠建立 VLAN：

1. 建立 VLAN。請參閱『建立 VLAN』。

2. 選取 VLAN 之適當埠號下的勾選框。
3. 選取您希望併入之先前建立的 VLAN 的埠。
4. 選取**引用(Apply)**。

註: 您必須重設 8275-324 以執行變更。

兩個 VLAN 現在都在相同的衝突領域。

刪除 VLAN

請遵循下列步驟刪除 VLAN：

1. 捲動畫面，檢視 VLAN 的刪除勾選框。
2. 選取刪除勾選框。
3. 選取**引用(Apply)**。

註: 您必須重設 8275-324 以執行變更。

修正 VLAN

請遵循下列步驟修改 VLAN：

1. 選取或清除 VLAN 的埠號勾選框。
2. 選取**引用(Apply)**。

註: 您必須重設 8275-324 以執行變更。

VLAN 名稱

顯示您所建立的 VLAN 的名稱。您最多可鍵入八個字元。

埠號(Port Number)

定義指定給特定 VLAN 的埠號。埠號對應到 8275-324 前主控台的埠號。

通道群組(TrunkGroup)

定義埠所屬的通道群組名稱。請參閱第92頁的『通道埠管理』的章節，以取得相關資訊。

埠的狀態是可用的或已選取。如果埠勾選框已選取，那麼埠就是 VLAN 的一部份。空的埠勾選框表示它可被 VLAN 所使用。

註: 必須屬於同一個 VLAN 的埠配對為 1/3、2/4、9/11、10/12、13/15、14/16、21/23、22/24。舉例來說，如果您選擇納入 VLAN 的埠為 1 和 3，則這兩個埠必須在同一個 VLAN 之中。

通道埠管理

選取此選項會顯示通道埠管理(Trunking Port Management)畫面，如圖58所示。使用此畫面來建立／檢視通道群組、刪除通道群組以及修改通道群組。

在階層式（連接）交換器方面，通道埠結合兩個或兩個以上的埠。在全雙工之下，每個埠的最大速度為 200 Mbps（100 Mbps 傳輸與 100 Mbps 接收。）將最多八個埠分至一個通道，即可透過通道，有效獲得 1.6 Gbps(8 x 200 Mbps)的資料交換。

如果您正使用 VLAN，則通道群組所選取的埠都必須屬於相同的 VLAN。如果您不是使用 VLAN，此限制即不適用。

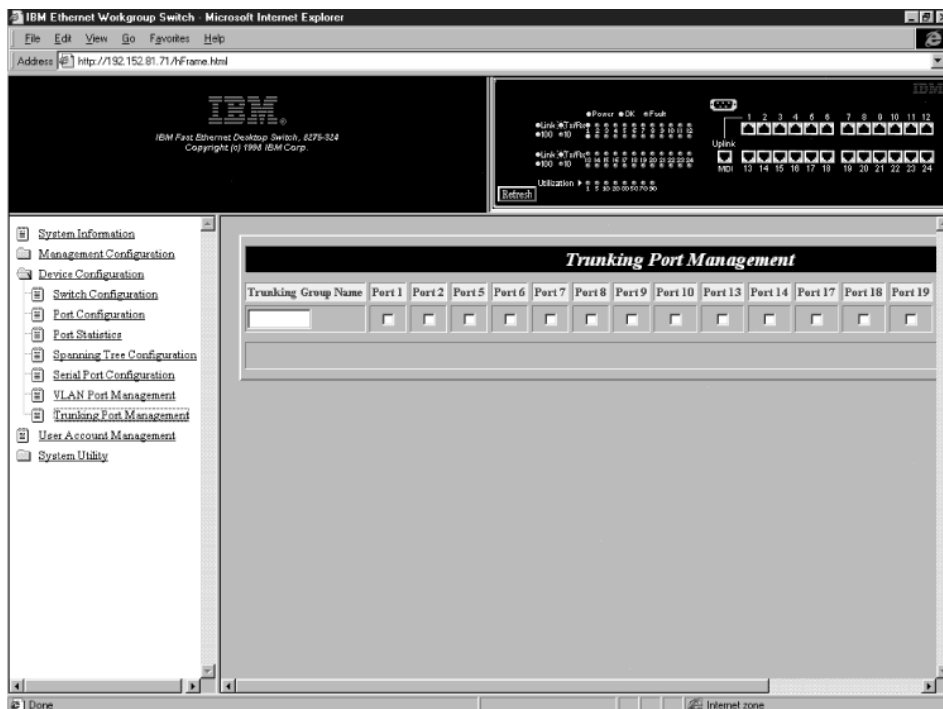


圖 58. 通道埠管理(Trunking Port Management)畫面

建立主幹群組

請遵循下列步驟建立通道群組(trunking group)：

1. 鍵入通道群組(trunking group)的名稱。
2. 選取您要納入的埠的勾選框。

3. 選取**引用(Apply)**。
4. 重複步驟 1 到 3 來建立最多八個通道群組。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

刪除通道群組

請遵循下列步驟刪除通道群組(trunking group)：

1. 捲動畫面，檢視通道群組(trunking group)的刪除勾選框。
2. 選取刪除勾選框。
3. 選取**引用(Apply)**。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

修改通道群組

請遵循下列步驟修改通道群組 (trunking groups)：

1. 選取或清除您要修正的通道群組(trunking group)的埠號勾選框。
2. 選取**引用(Apply)**。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

通道群組名稱(Trunking Group)

顯示通道群組(trunking groups)的名稱，您最多可鍵入八個字元。 8275-324 最多支援八個通道群組。

埠 # 指示 8275-324 主控台的埠號。埠一次只能屬於一個通道群組 (trunking groups)。通道群組(trunking groups)最多可擁有八個埠。

可供埠通道使用的埠包括：1、

2、5、6、7、8、9、10、13、14、17、18、19、20、21 及 22。

無法供埠通道使用的埠包括：3、4、11、12、15、16、23 和 24。無法使用的埠不會出現在畫面上。

使用者帳戶管理

選取此選項會顯示使用者帳戶管理(User Account Management)畫面，如第94頁的圖 59所示。使用此一畫面來新增、刪除使用者，並變更密碼。8275-324 支援多達三個使用者名稱。

8275-324 支援兩種層次的使用者：讀取／寫入(Read/Write)使用者與唯讀 (Read Only)使用者。

讀取／寫入(Read/Write)

使用者有交換器選項全部範圍的使用權。他們可改變其他使用者的狀態、新增或刪除使用者及變更密碼。

唯讀(Read Only)

使用者對大部份的資訊與畫面只有唯讀存取權限。網路管理者可選取使用者的狀態。

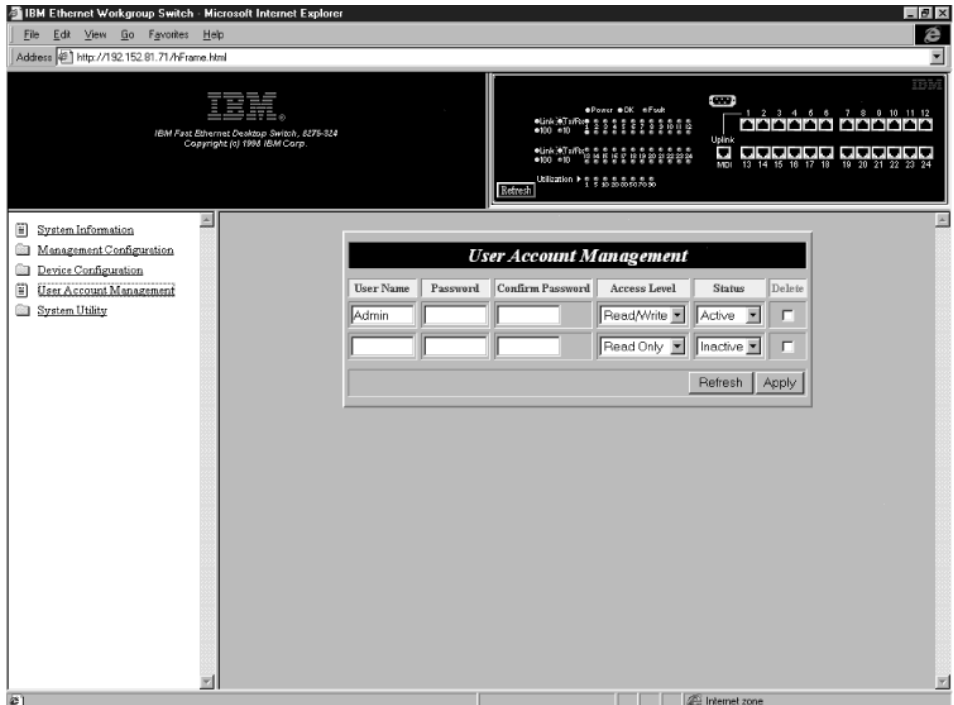


圖 59. 使用者帳戶管理(User Account Management)畫面

建立新的使用者

請遵循下列步驟建立新的使用者：

1. 鍵入使用者名稱。
2. 鍵入通行碼。
3. 再次鍵入通行碼以確認。
4. 將存取層次設定為讀取／寫入(Read/Write)或唯讀(Read Only)。

5. 將狀態設定為**作用中(Active)**或非**作用中(Inactive)**。
6. 選取**引用**以儲存並執行變更。
7. 重複步驟 1 到 6 以架構多達三個使用者。

刪除使用者

請遵循下列步驟刪除使用者：

1. 選取您要刪除的使用者名稱之刪除勾選框。
2. 選取**引用**以儲存並執行變更。

變更通行碼

請遵循下列步驟來變更通行碼：

1. 鍵入新通行碼以取代使用者的舊通行碼。
2. 再次鍵入通行碼以確認。
3. 選取**引用**以儲存並執行變更。

使用者名稱(User Name)

顯示使用者名稱。使用者名稱不必區分大小寫。

通行碼>Password)

顯示使用者的通行碼。您最多可鍵入八個字元。通行碼不必區分大小寫。

確認通行碼(Confirm Password)

需要重新輸入通行碼以供確認。

存取層次(Access Level)

顯示使用者的存取層次，為讀取／寫入或唯讀。

狀態(Status)

顯示使用者的狀態。作用中的使用者對 8275-324 有存取權限。非作用中的使用者無法存取 8275-324。

刪除>Delete)

此勾選框可用來刪除使用者。

系統公用程式

選取此選項可讓您存取系統公用程式(System Utility)子功能表：此功能表可讓您更新執行軟體與起動字碼。您也可以對 8275-324 執行暖開機,並復置原廠預設設定值。

下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)

將 8275-324 上的交換器程式碼從二進位檔加以更新。

下載架構資料到交換器(Download Configuration Data to Switch)

將伺服器路徑設定為從已儲存的檔案復置架構資料。

從交換器上載架構資料(Upload Configuration Data from Switch)

將 8275-324 的架構資料儲存在磁片或硬碟上。

系統重設(System Reset)

重設系統。在您重新架構 8275-324 後使用。

原廠重設為預設配置值(Factory Reset to Default Config Values)

復置原廠預設值設定值。

BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)

架構 8275-324 起動程式碼的更新方式。

登入逾時間隔(Login Timeout Interval)

設定 8275-324 將使用者登出 Telnet 階段作業之前的等待時間。

下載程式碼到交換器

選取此選項會顯示下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面，如 圖60 所示。使用此畫面更新 8275-324 的起動程式與執行程式。

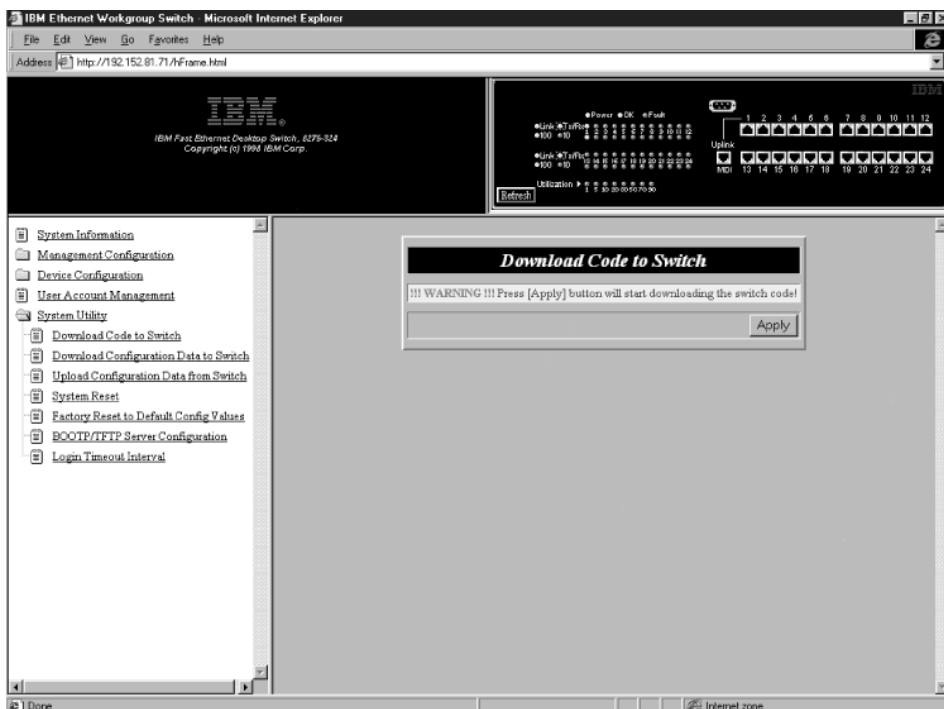


圖 60. 下載程式碼到交換器(Download Code to Switch)畫面

請遵循下列步驟更新 8275-324 的執行程式或起動程式：

註：在下載或上載資訊時，請勿關閉 8275-324 的電源。

1. 將下載檔案設定為 **BOOT_PROGRAM** 或 **RUN_TIME_PROGRAM**。
2. 鍵入下載檔案的伺服器 IP 位址。
3. 鍵入下載檔案的 \path\filename。
4. 選取引用(**Apply**)。
5. 再次選取引用(**Apply**)加以確認，如 第98頁的圖61所示，並按下 **enter** 鍵開始下載。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

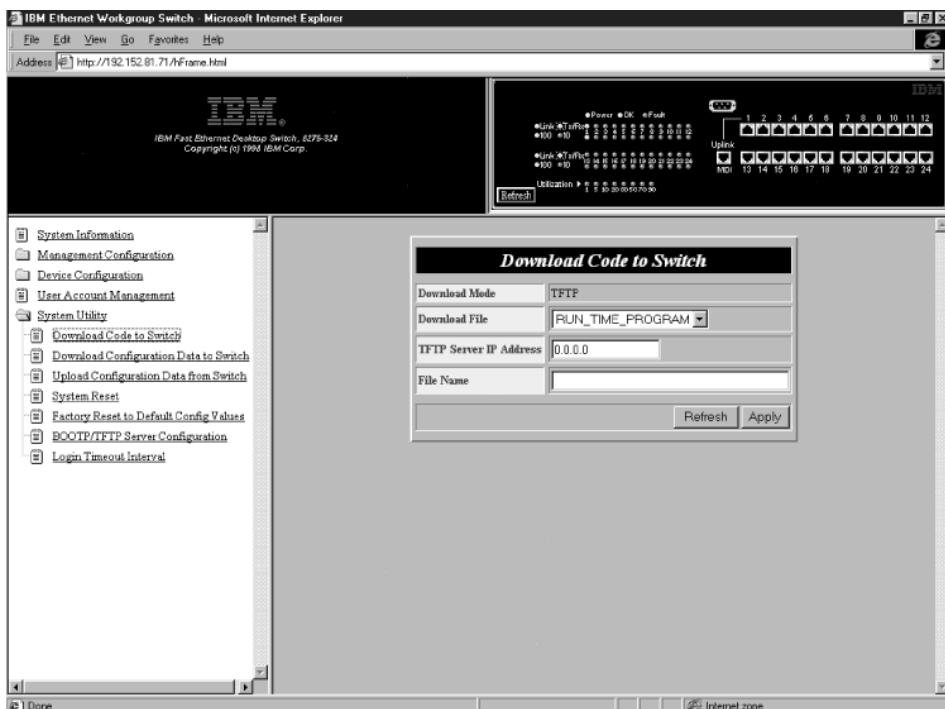


圖 61. 下載程式碼到交換器確認(Download Code to Switch Confirmation)畫面。

下載模式(Download Mode)

交換器程式碼可以用兩種模式下載： TFTP 或 Xmodem。8275-324 能自動指定與您正在使用之管理方法相對應的下載模式。當您使用 Telnet 管理下載交換器程式碼時，會用到 TFTP。當您在區域主控台(Local Console) 模式下進行下載時，會用到 TFTP 或 Xmodem。

下載檔案(Download File)

您可以下載起動程式或執行程式。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

顯示下載新檔案的伺服器 IP 位址。

檔名(File Name)

指定將下載的檔案。

下載架構資料到交換器

選取此選項則會顯示下載架構資料到交換器(Download Configuration Data to Switch)畫面，如圖62所示。使用此畫面來指定 8275-324 應從管理埠或工作站取得架構資料。

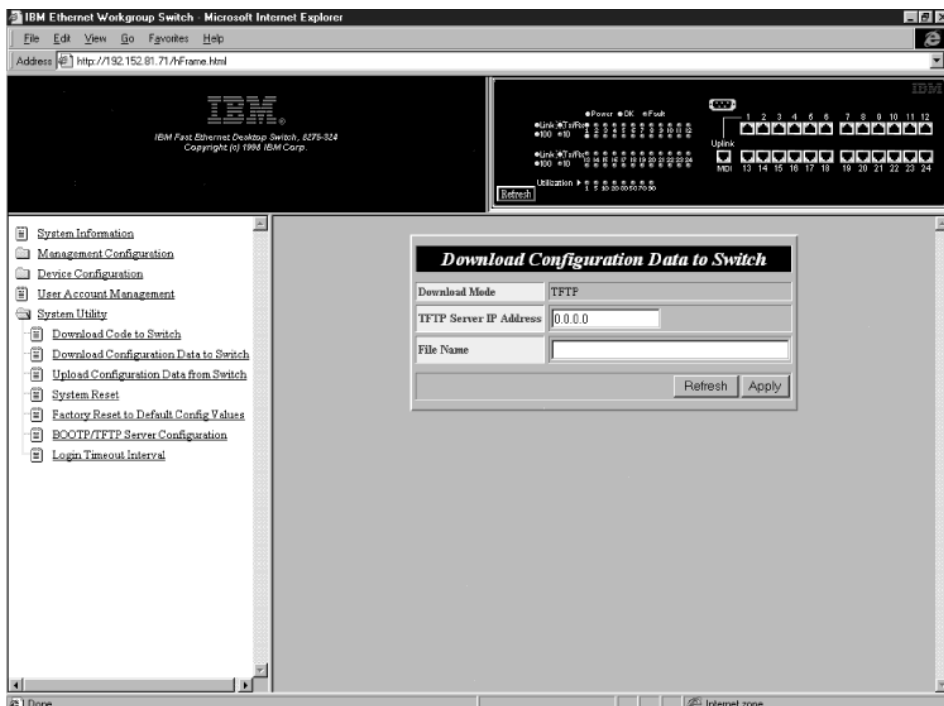


圖 62. 下載架構資料到交換器(Download Configuration Data to Switch)畫面

請遵循下列步驟下載 8275-324 的架構資料到交換器：

1. 鍵入下載檔案的伺服器 IP 位址。
2. 鍵入下載檔案的路徑 \path\filename 。
3. 選取引用(Apply)。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

下載模式(Download Mode)

8275-324 所使用的下載方法。當 8275-324 透過虛擬數據機電纜接收資料時，會使用預設的 Xmodem。當 8275-324 透過網路接收資料時，會使用預設的 TFTP。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

指定您要下載架構資料的 TFTP 伺服器之 IP 位址。

檔名(File Name)

8275-324 將使用 `\path\filename` 路徑執行下載。

從交換器上載架構資料

選取此選項則會顯示從交換器上載架構資料畫面，如圖63所示。使用這個畫面來指定 8275-324 要將架構資料儲存於 EIA 232 埠之上，還是要存入工作站。

Xmodem

是指透過管理埠傳送架構資料。

TFTP 是指將架構資料傳送至工作站。

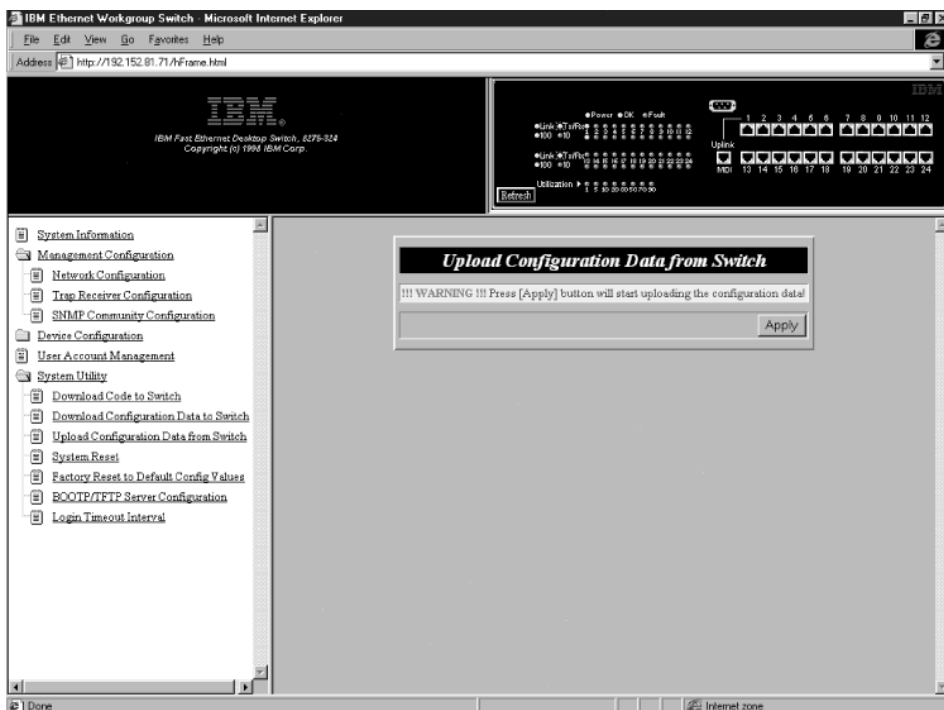


圖 63. 從交換器上載架構資料(Upload Configuration Data From Switch)畫面

請遵循下列步驟，自 8275-324 上載架構資料：

1. 顯示上載檔案的伺服器 IP 位址。
2. 輸入上載檔案的 `\path\filename`。
3. 選取引用(Apply)。

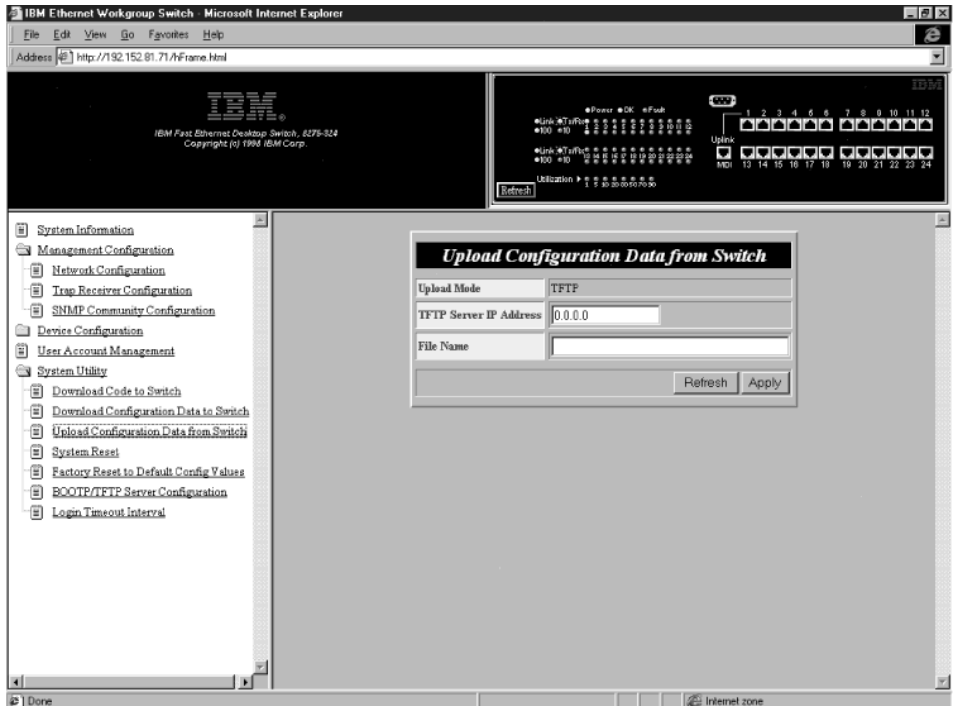


圖 64. 從交換器確認(Switch Confirmation)畫面上載架構資料

4. 再次選取引用(**Apply**)以確認上載，如圖64所示。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

上載模式(Upload Mode)

顯示 8275-324 所使用的上載方法。當 8275-324 透過虛擬數據機電纜接收資料時，會使用預設的 Xmodem。當 8275-324 透過網路接收資料時，會使用預設的 TFTP。

TFTP 伺服器 IP 位址(TFTP Server IP Address)

上載架構資料的伺服器之 IP 位址。

檔名(File Name)

指定架構資料的 `\path\filename`。

系統重設

選取此選項會顯示系統重設(System Reset)畫面，如圖65所示。在不關機的情形下，使用此一選項重設 8275-324，而重設 8275-324 約需要 10秒鐘。

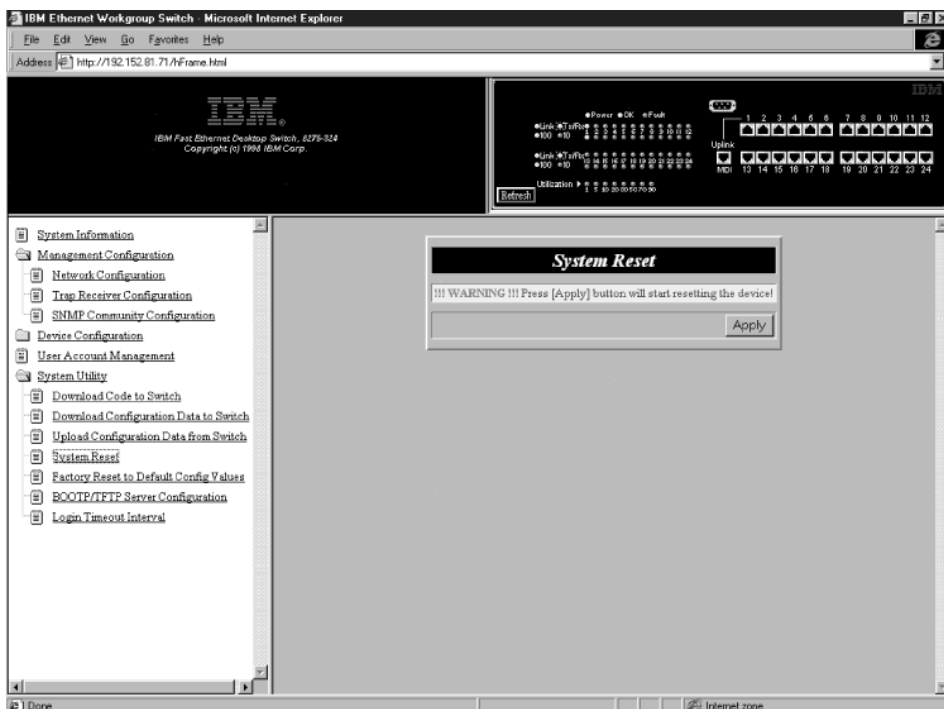


圖 65. 系統重設(System Reset)畫面

請遵循下列步驟重設（暖開機）8275-324：

1. 選取引用(Apply)。
2. 當警告(Warn)畫面顯示時，再次選取引用(Apply)，如圖65所示。

原廠重設為預設配置值

選取此選項則會顯示原廠重設為預設值(Factory Reset to Default Config Values)畫面，如圖66所示。使用此畫面重設 8275-324 至原廠預設值。這是不得已才使用的方法，因為執行此動作會遺失目前全部的設定值，包含 IP 位址。



圖 66. 原廠重設預設配置值(Factory Reset to Default Config Values)畫面

請遵循下列步驟重設至原廠預設配置值：

註： 您應該在執行原廠重設之前，上載架構資料。

1. 選取引用(Apply)。
2. 按一下 **enter** 鍵。

註： 在您要重設至原廠預設值時，會有警告顯示以確認此一動作。

3. 再次選取引用(Apply)以重新確認。

BootP/TFTP 伺服器架構

選取此選項則會顯示 BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面，如圖67所示。使用此畫面決定 8275-324 是否要更新交換器程式碼，以及所使用的方法為何。

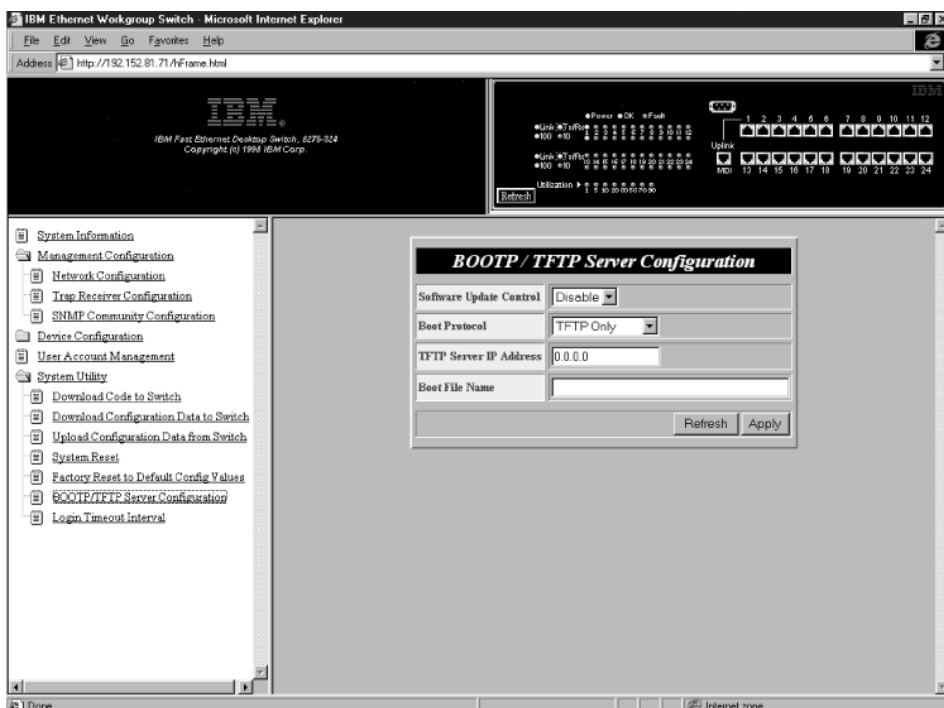


圖 67. BootP/TFTP 伺服器架構(BootP/TFTP Server Configuration)畫面

將更新交換器程式碼更新為 BootP&TFTP

請遵循下列步驟，將更新交換器程式碼設定為 BootP&TFTP：

1. 將軟體更新設定為**啟用(Enable)**。
2. 將起動通信協定設定為**BOOTP&TFTP**。
3. 鍵入IP 位址與起動檔名（在 BootP&TFTP 通信協定中不需要）。
4. 選取引用以儲存並執行變更。

將更新交換器程式碼設定為 TFTP Only

請遵循下列步驟，將更新交換器程式碼設定為 TFTP Only：

1. 將軟體更新設定為**啟用(Enable)**。

2. 將起動通信協定設定為 **TFTP Only**。
3. 鍵入 IP 位址(IP Address)。
4. 鍵入起動檔名(Boot File Name)。
5. 選取引用(**Apply**)以儲存並執行變更。

軟體更新控制(Software Update Control)

設定執行程式的更新狀態為啟用或停用狀態。預設值是停用。如果軟體更新控制設定為啟用，每次重設之後，軟體都會更新。

Boot 通信協定(Boot Protocol)

選取： BOOTP&TFTP 或 TFTP Only。您能使用任一選項來更新執行程式。

TFTP 起動伺服器 IP 位址 (TFTP Boot Server IP Address)

您要更新執行程式碼的伺服器 IP 位址。如果您有 BootP 伺服器，則無需檔名或 IP 位址。如果您有 BootP 及 TFTP 伺服器，就可鍵入 IP 位址和檔名。

Boot 檔名(Boot File Name)

`\path\filename` 是更新執行程式時所使用的路徑。使用 BootP/TFTP 通信協定時，並不需要此項資訊。

登入逾時間隔

選取此選項則會顯示登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫面，如 第107頁的圖 68所示。

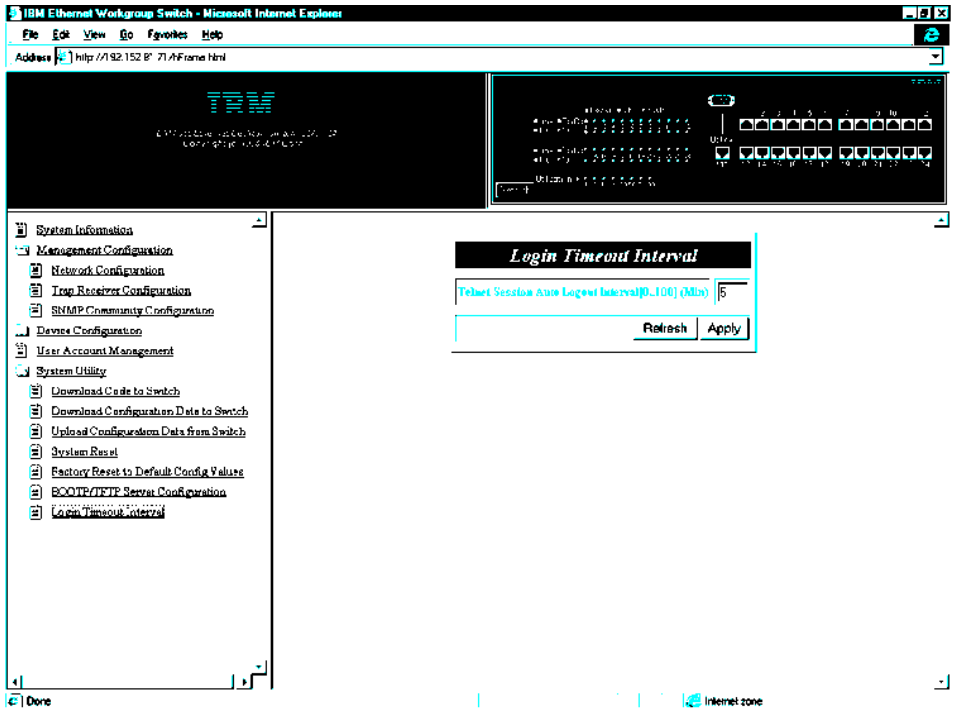


圖 68. 登入逾時間隔(Login Timeout Interval)畫面

請遵循下列步驟設定登入逾時間隔(Login Timeout Interval)：

1. 鍵入一個數字，以變更逾時間隔。
2. 選取引用(Apply)。

註：您必須重設 8275-324 以執行變更。

登入逾時間隔(Login Timeout Interval)

顯示 8275-324 將您登出 Telnet 階段作業之前的等待時間。您可將逾時間隔設定為 0 到 100 分鐘之間。設定為 0 表示沒有逾時設定，其預設值為 5 分鐘。

第6章 疑難排解與服務

本章內容可幫助您解決 8275-324 及其與其它裝置連線的問題。

進行之前，請先閱讀第xi頁的『安全資訊』。

診斷問題

下列各節中列出問題的症狀與應採取的行動，可幫您在聯絡「IBM 技術支援」之前解決問題。

開機自我測試失敗

每次開啓 8275-324 時，則會進行開機自我測試(POST)。如果 8275-324 用虛擬數據機電纜連接到 PC，而且終端機模擬正在執行，則POST的結果會顯示在主控台上。

如果有任何元件在執行POST時失敗，會有錯誤訊息顯示在主控台上。此時，您可以選擇繼續或中斷 POST。POST 傳回的結果也會顯示於 LED 畫面上，如 第110頁的圖69 所示。

如果執行 POST 時 LED 畫面失敗，其結果將會顯示在主控台上而不是 LED 畫面上。其主控台會顯示更多詳細的錯誤訊息。

如果 COM 埠沒有通過「序列通信控制裝置測試」，將不會有任何結果顯示在主控台畫面上。

如果 8275-324 在執行 POST 期間失敗，錯誤碼會顯示在八個使用率的 LED 上，如圖69所示。



































































































系統狀態錯誤 LED 指示器								錯誤狀態
On								
Off								
1	5	10	20	30	50	70	90+	
								Boot Program Flash Damaged
								Run-Time Program Flash Damaged
								CPU Memory Failure
								Peripheral Controller Failure
								COM Port Failure
								NPB Failure
								PSP Memory Failure
								PSP Failure
								FEIU Failure
								PHY Failure
								ARL Failure
								ARL Memory Failure

圖 69. LED 錯誤圖解

POST 錯誤顯示

當 POST 正在執行時，顯示於第111頁的圖70的捲動文字會出現在主控台上。第111頁的圖70是唯一的範例。


```

OK
0x10000 -- 0xffff ... OK
0x100000 -- 0x14fff0 ... OK
0x140000 -- 0x18fff0 ... OK
0x180000 -- 0x1cfff0 ... OK
0x1c0000 -- 0x1fffff ... OK
* PSP initial ..... OK
* Fast Ethernet Interface Unit detect.
PSP 0 :FEIU 0 test .....OK REV=9 DeviceNo=1 PSPNo=0 Type=1
      :FEIU 1 test .....OK REV=9 DeviceNo=3 PSPNo=0 Type=1
PSP 1 :FEIU 0 test .....OK REV=9 DeviceNo=1 PSPNo=1 Type=1
PSP 2 :FEIU 0 test .....OK REV=9 DeviceNo=1 PSPNo=2 Type=1
PSP 3 :FEIU 0 test .....OK REV=9 DeviceNo=1 PSPNo=3 Type=1
      :FEIU 1 test .....OK REV=9 DeviceNo=3 PSPNo=3 Type=1

* PHY register test ..... OK
* FEIU initialize ..... OK
* ARL number detect .....
  PSP 0 ..... Found Rev=7 DeviceType = 4
  PSP 1 ..... Found Rev=7 DeviceType = 4
  PSP 2 ..... Found Rev=7 DeviceType = 4
  PSP 3 ..... Found Rev=7 DeviceType = 4

* Module type : 486CPU 24 Ports
* Total port number : 0x18
* Total PSP number : 0x4
* Total FEIU number : 0x8
* Total ARL number : 0x4
* Total PSP memory size : 0x2
*****

* ARL memory read/write test .....
  ARL 0 xxx read/write test 0x0 -- 0x0000 ... OK
  ARL 0 xxx read/write test 0x80000 -- 0x801ff... OK
  ARL 0 xxx read/write test 0x80000 -- 0x80000... OK
  ARL 1 xxx read/write test 0x0 -- 0x8000... OK
  ARL 1 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x801ff... OK
  ARL 1 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x80000... OK
  ARL 1 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x801ff... OK
  ARL 2 xxx read/write test 0x0 -- 0x8000... OK
  ARL 2 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x801ff... OK
  ARL 2 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x80000... OK
  ARL 3 xxx read/write test 0x0 -- 0x8000... OK
  ARL 3 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x801ff... OK
  ARL 3 xxx read/write test 0x800x0 -- 0x80000... OK

* ARL initial..... OK

```

圖 70. POST

狀況	解決動作
LED 電源燈未亮。	檢查電源電纜，確定其是否穩固的連接在 8275-324 與電源插座上。 確定電源插座中有電源供應。
正常燈號為「關」(Off) 或錯誤燈號為「開」(On)	連接 8275-324 與 PC，如此您可執行 POST 然後重新啟動。請參閱第15頁的『第4章 主控台式管理』以取得在終端機模擬器上的資訊。如果 POST 的任何部份失敗或問題繼續發生，請聯絡「IBM 支援」。

EIA 232 埠

狀況	解決動作
功能表畫面不正確顯示。	檢查 EIA 232 埠是否通過 POST。 檢查終端機模擬器是否設定正確：19 200 bps、8 資料位元、1 停止位元、無同位檢查、無流量控制以及 VT100 模擬。
「登入」功能表未顯示。	檢查終端機模擬器是否設定正確：19 200 bps、8 資料位元、1 停止位元、無同位檢查、無流量控制以及 VT100 模擬。 檢查 8275-324 是在「區域主控台模式」。 執行指令行“喚醒”程序，其方式為按兩三下 enter 鍵或按一下 Ctrl-r 來更新畫面。 請確認您使用有虛擬數據機轉接頭的虛擬數據機電纜或序列電纜。

Telnet 階段作業

狀況	解決動作
無法連接 Telnet 至 8275-324。	請確定「IP 位址」、「子網路遮罩」以及「預設閘道」被正確地架構。 確定您已經鍵入正確的 IP 位址。 確定您沒有同時嘗試進行一個以上的 telnet 階段作業。

通行碼

狀況	解決動作
使用者遺失通行碼	請聯絡有讀取/寫入存取權限的使用者來重設通行碼。如果仍然失敗，請聯絡「IBM 技術支援」。

經由數據機執行 Web 式管理

狀況	解決動作
無法執行撥接式連接	請確定數據機架構正確。數據機與 EIA 232 埠的傳輸速率必需是相同的。 請確定「IP 位址」(IP Address)、「子網路遮罩」(Subnet) 以及「預設閘道」(Default Gateway) 是被正確地架構。

Web 瀏覽器

狀況	解決動作
Web 瀏覽器無法存取 8275-324。	檢查 8275-324 的「IP 位址」、「子網路遮罩」以及「預設閘道」已被正確架構。 請確定在瀏覽器中，已正確輸入 8275-324 的 IP 位址。 如果您使用的是 Microsoft Internet Explorer，請參閱Internet Explorer 的使用解說。

Internet Explorer 的使用解說

在 Microsoft Internet Explorer 中，以 IP 位址取代主電腦名稱可能導致 Java 類別相關的問題。您可使用下列方法之一在 8275-324 的畫面中啓用 Java 通信。

方法一：

1. 在您本地機器的主電腦表中建構一主電腦登錄。並將主電腦表放置在 WINDOWS\hosts 檔案中。
例如，如果 8275-324 的 IP 位址是 255.67.16.98，而您選取唯一的主電腦名稱：“switch8275,”，那麼您就能以下列方式編輯檔案：
 - 127.0.0.1 localhost
 - 255.67.16.98 switch8275
2. 在 IE 3.0 或 IE 4.0 的 URL 文字欄位鍵入 switch8275 以取得 HTML 文件並下載 Java 類別。

方法二：

在某一「領域名稱伺服器」的主電腦表中建立一主電腦登錄，然後設定您區域機器的領域名稱伺服器。

註：方法一為建議的方法。

取得軟體

欲經由 Internet 取得關於 8275-324 的最新程式碼、MIB、秘訣以及出版品，請至：
<http://www.networking.ibm.com/support>

1. 存取 Web 上的「IBM 網路技術支援」：

您可存取產品通告、出版品、技術秘訣以及下載程式碼。您也可以訂閱方式接收 8275-324 的最新程式碼、秘訣以及 FAQ 的電子郵件通知。

2. FTP 站台：

<ftp.networking.ibm.com/pub/products/lanprods/switch>

a. 存取「IBM 網路功能環境」匿名的 FTP 站台：

<ftp.networking.ibm.com/pub/products/lanprods/switch>

b. 匿名登入

c. 鍵入您的完整 e-mail 位址及通行碼。

d. 找出並下載檔案 8275Vxxx.EXE。此檔案包含「Boot ROM」、「網頁資料庫」資訊、系統軟體程式碼以及 README 檔案。在這個檔名中，xxx 是版本號碼。

取得服務

如果您需要疑難排解方面的協助，或是需要 8275-324 的服務程式，請聯絡美國 IBM，電話是**1-800-772-2227**，或是加拿大 **1-800-426-7378 (1-800-IBM-SERV)**。請參閱第121頁的『附錄B. 注意事項』以取得該產品服務的相關資訊。

附錄A. 虛擬 LAN(VLAN)和跨幅樹通信協定(STP)的簡介

虛擬 LAN

VLAN 的目的是藉由細分您的網路工作來增加效率。下列各節將更詳細的解釋 VLAN 如何運作及實行的方式。

VLAN 是什麼？

VLAN 的定義為位置的群組及拓樸獨立的裝置，且通信時猶如在相同實體 LAN 中。這表示 LAN 區段將不受實際連接它們的硬體所限制；這些區段由軟體所建立的彈性使用者群組來定義。

藉由 VLAN，您可依據下述方式定義您的網路：

- 部門群組 - 例如，您可指定一個 VLAN 給「行銷」部門，一個給「財務」部門，另一個給「開發」部門。
- 階層群組例如，您可指定一個 VLAN 給董事，一個給經理，一個給一般員工。
- 用法群組例如，您可指定一個 VLAN 給電子郵件使用者，而另一個給多媒體使用者。

VLAN 的好處

實施 VLAN 將會有下列三個主要的優點：

- 簡化 IP 網路上裝置的變更與移動。
- 有助於控制播送資料流量。
- 提供安全。

VLAN 如何簡化變更與移動

在傳統的 IP 網路上，網路管理者花很多時間來處理移動與變更。若使用者移到另一 IP 子網路時，必須自行更新每一裝置的 IP 位址。

而在 VLAN 的設定中，若 VLAN 1 中的裝置移到網路另一部份的埠上，則您僅需要指定新埠是位於 VLAN 1。

VLAN 如何控制播送資料流量

在傳統的網路上，播送資料流量可能會導致擁塞，因為它們傳給所有網路裝置而不管這些裝置是否需要該資料。VLAN 增加了您的網路效率，因為每一 VLAN 可設定為只包含需要彼此通信的裝置。

VLAN 如何提供安全

當 VLAN 配合使用 8275-324，在已知 VLAN 內所組態的一個架構埠所接收的封包，一般只會被傳送到該 VLAN 其它的埠中。這可預防在 VLAN 工作群組的資料流量會被其它 VLAN 工作群組所看到。例外是如果一分封傳送至 MAC 位址時，另一個 VLAN 上的埠將會學習此位址 (例如，一部 PC 連接在一個 VLAN 上的埠，然後移到另一個 VLAN 上的埠)。在這案例中，封包將會被轉遞到其它已學習 MAC 位址之 VLAN 上的埠。然而，在一般作業中，MAC 位址只能在指定 VLAN 的埠所學習。並且資料流量只會停留在那個 VLAN 的區域。

VLANs and the 8275-324

8275-324 支援八個 VLAN。每一個埠將能屬於以一個以上的 VLAN。預設值是全部的埠同屬一個 VLAN。

跨幅樹通信協定

使用「跨幅樹通信協定」(STP)功能使您的網路更具容錯性。下列各節將更詳細的解釋 STP 與 8275-324 所支援的 STP 特性。

什麼是 STP ?

STP 是由 IEEE 電腦協會所定義的 802.1d 橋接器規格的一部份。為更有效解釋 STP，在第117頁的圖71中，8275-324 會顯示為橋接器。

STP 是以橋接器為基礎的系統，可提供網路上的容錯性。STP 可讓您實行網路資料流通的平行路徑並確保：

- 當主要路徑為正常運作則停用多餘的路徑。
- 若主要路徑失敗則啟用多餘的路徑。

舉例來說，第117頁的圖71和 第118頁的圖72顯示一個網路，這個網路包含三個由三個橋接器所區分之 LAN。每一區段可與其它使用兩個路徑區段通信。此架構建立

了導致網路超載的迴圈；然而，STP 可讓您擁有此一設定，因為它可偵測重複路徑並加以停用。如果主要的路徑向下，STP 將使多餘的路徑再生效。

LAN 1

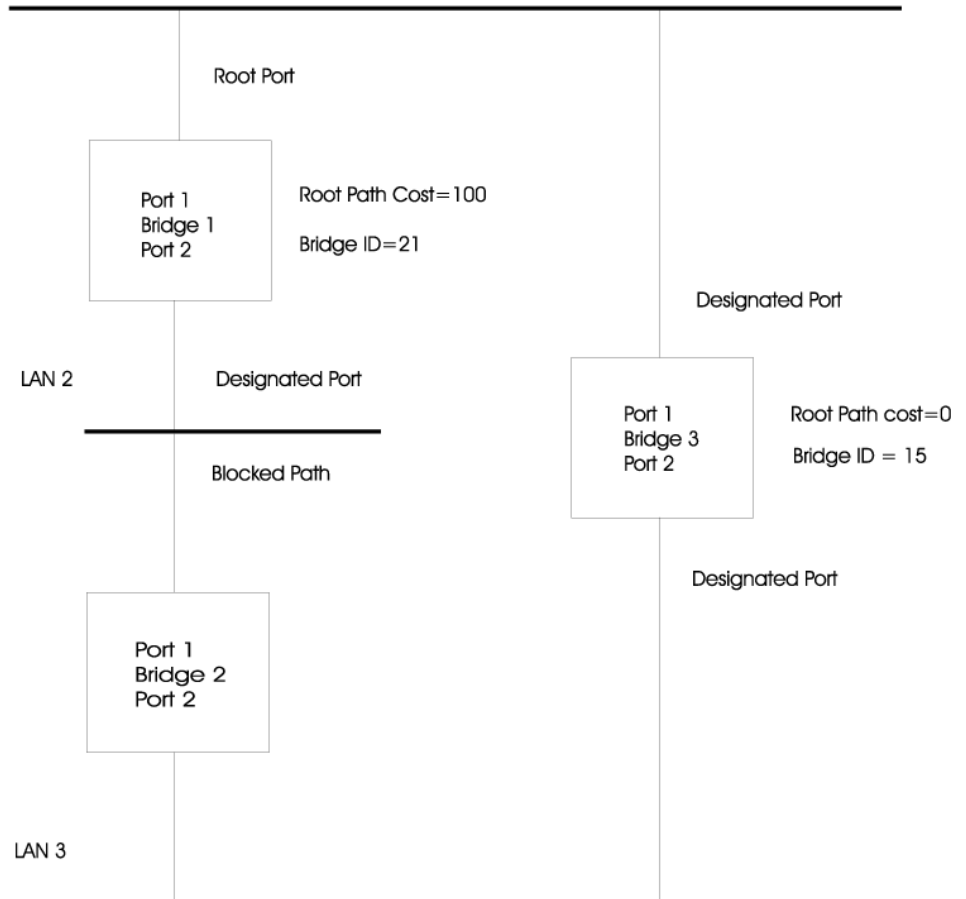


圖 71. 在引用 STA 規則之前

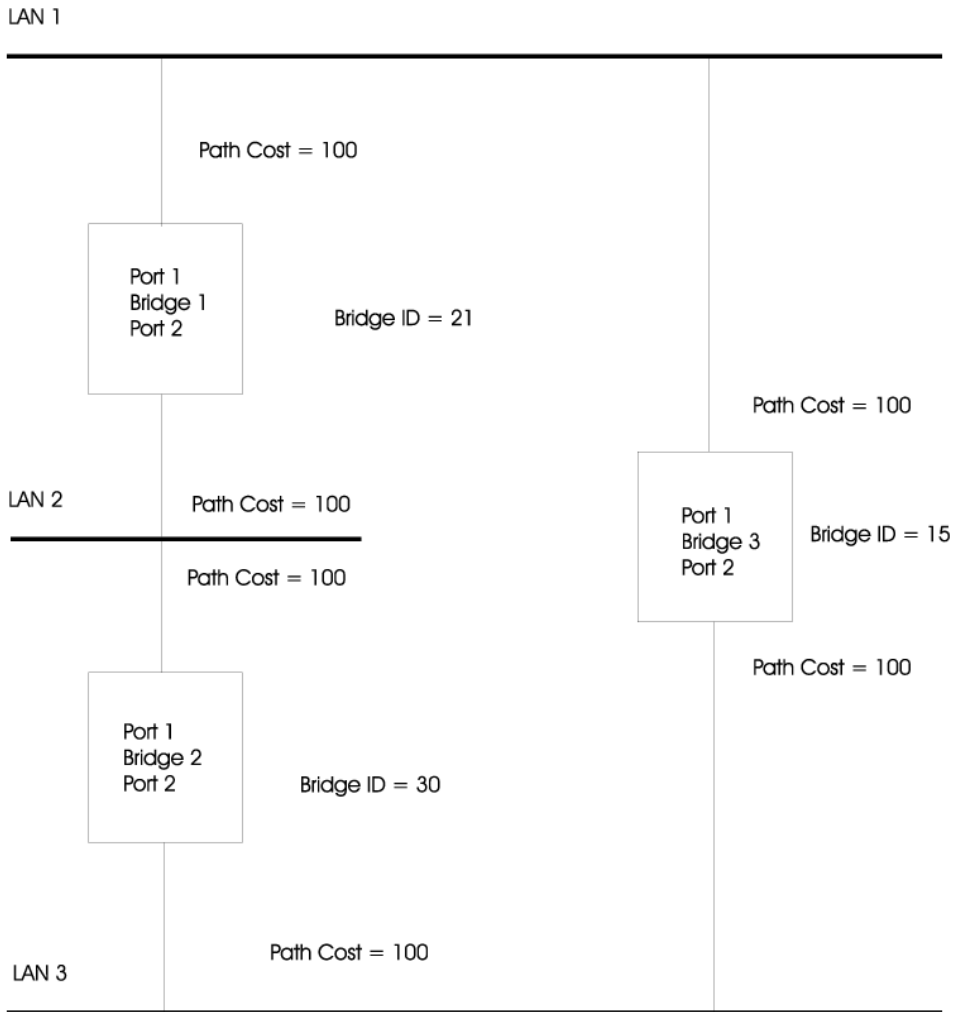


圖 72. 在引用 STA 規則之後

STP 如何運作

首先，在設定網路之前 STP 系統必須先具備下列需求。

這網路必須能夠在全部橋接器間通信。此通信是使用「橋接器通信協定資料單元」(BPDU) 來完成的，它利用具有已知多重位址的分封來傳輸。

其中一個橋接器必須是 Root 橋接器，設定由網路而來的中心點。

選取 Root 橋接器是因為它有最低的橋接器識別字值。網路上其他所有橋接器都有一個 Root 埠。這是最接近 Root 橋接器的埠，它被用來接收由 Root 橋接器起始的 BPDU。

STP 重新配備

若發生網路失敗事件，例如某區段中斷，STP 系統重設配置網路以供變更。如果您的網路拓樸變更，最先偵測到變更的橋接器會傳送出一 SNMP 設陷。

附錄B. 注意事項

本書於提及 IBM 的產品、程式或服務，並不表示 IBM 會在有業務營運的所有國家發行這些產品、程式或服務。本書在提及 IBM 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 IBM 的產品、程式或服務。只要未侵犯 IBM 的智慧財產權或其他合法權益，任何功能相當的產品、程式或服務都可以取代 IBM 的產品、程式或服務。其與其他產品、程式或服務在運作上的評價與驗證，除非 IBM 特別指示，其責任屬於使用者。

在這本書或文件中可能包含著 IBM 所擁有之專利或專利申請案。本書使用者並不享有前述專利之任何授權。您可以用書面方式來查詢授權，來函請寄到： IBM Director of Licensing, Corporation, 500 Columbus Avenue, Thornwood, NY 10594 U.S.A.

商標

下列專有名詞是 IBM Corporation 在美國或 (以及) 其他國家的註冊商標。

Microsoft、Windows、Windows NT 及 Windows 95 標誌是 Microsoft Corporation 的商標或註冊商標。

其它公司的名稱、產品名稱及服務名稱，可能是其他的註冊商標或服務標示。



International Business Machines Corporation

Armonk, New York, 10504

保證聲明 - Z1255697-01 11/97

本保證聲明適用於所有國家，但下列國家除外：

- 美國（請參閱第 129 頁）
- 加拿大（請參閱第 129 頁）
- 波多黎各（請參閱第 129 頁）
- 土耳其（請參閱第 135 頁）

第一部分 - 一般條款

本「保證聲明」包含兩個部份：「第一部分 - 一般條款」與「第二部分 - 各國專有條款」。第二部分之條款得取代或修訂第一部分之條款。

IBM 依本「保證聲明」所提供的保證只適用於 貴客戶原始購自 *IBM* 或其轉銷商，供自己使用，而非供轉售的「機器」。「機器」係指 *IBM* 機器、其特殊裝置、變更、提昇、元件、附件或其任何組合。「機器」一詞，不包括任何預載或日後安裝於機器內之軟體程式。除非 *IBM* 另有指定，否則下列保證僅適用於 貴客戶獲得「機器」的國家。倘本「保證聲明」與法律有關消費者權益不得限制或排除之規定抵觸時，則該排除或限制無效。如 貴客戶有任何疑問，請洽詢 *IBM* 或轉銷商。

機器 - IBM Fast Ethernet Desktop Switch 機型 8275-324

保證期間* - 一年

*有關保證服務資訊，請洽詢出貨廠商。某些國家就某些 *IBM* 「機器」提供到場保證服務。

IBM 機器保證： *IBM* 保證每部「機器」 1) 均無材料及製造上的瑕疵 2) 符合 *IBM* 規格書所載之規格 (Official Published Specifications)。保證期間為特定之期間，其自機器安裝完成日開始起算。除非 *IBM* 或轉銷商另行通知， 貴客戶收據上的日期即為安裝完成日。

IBM 或經 *IBM* 同意之轉銷商根據「機器」的指定服務類型，在保證期限內免費提供「機器」的修理與更換服務，並管理及安裝「機器」適用的工程變更。

若「機器」於保證期間未如其所保證地運作，且 *IBM* 或轉銷商 1) 無法讓功能恢復正常，或 2) 無法更換功能相當的機器，則 貴客戶得將機器退回原供貨廠商，並取回原付款項。更換的機器可能不是新品，但必定能夠正常運作。

保證範圍：「機器」若因 貴客戶使用不當、自行維護不當、修改、實體或運作環境不良、意外、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修理或更換。擅自除去或更動「機器」或組件識別標籤者，喪失保證權益。

本條保證是 貴客戶僅有的保證且取代其他一切明示或默示之保證 (包括但不限於可售性及符合特定效用之保證)。倘法律規定不得排除明示或默示之保證，上述除外條款則不適用，惟該明示或默示之保證僅於保證期間內有效。

非保證項目：IBM 不保證「機器」絕不中斷或全無錯誤。

除非另經指明，IBM 就其提供之非 IBM 廠牌機器不提供任何保證。

依本保證就「機器」所提供之任何技術或其它支援 (例如，經由電話協助答覆“技術”問題、及「機器」設定與安裝等問題) 不含任何保證。

保證服務：如果 貴客戶需要「機器」保證服務，請洽詢 IBM 或轉銷商。貴客戶可能被要求出示購買證明。

IBM 或轉銷商將在 貴客戶處或在服務中心提供修理與更換服務，以使「機器」保持或回復至符合其規格。IBM 或轉銷商會通知 貴客戶「機器」安裝所在國家適用的服務類型。「機器」異常時，IBM 得視狀況修理或更換。

保證服務需要更換「機器」或零件時，IBM 或轉銷商提供的更換品歸 貴客戶所有，換下的物件歸 IBM 或轉銷商所有。貴客戶必須確保所有因更換而移除項目都是未經變更的真品。更換的物件可能不是全新，但必定能夠正常運作，而且功能至少與原來之功能相當。新更換部分之保證服務期間仍依原定期間，不得延長。

IBM 或轉銷商所提供與機器變更或提昇有關的設備 (含加裝之特殊裝置) 僅供安裝於符合下列條件之「機器」：1) 經指定序號的「機器」，2) 工程變更等級與前述設備相容。前述設備之提供，大多會移除相關零件，移除之零件應歸還 IBM。新更換部分之保證服務應依移除部分之現況辦理。

IBM 或轉銷商更換「機器」或零件前，貴客戶必須同意先行移除所有保證服務外的特殊裝置、零件、選擇裝置、修改及附加裝置。

另 貴客戶同意：

1. 確保「機器」不變任何禁止更換之限制；
2. 取得「機器」所有人之授權，容許 IBM 或轉銷商提供服務；
3. 於叫修前，應先完成下列事項 (如可達成)：
 - a. 遵循 IBM 或轉銷商提供的問題判斷、問題分析等叫修程序，貴客戶應配合執行。

- b. 確保「機器」中所有程式、資料、以及金錢的安全
- c. 提供 IBM 或轉銷商自由及安全進出之維護環境，以盡其維護義務。
- d. 通知 IBM 或轉銷商有關「機器」裝置地點之異動情形。

IBM 就「機器」在下列情況所遭受的毀損或滅失負責：1) IBM 持有「機器」時，或 2) IBM 負擔「機器」運費之運送途中。

「機器」因故送回 IBM 或轉銷商時，IBM 或轉銷商對「機器」內的任何機密、專有或個人資訊，不負任何責任。送回「機器」前，貴客戶應先行移除這類資訊。

產品狀態： 每一部 IBM「機器」都是以全新或使用過的零件製造。「機器」有時可能不是全新，或是曾經安裝過，但無論「機器」的產品狀態為何，IBM 適當的保證條款均應適用。

賠償限制： 因 IBM 違約或其他可歸責事由，致貴客戶得向 IBM 提出損害賠償之請求時，無論貴客戶基於何種權利請求賠償（包括重大違約、疏忽、不實陳述或其他契約請求或侵權行為），IBM 的賠償責任限於：

1. 人身傷害（包括死亡）、物之毀損及有形的個人財產。
2. 其它實際損害，惟不得超過與美金壹拾萬元（或等值之當地貨幣）或造成損害之個別「機器」之費用（如為分期付款者，則以 12 個月之應付費用計算），兩者間金額較高者。

此限制亦適用於 IBM 供應商與轉銷商。這是 IBM、IBM 供應商、以及轉銷商的共同負責上限。

IBM 對下列各項不負任何責任： 1) 第三人向貴客戶請求之賠償（不含上述第一項） 2) 貴客戶資料之滅失或損害 3) 貴客戶之任何附帶雜項支出、特別損害、間接損害或其他衍生之經濟損害（包括利潤損失及節餘損失），即使 IBM、其供應商或其轉銷商被告知該情事有可能發生，亦同。倘法律規定不得排除或限制賠償責任時，則該排除或限制無效。

第二部分 - 各國專有條款

亞太地區：

澳洲： IBM 機器保證： 在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係貴客戶在 Trade Practices Act 1974 或其他法律下，所擁有的任何權利之外的保證；且僅限於適當法律所允許的範圍。

保證範圍： 本節中第 1 句及第 2 句由下列資料取代：「機器」若因貴客戶使用不當、意外、修改、實體或作業環境不良、不在指定的作業環境下作業、維護不當、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修復或更換。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：如 IBM 違反 Trade Practices Act 1974 中所默示之條款或保證，IBM 的賠償責任僅限於商品的修復或更換，或提供相等商品。如該條款或保證與銷售權、私有物或淨所有權、或商品為個人用、家庭用、或消費量有關，則本段落的任何限制均不適用。

中華人民共和國： 準據法： 在本聲明中加入下列資料：本聲明係以紐約州法律為準據法。

印度： 賠償限制： 本節中項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 對人身傷害（包括死亡）及物之毀損的賠償，限於因 IBM 的疏忽而造成始予賠償；2. 至於其他各種狀況，包含 IBM 未履行保證聲明所造成的任何實際損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

紐西蘭： IBM 機器保證： 在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係 貴客戶在 Consumer Guarantees Act 1993 或其他不可排除或限制的法律下，所擁有的任何權利之外的保證。如 貴客戶係為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而需要 IBM 提供的商品，則 Consumer Guarantees Act 1993 不適用於 IBM 提供的任何商品。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：如不是為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而取得「機器」，則本節中的限制由 Consumer Guarantees Act 1993 所管轄。

歐洲、中東、非洲 (EMEA)： 下列條款適用於所有 EMEA 國家。

本「保證聲明」的條款適用於採購自 IBM 轉銷商的「機器」。如 貴客戶自 IBM 購得本「機器」，則其 IBM 合約中的條款優於本保證聲明。

保證服務： 如 貴客戶是在奧地利、比利時、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、荷蘭、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士或英國購得 IBM 機器，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

如 貴客戶是在阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞及荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、南斯拉夫聯邦共和國、前南斯拉夫共和國馬其頓 (FYROM)、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞或烏克蘭購得 IBM 個人電腦，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

本聲明的適用法律、各國專有條款及管轄法庭視提供保證服務的國家而定。如提供保證服務的所在國為阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞與荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克共和國、南斯拉夫聯邦共和國、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、前南斯拉夫共和國馬其頓（FYROM）、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞與烏克蘭，則本聲明的準據法為奧地利法律。

下列條款適用於所指定的國家：

埃及：賠償限制： 本節中的項目 2 由下列資料取代：2. 至於其他實際直接損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

法國：賠償限制： 本節中的第 1 段第 2 句由下列資料取代：無論 貴客戶基於何種權利請求賠償，IBM 的賠償責任僅限於：（項目 1 及 2 未變更）。

德國：IBM 機器保證： 本節中的第 1 段第 1 句由下列資料取代：IBM「機器」的保證，涵蓋正常使用下「機器」的功能，及該「機器」符合其規格。

在本節中加入下列段落：「機器」的最短保證期間為 6 個月。

若 IBM 或其轉銷商無法修復 IBM「機器」，則 貴客戶得要求就未修復「機器」的價值，提出部分退費；或要求取消該「機器」的相關合約，並取回已付款項。

保證範圍： 第 2 段不適用。

保證服務： 在本節中加入下列資料：保證期間，運送故障「機器」到 IBM 的費用由 IBM 支付。

產品狀態： 本節由下列段落取代：每一部「機器」均為新品。其得包含新組件及可重新使用的組件。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：保證聲明中指明的限制及排除條款，不適用於因 IBM 隱瞞或疏忽及明示之保證而造成的損害。

項目 2 中的 "美金壹拾萬元" 以 "馬克壹百萬元" 取代。

在項目 2 第 1 段的最後加入下列句子：本項目下的 IBM 賠償限制，限制於因一般疏忽，而違反重要的契約條款。

愛爾蘭：保證範圍： 在本節中加入下列資料：除了這些條款所明確提出者，排除所有法令條款 (包含默示之條款)，但不侵害 Sale of Goods Act 1893 或 Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 所默示之前述所有保證之概括表述。

賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失；及 2. 其他實際損害，惟不得超過愛爾蘭磅 75,000 或求償「機器」價格之 1.25 倍（如為定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

供貨廠商與轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列段落：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行為、任何違約所造成的損害始成立。

義大利： 賠償限制： 第 1 段的第 2 句由下列資料取代：除非法令限制，IBM 對下列事項的賠償不超過：（項目 1 未變更）2）由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

供貨廠商與轉銷商適用（未變更）。

本節中的第 2 段由下列資料取代：

除非法令限制，IBM 及其轉銷商對下列事項不予賠償：（項目 1 及 2 未變更）3）間接損害，即使 IBM 或其轉銷商被告知該情事有可能發生時，亦同。

南非、那米比亞、波黎那、賴索托與史瓦濟蘭： 賠償限制： 在本節中加入下列資料：由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶為求償「機器」所支付的費用。

土耳其： 產品狀態： 本節由下列資料取代：IBM 履行客戶對 IBM 新造機器的要求，且符合 IBM 產品標準。

英國： 賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失； 2. 其他實際損害及損失，惟不得超過 150,000 英鎊或求償「機器」價格之 1.25 倍（如為定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

在本段落中加入下列項目：3. IBM 違反 Sale of Goods Act 1979 第 12 節，或 Supply of Goods 第 2 節，及 Services Act 1982 中所默示之責任。

供貨廠商與轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列資料：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行為、任何違約所造成的損害始成立。

北美地區：

加拿大：保證服務： 在本節中加入下列資料：欲取得 IBM 的保證服務，請電洽 **1-800-465-6666**。

美國：保證服務： 在本節中加入下列資料：欲取得 IBM 的保證服務，請電洽 **1-800-IBM-SERV**。

有限保證聲明 - Z1254753-01 11/97

本保證聲明適用於下列國家：

- 美國
- 加拿大
- 波多黎各

第一部分 - 一般條款

本「有限保證聲明」包含兩個部份：「第一部分 - 一般條款」與「第二部分 - 各國專有條款」。第二部分之條款得取代或修訂第一部分之條款。

IBM 依本「有限保證聲明」所提供的保證只適用於 貴客戶原始購自 IBM 或其轉銷商，供自己使用，而非供轉售的「機器」。「機器」係指 IBM 機器、其特殊裝置、變更、提昇、元件、附件或其任何組合。「機器」一詞，不包括任何預載或日後安裝於機器內之軟體程式。除非 IBM 另有指定，否則下列保證僅適用於 貴客戶獲得「機器」的國家。倘本「保證聲明」與法律有關消費者權益不得限制或排除之規定抵觸時，則該排除或限制無效。如 貴客戶有任何疑問，請洽詢 IBM 或轉銷商。

機器 - IBM Fast Ethernet Desktop Switch 機型 8275-324

保證期間* - * 一年

*有關保證服務資訊，請洽詢出貨廠商。某些國家就某些 IBM 「機器」提供到場保證服務。

IBM 機器保證： IBM 保證每部「機器」 1) 均無材料及製造上的瑕疵 2) 符合 IBM 規格書所載之規格 (Official Published Specifications)。保證期間為特定之期間，其自機器安裝完成日開始起算。除非 IBM 或轉銷商另行通知，貴客戶收據上的日期即為安裝完成日。

IBM 或經 IBM 同意之轉銷商根據「機器」的指定服務類型，在保證期限內免費提供「機器」的修理與更換服務，並管理及安裝「機器」適用的工程變更。

若「機器」於保證期間未如其所保證地運作，且 IBM 或轉銷商 1) 無法讓功能恢復正常，或 2) 無法更換功能相當的機器，則 貴客戶得將機器退回原供貨廠商，並取回原付款項。更換的機器可能不是新品，但必定能夠正常運作。

保證範圍： 「機器」若因 貴客戶使用不當、自行維護不當、修改、實體或運作環境不良、意外、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修理或更換。擅自除去或更動「機器」或組件識別標籤者，喪失保證權益。

本條保證是 貴客戶僅有的保證且取代其他一切明示或默示之保證 (包括但不限於可售性及符合特定效用之保證)。倘法律規定不得排除明示或默示之保證，上述除外條款則不適用，惟該明示或默示之保證僅於保證期間內有效。

非保證項目： IBM 不保證「機器」絕不中斷或全無錯誤。

除非另經指明，IBM 就其提供之非 IBM 廠牌機器不提供任何保證。

依本保證就「機器」所提供之任何技術或其它支援 (例如，經由電話協助答覆“技術”問題、及「機器」設定與安裝等問題) 不含任何保證。

保證服務： 如果 貴客戶需要「機器」保證服務，請洽詢 IBM 或轉銷商。在美國，請打 1-800-IBM-SERV (426-7378) 與 IBM 聯絡。在加拿大，請打 1-800-465-6666 與 IBM 聯絡。貴客戶可能被要求出示購買證明。

IBM 或轉銷商將在 貴客戶處或在服務中心提供修理與更換服務，以使「機器」保持或回復至符合其規格。IBM 或轉銷商會通知 貴客戶「機器」安裝所在國家適用的服務類型。「機器」異常時，IBM 得視狀況修理或更換。

保證服務需要更換「機器」或零件時，IBM 或轉銷商提供的更換品歸 貴客戶所有，換下的物件歸 IBM 或轉銷商所有。貴客戶必須確保所有因更換而移除項目都是未經變更的真品。更換的物件可能不是全新，但必定能夠正常運作，而且功能至少與原來之功能相當。新更換部分之保證服務期間仍依原定期間，不得延長。

IBM 或轉銷商所提供與機器變更或提昇有關的設備 (含加裝之特殊裝置) 僅供安裝於符合下列條件之「機器」：1) 經指定序號的「機器」，2) 工程變更等級與前述設備相容。前述設備之提供，大多會移除相關零件，移除之零件應歸還 IBM。新更換部分之保證服務應依移除部分之現況辦理。

IBM 或轉銷商更換「機器」或零件前，貴客戶必須同意先行移除所有保證服務外的特殊裝置、零件、選擇裝置、修改及附加裝置。

另 貴客戶同意：

1. 確保「機器」不變任何禁止更換之限制；
2. 取得「機器」所有人之授權，容許 IBM 或轉銷商提供服務；
3. 於叫修前，應先完成下列事項 (如可達成)：
 - a. 遵循 IBM 或轉銷商提供的問題判斷、問題分析等叫修程序，貴客戶應配合執行。
 - b. 確保「機器」中所有程式、資料、以及金錢的安全
 - c. 提供 IBM 或轉銷商自由及安全進出之維護環境，以盡其維護義務。
 - d. 通知 IBM 或轉銷商有關「機器」裝置地點之異動情形。

IBM 就「機器」在下列情況所遭受的毀損或滅失負責：1) IBM 持有「機器」時，或 2) IBM 負擔「機器」運費之運送途中。

「機器」因故送回 IBM 或轉銷商時，IBM 或轉銷商對「機器」內的任何機密、專有或個人資訊，不負任何責任。送回「機器」前，貴客戶應先行移除這類資訊。

產品狀態：每一部 IBM「機器」都是以全新或使用過的零件製造。「機器」有時可能不是全新，或是曾經安裝過，但無論「機器」的產品狀態為何，IBM 適當的保證條款均應適用。

賠償限制：因 IBM 違約或其他可歸責事由，致貴客戶得向 IBM 提出損害賠償之請求時，無論貴客戶基於何種權利請求賠償（包括重大違約、疏忽、不實陳述或其他契約請求或侵權行為），IBM 的賠償責任限於：

1. 人身傷害（包括死亡）、物之毀損及有形的個人財產。
2. 其它實際損害，惟不得超過與美金壹拾萬元（或等值之當地貨幣）或造成損害之個別「機器」之費用（如為定期付款者，則以 12 個月之應付費用計算），兩者間金額較高者。

此限制亦適用於 IBM 供應商與轉銷商。這是 IBM、IBM 供應商、以及轉銷商的共同負責上限。

IBM 對下列各項不負任何責任： 1) 第三人向貴客戶請求之賠償（不含上述第一項） 2) 貴客戶資料之滅失或損害 3) 貴客戶之任何附帶雜項支出、特別損害、間接損害或其他衍生之經濟損害（包括利潤損失及節餘損失），即使 IBM、其供應商或其轉銷商被告知該情事有可能發生，亦同。倘法律規定不得排除或限制賠償責任時，則該排除或限制無效。

第二部分 - 各國專有條款

亞太地區：

澳洲：IBM 機器保證：在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係貴客戶在 Trade Practices Act 1974 或其他法律下，所擁有的任何權利之外的保證；且僅限於適當法律所允許的範圍。

保證範圍：本節中第 1 句及第 2 句由下列資料取代：「機器」若因貴客戶使用不當、意外、修改、實體或作業環境不良、不在指定的作業環境下作業、維護不當、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修復或更換。

賠償限制：在本節中加入下列資料：如 IBM 違反 Trade Practices Act 1974 中所默示之條款或保證，IBM 的賠償責任僅限於商品的修復或更換，或提供相等商品。如該條款或保證與銷售權、私有物或淨所有權、或商品為個人用、家庭用、或消費量有關，則本段落的任何限制均不適用。

中華人民共和國： 準據法： 在本聲明中加入下列資料：本聲明係以紐約州法律為準據法。

印度： 賠償限制： 本節中項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 對人身傷害（包括死亡）及物之毀損的賠償，限於因 IBM 的疏忽而造成始予賠償；2. 至於其他各種狀況，包含 IBM 未履行保證聲明所造成的任何實際損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

紐西蘭： IBM 機器保證： 在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係 貴客戶在 Consumer Guarantees Act 1993 或其他不可排除或限制的法律下，所擁有的任何權利之外的保證。如 貴客戶係為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而需要 IBM 提供的商品，則 Consumer Guarantees Act 1993 不適用於 IBM 提供的任何商品。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：如不是為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而取得「機器」，則本節中的限制由 Consumer Guarantees Act 1993 所管轄。

歐洲、中東、非洲 (EMEA)： 下列條款適用於所有 EMEA 國家。

本「保證聲明」的條款適用於採購自 IBM 轉銷商的「機器」。如 貴客戶自 IBM 購得本「機器」，則其 IBM 合約中的條款優於本保證聲明。

保證服務： 如 貴客戶是在奧地利、比利時、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、荷蘭、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士或英國購得 IBM 機器，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

如 貴客戶是在阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞及荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、南斯拉夫聯邦共和國、前南斯拉夫共和國馬其頓（FYROM）、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞或烏克蘭購得 IBM 個人電腦，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

本聲明的適用法律、各國專有條款及管轄法庭視提供保證服務的國家而定。如提供保證服務的所在國為阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞與荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克共和國、南斯拉夫聯邦共和國、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、前南斯拉夫共和國馬其頓（FYROM）、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞與烏克蘭，則本聲明的準據法為奧地利法律。

下列條款適用於所指定的國家：

埃及： 賠償限制： 本節中的項目 2 由下列資料取代：2. 至於其他實際直接損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

法國： 賠償限制： 本節中的第 1 段第 2 句由下列資料取代：無論 貴客戶基於何種權利請求賠償，IBM 的賠償責任僅限於：（項目 1 及 2 未變更）。

德國： IBM 機器保證： 本節中的第 1 段第 1 句由下列資料取代：IBM「機器」的保證，涵蓋正常使用下「機器」的功能，及該「機器」符合其規格。

在本節中加入下列段落：「機器」的最短保證期間為 6 個月。

若 IBM 或其轉銷商無法修復 IBM「機器」，則 貴客戶得要求就未修復「機器」的價值，提出部分退費；或要求取消該「機器」的相關合約，並取回已付款項。

保證範圍： 第 2 段不適用。

保證服務： 在本節中加入下列資料：保證期間，運送故障「機器」到 IBM 的費用由 IBM 支付。

產品狀態： 本節由下列段落取代：每一部「機器」均為新品。其得包含新組件及可重新使用的組件。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：保證聲明中指明的限制及排除條款，不適用於因 IBM 隱瞞或疏忽及明示之保證而造成的損害。

項目 2 中的 "美金壹拾萬元" 以 "馬克壹百萬元" 取代。

在項目 2 第 1 段的最後加入下列句子：本項目下的 IBM 賠償限制，限制於因一般疏忽，而違反重要的契約條款。

愛爾蘭： 保證範圍： 在本節中加入下列資料：除了這些條款所明確提出者，排除所有法令條款（包含默示之條款），但不侵害 Sale of Goods Act 1893 或 Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 所默示之前述所有保證之概括表述。

賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失；及 2. 其他實際損害，惟不得超過愛爾蘭磅 75,000 或求償「機器」價格之 1.25 倍（如為定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列段落：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行爲、任何違約所造成的損害始成立。

義大利： 賠償限制： 第 1 段的第 2 句由下列資料取代：除非法令限制，IBM 對下列事項的賠償不超過：（項目 1 未變更）2）由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶爲求償機器所支付的費用。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

本節中的第 2 段由下列資料取代：

除非法令限制，IBM 及其轉銷商對下列事項不予賠償：（項目 1 及 2 未變更）3）間接損害，即使 IBM 或其轉銷商被告知該情事有可能發生時，亦同。

南非、那米比亞、波黎那、賴索托與史瓦濟蘭： 賠償限制： 在本節中加入下列資料：由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶爲求償「機器」所支付的費用。

土耳其： 產品狀態： 本節由下列資料取代：IBM 履行客戶對 IBM 新造機器的要求，且符合 IBM 產品標準。

英國： 賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失； 2. 其他實際損害及損失，惟不得超過 150,000 英鎊或求償「機器」價格之 1.25 倍（如爲定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

在本段落中加入下列項目：3. IBM 違反 Sale of Goods Act 1979 第 12 節，或 Supply of Goods 第 2 節，及 Services Act 1982 中所默示之責任。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列資料：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行爲、任何違約所造成的損害始成立。

保證聲明 - Z1255698-01 11/97

本保證聲明適用於土耳其。

第一部分 - 一般條款

本「保證聲明」包含兩個部份：「第一部分 - 一般條款」與「第二部分 - 各國專有條款」。第二部分之條款得取代或修訂第一部分之條款。

IBM 依本「保證聲明」所提供的保證只適用於 貴客戶原始購自 IBM 或其轉銷商，供自己使用，而非供轉售的「機器」。「機器」係指 IBM 機器、其特殊裝置、變更、提昇、元件、附件或其任何組合。「機器」一詞，不包括任何預載或日後安裝於機器內之軟體程式。除非 IBM 另有指定，否則下列保證僅適用於 貴客戶獲得「機器」的國家。倘本「保證聲明」與法律有關消費者權益不得限制或排除之規定抵觸時，則該排除或限制無效。如 貴客戶有任何疑問，請洽詢 IBM 或轉銷商。

機器 - IBM Fast Ethernet Desktop Switch 機型 8275-324

保證期間* - * 一年

*有關保證服務資訊，請洽詢出貨廠商。某些國家就某些 IBM 「機器」提供到場保證服務。

IBM 機器保證： IBM 保證每部「機器」 1) 均無材料及製造上的瑕疵 2) 符合 IBM 規格書所載之規格 (Official Published Specifications)。保證期間為特定之期間，其自機器安裝完成日開始起算。除非 IBM 或轉銷商另行通知， 貴客戶收據上的日期即為安裝完成日。

IBM 或經 IBM 同意之轉銷商根據「機器」的指定服務類型，在保證期限內免費提供「機器」的修理與更換服務，並管理及安裝「機器」適用的工程變更。

若「機器」於保證期間未如其所保證地運作，且 IBM 或轉銷商 1) 無法讓功能恢復正常，或 2) 無法更換功能相當的機器，則 貴客戶得將機器退回原供貨廠商，並取回原付款項。更換的機器可能不是新品，但必定能夠正常運作。

保證範圍： 「機器」若因 貴客戶使用不當、自行維護不當、修改、實體或運作環境不良、意外、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修理或更換。擅自除去或更動「機器」或組件識別標籤者，喪失保證權益。

本條保證是 貴客戶僅有的保證且取代其他一切明示或默示之保證 (包括但不限於可售性及符合特定效用之保證)。倘法律規定不得排除明示或默示之保證，上述除外條款則不適用，惟該明示或默示之保證僅於保證期間內有效。

非保證項目： IBM 不保證「機器」絕不中斷或全無錯誤。

除非另經指明，IBM 就其提供之非 IBM 廠牌機器不提供任何保證。

依本保證就「機器」所提供之任何技術或其它支援 (例如，經由電話協助答覆“技術”問題、及「機器」設定與安裝等問題) 不含任何保證。

保證服務: 如果 貴客戶需要「機器」保證服務，請洽詢 IBM 或轉銷商。 貴客戶可能被要求出示購買證明。

IBM 或轉銷商將在 貴客戶處或在服務中心提供修理與更換服務，以使「機器」保持或回復至符合其規格。IBM 或轉銷商會通知 貴客戶「機器」安裝所在國家適用的服務類型。「機器」異常時，IBM 得視狀況修理或更換。

保證服務需要更換「機器」或零件時，IBM 或轉銷商提供的更換品歸 貴客戶所有，換下的物件歸 IBM 或轉銷商所有。 貴客戶必須確保所有因更換而移除項目都是未經變更的真品。更換的物件可能不是全新，但必定能夠正常運作，而且功能至少與原來之功能相當。新更換部分之保證服務期間仍依原定期間，不得延長。

IBM 或轉銷商所提供與機器變更或提昇有關的設備 (含加裝之特殊裝置) 僅供安裝於符合下列條件之「機器」：1) 經指定序號的「機器」，2) 工程變更等級與前述設備相容。前述設備之提供，大多會移除相關零件，移除之零件應歸還 IBM。新更換部分之保證服務應依移除部分之現況辦理。

IBM 或轉銷商更換「機器」或零件前， 貴客戶必須同意先行移除所有保證服務外的特殊裝置、零件、選擇裝置、修改及附加裝置。

另 貴客戶同意：

1. 確保「機器」不變任何禁止更換之限制；
2. 取得「機器」所有人之授權，容許 IBM 或轉銷商提供服務；
3. 於叫修前，應先完成下列事項 (如可達成)：
 - a. 遵循 IBM 或轉銷商提供的問題判斷、問題分析等叫修程序， 貴客戶應配合執行。
 - b. 確保「機器」中所有程式、資料、以及金錢的安全
 - c. 提供 IBM 或轉銷商自由及安全進出之維護環境，以盡其維護義務。
 - d. 通知 IBM 或轉銷商有關「機器」裝置地點之異動情形。

IBM 就「機器」在下列情況所遭受的毀損或滅失負責：1) IBM 持有「機器」時，或 2) IBM 負擔「機器」運費之運送途中。

「機器」因故送回 IBM 或轉銷商時，IBM 或轉銷商對「機器」內的任何機密、專有或個人資訊，不負任何責任。送回「機器」前， 貴客戶應先行移除這類資訊。

產品狀態: IBM 履行客戶對 IBM 新造機器的要求，且符合 IBM 產品標準。

賠償限制: 因 IBM 違約或其他可歸責事由，致 貴客戶得向 IBM 提出損害賠償之請求時，無論 貴客戶基於何種權利請求賠償（包括重大違約、疏忽、不實陳述或其他契約請求或侵權行爲），IBM 的賠償責任限於：

1. 人身傷害（包括死亡）、物之毀損及有形的個人財產。
2. 其它實際損害，惟不得超過與美金壹拾萬元（或等值之當地貨幣）或造成損害之個別「機器」之費用（如為定期付款者，則以 12 個月之應付費用計算），兩者間金額較高者。

此限制亦適用於 IBM 供應商與轉銷商。這是 IBM、IBM 供應商、以及轉銷商的共同負責上限。

IBM 對下列各項不負任何責任： 1) 第三人向 貴客戶請求之賠償（不含上述第一項） 2) 貴客戶資料之滅失或損害 3) 貴客戶之任何附帶雜項支出、特別損害、間接損害或其他衍生之經濟損害（包括利潤損失及節餘損失），即使 IBM、其供應商或其轉銷商被告知該情事有可能發生，亦同。倘法律規定不得排除或限制賠償責任時，則該排除或限制無效。

第二部分 - 各國專有條款

產品狀態: 下列資料在所有國家中有效，除了德國及土耳其：

每一部 IBM「機器」都是以全新或使用過的零件製造。「機器」有時可能不是全新，或是曾經安裝過，但無論「機器」的產品狀態為何，IBM 適當的保證條款均應適用。

亞太地區:

澳洲: IBM 機器保證: 在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係 貴客戶在 Trade Practices Act 1974 或其他法律下，所擁有的任何權利之外的保證；且僅限於適當法律所允許的範圍。

保證範圍: 本節中第 1 句及第 2 句由下列資料取代：「機器」若因 貴客戶使用不當、意外、修改、實體或作業環境不良、不在指定的作業環境下作業、維護不當、或使用非 IBM 負責之產品而導致異常，本保證不負責修復或更換。

賠償限制: 在本節中加入下列資料：如 IBM 違反 Trade Practices Act 1974 中所默示之條款或保證，IBM 的賠償責任僅限於商品的修復或更換，或提供相等商品。如該條款或保證與銷售權、私有物或淨所有權、或商品為個人用、家庭用、或消費量有關，則本段落的任何限制均不適用。

中華人民共和國： 準據法： 在本聲明中加入下列資料：本聲明係以紐約州法律為準據法。

印度： 賠償限制： 本節中項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 對人身傷害（包括死亡）及物之毀損的賠償，限於因 IBM 的疏忽而造成始予賠償；2. 至於其他各種狀況，包含 IBM 未履行保證聲明所造成的任何實際損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

紐西蘭： IBM 機器保證： 在本節中加入下列段落：本節中所指明的保證，係 貴客戶在 Consumer Guarantees Act 1993 或其他不可排除或限制的法律下，所擁有的任何權利之外的保證。如 貴客戶係為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而需要 IBM 提供的商品，則 Consumer Guarantees Act 1993 不適用於 IBM 提供的任何商品。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：如不是為了商業之目的（如 Consumer Guarantees Act 1993 中所定義）而取得「機器」，則本節中的限制由 Consumer Guarantees Act 1993 所管轄。

歐洲、中東、非洲 (EMEA)： 下列條款適用於所有 EMEA 國家。

本「保證聲明」的條款適用於採購自 IBM 轉銷商的「機器」。如 貴客戶自 IBM 購得本「機器」，則其 IBM 合約中的條款優於本保證聲明。

保證服務： 如 貴客戶是在奧地利、比利時、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、荷蘭、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士或英國購得 IBM 機器，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

如 貴客戶是在阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞及荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、南斯拉夫聯邦共和國、前南斯拉夫共和國馬其頓（FYROM）、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞或烏克蘭購得 IBM 個人電腦，則 貴客戶得自上述任何國家的（1）經認可可提供保證服務的 IBM 轉銷商，或（2）IBM，取得對該機器的保證服務。

本聲明的適用法律、各國專有條款及管轄法庭視提供保證服務的國家而定。如提供保證服務的所在國為阿爾巴尼亞、亞美尼亞、貝拉魯斯、波西尼亞與荷齊哥維那、保加利亞、克羅埃西亞、捷克共和國、南斯拉夫聯邦共和國、喬治亞、匈牙利、哈薩克、吉爾吉斯、前南斯拉夫共和國馬其頓（FYROM）、摩杜瓦、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞與烏克蘭，則本聲明的準據法為奧地利法律。

下列條款適用於所指定的國家：

埃及： 賠償限制： 本節中的項目 2 由下列資料取代：2. 至於其他實際直接損害，IBM 的賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

法國： 賠償限制： 本節中的第 1 段第 2 句由下列資料取代：無論 貴客戶基於何種權利請求賠償，IBM 的賠償責任僅限於：（項目 1 及 2 未變更）。

德國： IBM 機器保證： 本節中的第 1 段第 1 句由下列資料取代：IBM「機器」的保證，涵蓋正常使用下「機器」的功能，及該「機器」符合其規格。

在本節中加入下列段落：「機器」的最短保證期間為 6 個月。

若 IBM 或其轉銷商無法修復 IBM「機器」，則 貴客戶得要求就未修復「機器」的價值，提出部分退費；或要求取消該「機器」的相關合約，並取回已付款項。

保證範圍： 第 2 段不適用。

保證服務： 在本節中加入下列資料：保證期間，運送故障「機器」到 IBM 的費用由 IBM 支付。

產品狀態： 本節由下列段落取代：每一部「機器」均為新品。其得包含新組件及可重新使用的組件。

賠償限制： 在本節中加入下列資料：保證聲明中指明的限制及排除條款，不適用於因 IBM 隱瞞或疏忽及明示之保證而造成的損害。

項目 2 中的 "美金壹拾萬元" 以 "馬克壹百萬元" 取代。

在項目 2 第 1 段的最後加入下列句子：本項目下的 IBM 賠償限制，限制於因一般疏忽，而違反重要的契約條款。

愛爾蘭： 保證範圍： 在本節中加入下列資料：除了這些條款所明確提出者，排除所有法令條款（包含默示之條款），但不侵害 Sale of Goods Act 1893 或 Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 所默示之前述所有保證之概括表述。

賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失；及 2. 其他實際損害，惟不得超過愛爾蘭磅 75,000 或求償「機器」價格之 1.25 倍（如為定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列段落：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行為、任何違約所造成的損害始成立。

義大利： 賠償限制： 第 1 段的第 2 句由下列資料取代：除非法令限制，IBM 對下列事項的賠償不超過：（項目 1 未變更）2）由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶為求償機器所支付的費用。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

本節中的第 2 段由下列資料取代：

除非法令限制，IBM 及其轉銷商對下列事項不予賠償：（項目 1 及 2 未變更）3）間接損害，即使 IBM 或其轉銷商被告知該情事有可能發生時，亦同。

南非、那米比亞、波黎那、賴索托與史瓦濟蘭： 賠償限制： 在本節中加入下列資料：由於各種狀況（包含 IBM 未履行保證服務），而對 貴客戶所造成的實際損失，IBM 的整個賠償責任僅限於 貴客戶為求償「機器」所支付的費用。

英國： 賠償限制： 本節中的第 1 段項目 1 及項目 2 由下列資料取代：1. 因 IBM 之疏忽而造成之死亡或人身傷害或其他實際財務損失； 2. 其他實際損害及損失，惟不得超過 150,000 英鎊或求償「機器」價格之 1.25 倍（如為定期付費者，則適用 12 個月的費用），二者間金額較高者。

在本段落中加入下列項目：3. IBM 違反 Sale of Goods Act 1979 第 12 節，或 Supply of Goods 第 2 節，及 Services Act 1982 中所默示之責任。

供貨廠商及轉銷商適用（未變更）。

在本節的最後加入下列資料：IBM 的整個賠償責任及 貴客戶唯一的補償，惟有因契約或侵權行為、任何違約所造成的損害始成立。

北美地區：

加拿大： 保證服務： 在本節中加入下列資料：欲取得 IBM 的保證服務，請電洽 1-800-465-6666。

美國： 保證服務： 在本節中加入下列資料：欲取得 IBM 的保證服務，請電洽 1-800-IBM-SERV。

射頻干擾注意事項

聯邦通信協定 (FCC) 聲明

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone 1-919-543-2193

加拿大工業類別 A 放射遵守聲明

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

歐洲標準 (EN) 未隔離電纜的聲明

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. IBM cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class A Information Technology Equipment according to CISPR 22/European Standard EN 55022. The limits for Class A equipment were derived for commercial and industrial environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication equipment.

Warning! This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336).

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die IBM Corporation, Deutschland Informationssysteme GmbH, 70547 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse A.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warhinweis versehen werden:

"Warnung: dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen."

EN 50082-1 Hinweis

"Wird dieses Gerät in eine Umgebung betrieben (wie in EN 50082-2 festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem Fall ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern."

Anmerkung

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

歐洲標準 (EN) 隔離電纜的聲明

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336. EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. IBM cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to CISPR 22/European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Zulassungsbescheinigung Laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336)950.

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse B.

EN 50082-1 Hinweis:

"Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 50082-2 festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem Fall ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern."

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to reduce the potential for causing interference to radio and TV communications and to other electrical or electronic equipment. Such cables and connectors are available from IBM authorised dealers. IBM cannot accept responsibility for any interference caused by using other than recommended cables and connectors.

日本干擾自願控制委員會 (VCCI) 聲明

This product is a Class A Information Technology Equipment and conforms to the standards set by the Voluntary Control Council for Interference by Technology Equipment (VCCI). In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

台灣甲類警告聲明

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

韓國通信聲明

Please note that this device has been approved for business purpose with regard to electromagnetic interference. If you find this is not suitable for your use, you may exchange it for non-business purpose one.

附錄C. 電纜安裝圖解

直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 電纜

10BASE-T/100BASE-TX 連線到裝置就像工作站與伺服器需要直接連通的電纜，如在圖73和第148頁的圖74的 UTP 與 第148頁的圖75STP 所示。

安裝 UTP 接頭，T568-A 與 T568-B 顯示兩項標準功能。它們兩者的差異僅在於電線外層絕緣體的顏色。

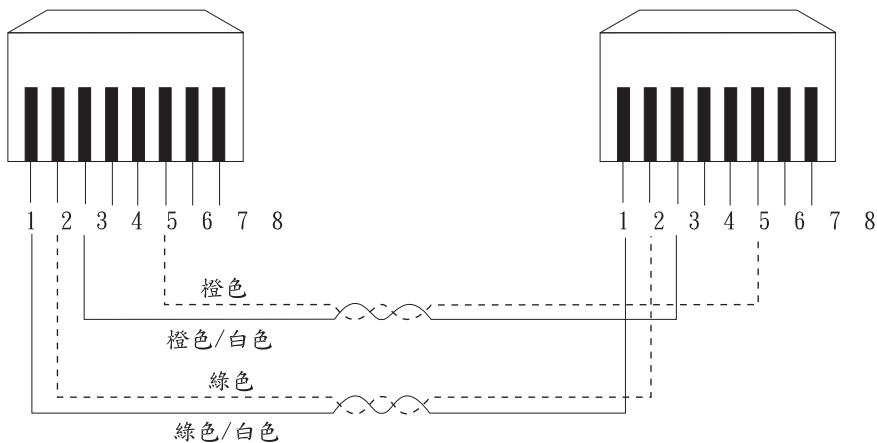


圖 73. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A

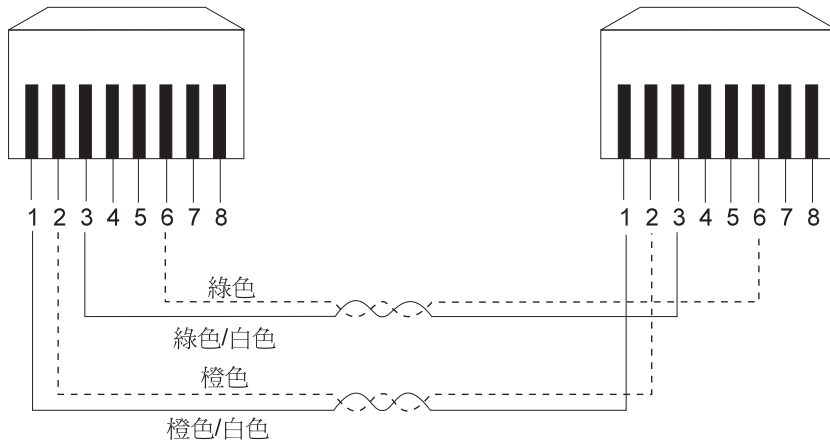


圖 74. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45), T568B

STP 直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 的電纜

RJ-45 插腳	IBM 電纜系統 資料接頭顏色程式碼
1	紅色
2	黑色
3	綠色
6	橙色

圖 75. 直接經由 STP 電纜(RJ-45 到 IBM 資料接頭)

直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 電纜

當 10BASE-T/100BASE-TX 連線到其它集線器時，就需要橫跨式電纜。8275-324 不需要橫跨式電纜，但如果您需要它們，第149頁的圖76和 第149頁的圖77會教導您如何連接 UTP 的接頭並且 第150頁的圖78會展示您如何連接 UTP 的接頭。

安裝 UTP 接頭，T568-A 與 T568-B 顯示兩項標準功能。它們兩者的差異僅在於電線外層絕緣體的顏色。

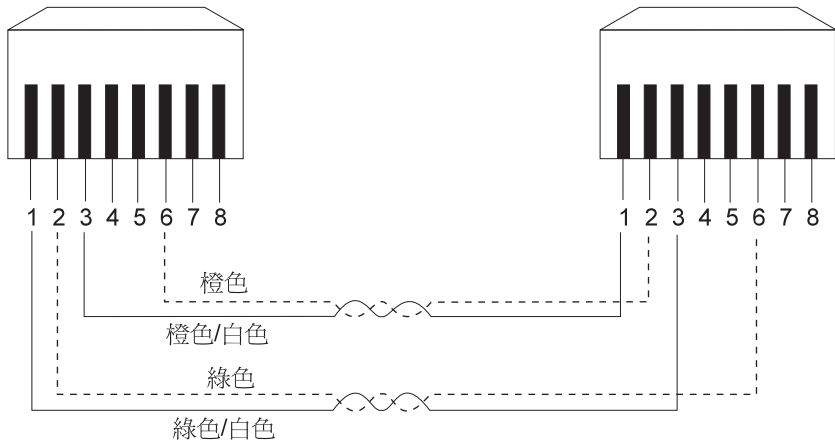


圖 76. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A

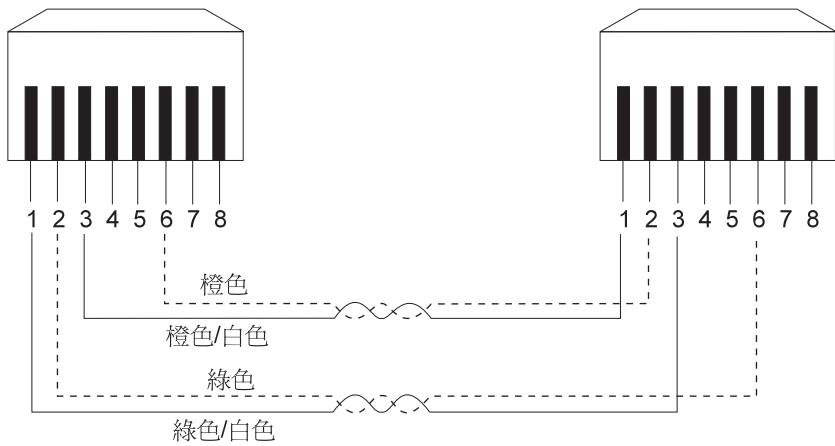


圖 77. 直接經由 UTP 電纜(RJ-45 到 RJ-45) , T568A

STP 直接經由 10BASE-T/100BASE-TX 的電纜

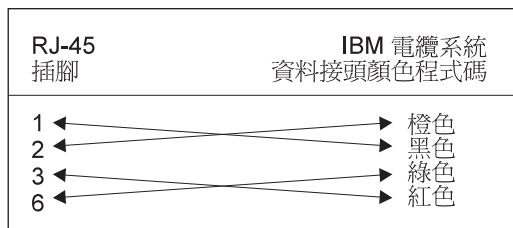


圖 78. 直接經由 STP 電纜(RJ-45 到 IBM 資料接頭)

虛擬數據機電纜

虛擬數據機電纜將直接從 PC 序列埠連線到 8275-324 管理埠。

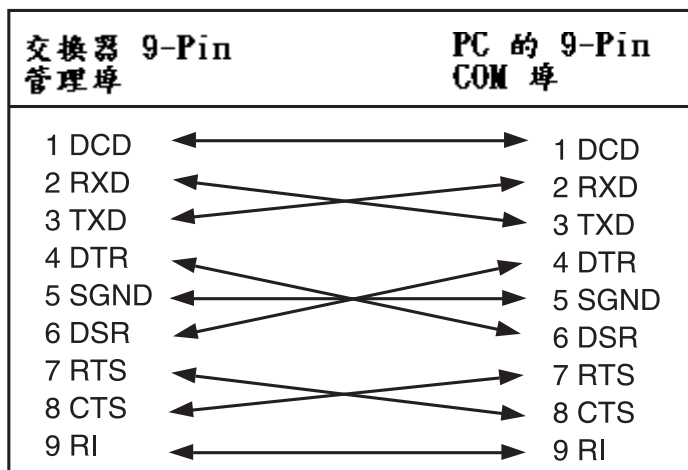


圖 79. 虛擬數據機電纜連線

索引

索引順序以中文字，英文字，及特殊符號之次序排列。

〔一劃〕

乙太網路 25, 74

〔三劃〕

下載交換器程式碼 97
下載架構資料 57, 59, 96, 99
下載程式碼 57, 58, 96
下載模式 58, 60, 98, 99, 102
下載檔案 58, 98
上載架構資料 57, 61, 96
上載模式 62
子網路遮罩 25, 26, 74

〔四劃〕

分頁分類 5
尺寸 4

〔五劃〕

主功能表 20
主控台慣例 18

〔六劃〕

交換器架構 30, 31, 78
同位檢查 41, 89
字元大小 41, 89
存取層次 54, 55
存取權 29, 77
安裝 3
安裝框架 6
安裝選項 6

〔七劃〕

位址經歷時間 32
作業模式 40, 88

冷起動 27
刪除 51, 55, 95
刪除 VLAN 42, 44
刪除通道群組 48, 50
序列埠架構 39, 87
系統上線時間 23, 71
系統公用程式 21, 57, 96
系統名稱 23, 71
系統存體 23, 71
系統位置 23
系統重設 57, 96, 103
系統資訊 21, 70
系統說明 23, 71
系統聯絡 23, 71
身份驗證失敗 27, 76

〔八劃〕

使用者名稱 54, 55, 56, 95
使用者帳戶管理 21, 53, 93
拆箱 3
服務 114
注意事項 121
波段內的 Web 67
狀態 27, 29, 34, 44, 50, 55, 76, 81, 95
直通 31, 80
空氣耗竭 5

〔九劃〕

建立 VLAN 42
建立新使用者 53, 54
建立/檢視通道群組 48
指令 67
重量 5

〔十劃〕

修改 VLAN 42
修改使用者 53, 55
修改通道群組 51

修改/檢視 VLAN 45, 91
原廠重設 57, 96, 104
桌上安裝 9

〔十一劃〕

停止位元 41, 89
商標 121
埠 # 50, 93
埠架構 30, 32, 78, 80
埠通道管理 47
埠號 44, 50, 91
控制電纜 10
設陷接收者架構 24, 26, 72, 74
軟體下載 114
軟體版本 22
通行碼 54, 95, 112
通道埠管理 30, 92
通道群組 44, 51, 53, 91, 93
通道群組名稱 50
連接 10

〔十二劃〕

最大經歷時間 39, 87
湧入的電流 5
登入 20, 68
登入逾時 57, 96
硬體修訂 70
硬體修訂 (Hardware Revision) 22
診斷問題 109
開機 10

〔十三劃〕

傳輸速率 40
新通行碼 56
新增通道群組名稱 50, 93
暖開機起動 76
裝置架構 21, 30, 78
跨幅樹架構 30, 37, 78, 86
跨幅樹演算法 38, 86

電源 5
電源消耗 5
電源需求 5
預設閘道 25, 74

〔十四劃〕

實體 34, 81
漏電電流 5
管理架構 21, 23, 72
管理埠 4
網路架構 24, 72

〔十五劃〕

數據機 113
歐洲標準 (EN) 聲明 142
確認通行碼(Confirm Password) 54,
56, 95

〔十六劃〕

操作距離 5
橋接器優先順序 38
橋接器優先順序 (Bridge Priority) 87

〔十七劃〕

儲存及轉遞 31, 79
檔名 59, 61, 63, 98, 100, 102

〔十八劃〕

舊的通行碼 56
轉遞延遲時間 39

〔十九劃〕

鏈結狀態 34
鏈結變更事件 27, 76

〔二十二劃〕

歡迎時間 39, 87

〔二十三劃〕

變更通行碼 53, 56

B

BOOTP/TFTP 伺服器架構 57, 96

E

EIA 232 埠 112

F

FCC 聲明 141

I

Internet Explorer 113
IP 位址 26, 27, 74, 75

M

MAC 位址 23, 71
MIB 的支援 71

N

Network Configuration 24

P

POST 109

R

Root 代價 38, 87
Root 埠 39, 87
Root 橋接器 39, 87

S

SLIP 26, 74
SNMP 團體 24, 72
SNMP 團體字串 75
SNMP 團體字串 (SNMP Community
String) 27, 28
SNMP 團體架構 28, 76
STP 優先順序 34, 81

T

Telnet 階段作業 112
TFTP 伺服器 IP 98, 100, 102

TFTP 伺服器 IP 位址 58, 61, 62

V

VLAN 45, 46, 91
VLAN 名稱 44, 91
VLAN 埠管理 30, 78, 89
VLAN 管理 41

W

Web 瀏覽器 113

讀者意見表

為使本書盡善盡美，本公司極需您寶貴的意見；懇請您使用過後，撥冗填寫下表，惠予指教。

請於下表適當空格內，填入記號（✓）；我們會在下一版中，作適當修訂，謝謝您的合作！

評估項目	評估意見	備註
正確性	內容說明與實際程序是否符合	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	參考書目是否正確	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
一致性	文句用語及風格，前後是否一致	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	實際畫面訊息與本書所提之畫面訊息是否一致	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
完整性	是否遺漏您想知道的項目	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	字句、章節是否有遺漏	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
術語使用	術語之使用是否恰當	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	術語之使用，前後是否一致	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
可讀性	文句用語是否通順	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	有否不知所云之處	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
內容說明	內容說明是否詳盡	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	例題說明是否詳盡	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
排版方式	本書的形狀大小，版面安排是否方便使用	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	字體大小，顏色編排，是否有助於閱讀	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
目錄索引	目錄內容之編排，是否便於查考	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	索引語錄之排定，是否便於查考	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
	※評估意見為“否”者，請於備註欄說明。	

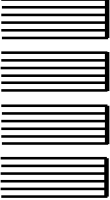
其他：（篇幅不夠時，請另紙說明。）

上述改正意見，一經採用，本公司有合法之使用及發佈權利，特此聲明。

折疊線

台北市基隆路一段二百零六號十七樓

臺灣國際商業機器股份有限公司
中文技研中心 啟



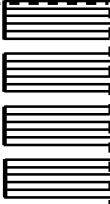
廣告回信
台灣北區郵政管理局 登記
北台字第 0587 號

(免貼郵票)

寄件人 姓名：
地址：

寄

折疊線





Part Number: 30L6596

Printed in Taiwan

30L6596

